

<p align="center"><u>PROGETTO DI FUSIONE PER INCORPORAZIONE TRANSFRONTALIERA di Sudameris S.A. in Intesa Sanpaolo S.p.A.</u></p> <p><u>ai sensi degli artt. 2501 - ter e 2505 - bis del codice civile italiano e del D. L.vo italiano 30 maggio 2008, n. 108 e degli artt. L236-1 ss. e L236-25 ss. del codice di commercio francese.</u></p>	<p align="center"><u>PROJET DE FUSION - ABSORPTION TRANSFRONTALIÈRE entre Intesa Sanpaolo S.p.A. et Sudameris S.A.</u></p> <p><u>conformément à l'article 2501 - ter et l'article 2505 - bis du Code Civil italien et du Décret-législatif italien n. 108 du 30 mai 2008 et des articles L236-1 et suivants et L236-25 et suivants du Code de Commerce français.</u></p>
<p><u>PROGETTO DI FUSIONE PER INCORPORAZIONE TRANSFRONTALIERA di Sudameris S.A. in Intesa Sanpaolo S.p.A.</u></p> <p>Il Consiglio di Gestione e il Consiglio di Amministrazione, rispettivamente, di:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Intesa Sanpaolo S.p.A., società per azioni di diritto italiano, con sede sociale in Italia, a Torino, piazza San Carlo 156, e sede secondaria con rappresentanza stabile in Italia, a Milano, via Monte di Pietà 8, capitale sociale sottoscritto e versato di Euro 8.545.681.412,32, codice fiscale e numero di iscrizione nel Registro delle Imprese di Torino 00799960158 (di seguito "ISP" o "Società Incorporante"); - SUDAMERIS S.A., société anonyme, con sede legale in Francia, a Parigi (75002), rue de Richelieu 62, capitale sociale di Euro 49.671.600, iscritta presso il Registro di Commercio di Parigi con il numero 542 056 544 (di seguito "SUDAMERIS" o "Società Incorporata"); <p>hanno redatto e predisposto il seguente progetto di fusione transfrontaliera (il "Progetto di</p>	<p><u>PROJET DE FUSION - ABSORPTION TRANSFRONTALIÈRE entre Sudameris S.A. et Intesa Sanpaolo S.p.A.</u></p> <p>Le Conseil de Gestion et le Conseil d'Administration, respectivement, de:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Intesa Sanpaolo S.p.A., société par actions de droit italien, ayant son siège social au 156 Piazza San Carlo, Torino, Italie, et un siège secondaire de représentation permanente au 8 via Monte di Pietà, Milano, Italie, au capital social de 8.545.681.412,32 euros entièrement libéré, code fiscal et numéro d'inscription au registre des Entreprises de Turin 00799960158 (en abrégé "ISP" ou "Société Absorbante"); - Sudameris S.A. société anonyme, ayant son siège social au 62 rue de Richelieu, Paris (75002), France, au capital social de 49.671.600 euros, et inscrite au Registre du Commerce de Paris sous le numéro 542 056 544 (ci-après "SUDAMERIS" ou "Société Absorbée"); <p>ont convenu et arrêté le projet de fusion transfrontalière suivant (ci-après le "Projet de</p>



<p>Fusione”), nel rispetto di quanto disposto dalla cennata disciplina e di ogni altra norma applicabile alle due società interessate.</p>	<p>Fusion”) conformément aux réglementations ci-dessus mentionnées et aux autres dispositions réglementaires applicables aux deux entités concernées.</p>
<p>1. FORMA, DENOMINAZIONE E SEDE DELLE SOCIETÀ PARTECIPANTI ALLA FUSIONE</p> <p>a) LA SOCIETÀ INCORPORANTE</p> <p>ISP è una società per azioni di diritto italiano con sede legale in Torino, piazza San Carlo 156, e sede secondaria con rappresentanza stabile in Milano, via Monte di Pietà 8, capitale sociale sottoscritto e versato di Euro 8.545.681.412,32, codice fiscale e numero di iscrizione nel Registro delle Imprese di Torino 00799960158.</p> <p>La Società Incorporante è iscritta all’Albo delle Banche, Capogruppo del Gruppo Bancario Intesa Sanpaolo iscritto all’Albo dei Gruppi Bancari, Aderente al Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi e al Fondo Nazionale di Garanzia.</p> <p>La Società Incorporante ha per oggetto sociale la raccolta del risparmio e l’esercizio del credito nelle sue varie forme, direttamente o anche indirettamente per il tramite di società controllate.</p> <p>Il capitale sociale della Società Incorporante di 8.545.681.412,32 euro è diviso in 15.501.512.155 azioni ordinarie e 932.490.561 azioni di risparmio non convertibili. Le azioni della Società Incorporante sono ammesse alla quotazione della Borsa di Milano («Borsa Italiana»).</p> <p>L’esercizio sociale inizia il 1° gennaio e termina il 31 dicembre dello stesso anno.</p> <p>L’ultimo bilancio, chiuso il 31 dicembre 2012, è stato approvato dal Consiglio di Sorveglianza della società in data 21 marzo 2013.</p> <p>La durata della Società Incorporante scadrà il 31 dicembre 2100, salvo proroga.</p>	<p>1. FORME, DÉNOMINATION ET SIÈGE DES SOCIÉTÉS PARTICIPANTES À LA FUSION</p> <p>a) LA SOCIÉTÉ ABSORBANTE:</p> <p>ISP est une société par actions de droit italien, ayant son siège social 156, Piazza San Carlo à Turin, et un siège secondaire de représentation permanente au 8 via Monte di Pietà, Milano, au capital social de 8.545.681.412,32 euros entièrement libéré, code fiscal et numéro d’inscription au Registre des Entreprises de Turin 00799960158.</p> <p>La Société Absorbante est inscrite au Registre des Banques, et est la société mère du Groupe Bancaire Intesa Sanpaolo, Groupe enregistré au Registre des Groupes Bancaires, Membre du « Fondo Interbancario di Tutela dei Depositi » et du « Fondo Nazionale di Garanzia ».</p> <p>La Société Absorbante a pour objet social le recueil de l’épargne et la fourniture de crédit sous diverses formes, soit directement soit par l’intermédiaire des sociétés qu’elle contrôle.</p> <p>Le capital social de la Société Absorbante d’un montant de 8.545.681.412,32 euros, est divisé en 15.501.512.155 actions ordinaires et 932.490.561 actions d’épargne non convertibles. Les actions de la Société Absorbante sont admises à la cotation à la bourse de Milan («Borsa Italiana»).</p> <p>Son exercice social commence le 1^{er} janvier et finit le 31 décembre de la même année.</p> <p>Les comptes de son dernier exercice social clos le 31 décembre 2012 ont été arrêtés par le Conseil de Surveillance de la Société en date du 21 mars 2013.</p> <p>La durée de la Société Absorbante expirera le 31 décembre 2100, sauf prorogation.</p>

b) LA SOCIETA' INCORPORATA

SUDAMERIS è una società di diritto francese ("société anonyme") con sede legale in Francia, a Parigi (75002), rue de Richelieu 62, e ha per oggetto:

- l'acquisto o la cessione di qualsiasi valore mobiliare e la relativa gestione, così come quella di qualsiasi portafoglio;
- l'acquisizione di partecipazioni o di interessenze in qualsiasi società e impresa commerciale, industriale, finanziaria, mobiliare e immobiliare;
- il perfezionamento di operazioni di tesoreria con il Gruppo Intesa Sanpaolo;
- e, più in generale, qualsiasi operazione di qualsiasi natura, economica o giuridica, finanziaria, civile, immobiliare o commerciale che possa essere direttamente o indirettamente connessa con l'oggetto sociale o con qualsiasi oggetto simile, connesso o complementare.

La Società Incorporata appartiene al Gruppo Bancario Intesa Sanpaolo iscritto all'Albo dei Gruppi Bancari.

Il capitale sociale della Società Incorporata è di Euro 49.671.600, diviso in 6.360.000 azioni.

La Società Incorporante detiene, alla data di approvazione del Progetto di Fusione da parte del Consiglio di Gestione di ISP e del Consiglio di Amministrazione di SUDAMERIS, 6.351.934 azioni sulle 6.360.000 azioni che compongono il capitale sociale della Società Incorporata, pari al 99,87% del capitale sociale della Società Incorporata; prima del perfezionamento della fusione, la Società Incorporante acquisirà dagli amministratori di SUDAMERIS un totale di 5 [cinque] azioni, in modo che alla data di perfezionamento della fusione, la Società Incorporante si troverà a detenere un totale di minime 6.351.939 azioni.

L'esercizio sociale della Società Incorporata inizia il 1 gennaio e termina il 31 dicembre dello stesso anno.

b) LA SOCIETE ABSORBÉE

SUDAMERIS est une société anonyme de droit français, ayant son siège social en France, à Paris (75002), au 62 rue de Richelieu, et qui a pour objet:

- l'acquisition ou la cession de toutes valeurs mobilières, leur gestion, ainsi que celle de tous portefeuilles;
- la prise de participation ou d'intérêts dans toutes sociétés et entreprises commerciale, industrielle, financière, mobilière et immobilière;
- la réalisation d'opérations de trésorerie avec le Groupe Intesa Sanpaolo;
- et plus généralement toutes opérations de quelque nature qu'elles soient, économiques ou juridiques, financières, civiles, immobilières ou commerciales pouvant se rattacher directement ou indirectement à cet objet social ou à tous objets similaires, connexes ou complémentaires.

La Société Absorbée appartient au Groupe Bancaire Intesa Sanpaolo, Groupe enregistré au Registre des Groupes Bancaires.

Le capital social de la Société Absorbée est de 49.671.600 euros, divisé en 6.360.000 actions.

La Société Absorbante détient, à la date d'approbation du Projet de Fusion par le Conseil de Gestion de ISP et par le Conseil d'Administration de SUDAMERIS, 6.351.934 actions sur les 6.360.000 actions composant le capital social de la Société Absorbée, soit 99,87% du capital social de la Société Absorbée; préalablement à la réalisation de la fusion, la Société Absorbante acquerra auprès des administrateurs de SUDAMERIS un total de 5 [cinq] actions, de sorte qu'à la date de réalisation de la fusion, la Société Absorbante se trouvera détenir un total de minimum 6.351.939 actions.

L'exercice social de la Société Absorbée commence le 1^{er} janvier et finit le 31 décembre de la même année.

<p>L'ultimo bilancio, chiuso al 31 dicembre 2012, è stato approvato dall'Assemblea generale degli azionisti della società in data 3 aprile 2013.</p> <p>La durata della Società Incorporata scadrà il 7 settembre 2053, salvo proroga o scioglimento anticipato.</p>	<p>Les comptes de son dernier exercice social clos le 31 décembre 2012 ont été approuvés par l'Assemblée des actionnaires de la Société en date du 3 avril 2013.</p> <p>La durée de la Société Absorbée expirera le 7 septembre 2053, sauf prorogation ou dissolution anticipée.</p>
<p>2. MOTIVI E SCOPI DELLA FUSIONE</p> <p>La Fusione produrrà la semplificazione amministrativa, l'ottimizzazione e la realizzazione di economie di scala, permettendo, in tal modo, di ridurre i costi di gestione del Gruppo.</p>	<p>2. MOTIFS ET BUTS DE LA FUSION</p> <p>La Fusion sera source de simplification administrative, d'optimisation et de réalisation d'économies d'échelle, permettant ainsi de réduire les coûts de fonctionnement du Groupe.</p>
<p>3. LEGGE REGOLATRICE</p> <p>ISP è una società di diritto italiano, con sede legale a Torino; SUDAMERIS è una società di diritto francese, con sede legale a Parigi.</p> <p>Le società partecipanti alla fusione sono regolate dalle rispettive leggi nazionali, in particolare dai rispettivi recepimenti della Direttiva 2005/56/CE del 26 ottobre 2005 in materia di fusioni transfrontaliere delle società di capitali e, in via sussidiaria, dalla sopracitata normativa comunitaria.</p> <p>La fusione per incorporazione di SUDAMERIS in ISP (la "Fusione") sarà realizzata per mezzo di una fusione transfrontaliera ai sensi della direttiva 2005/56/CE del 26 ottobre 2005, recepita nell'ordinamento italiano con il decreto legislativo n. 108 del 30 maggio 2008 (il "Decreto") e nell'ordinamento francese con la legge n. 2008-649 del 3 luglio 2008 negli articoli L236-25 e seguenti del codice di commercio.</p> <p>La società ISP, all'esito dalla Fusione, sarà regolata dalla legge italiana.</p>	<p>3. LOI APPLICABLE</p> <p>ISP est une société de droit italien ayant son siège social à Turin; SUDAMERIS est une société de droit français ayant son siège social à Paris.</p> <p>Les sociétés concernées par la fusion sont soumises à leurs législations nationales respectives, en particulier aux respectives transpositions nationales de la Directive 2005/56/CE du 26 octobre 2005 sur les fusions transfrontalières des sociétés de capitaux et, subsidiairement, à la norme communautaire précitée.</p> <p>La fusion par absorption de SUDAMERIS par ISP (la "Fusion") sera réalisée par voie de fusion transfrontalière, au sens de la directive 2005/56/CE du 26 Octobre 2005, transposée dans la législation italienne par le décret législatif no. 108 du 30 mai 2008 (le "Décret") et transposée dans la législation française par la loi n. 2008-649 du 3 juillet 2008 aux articles L236-25 et suivants du Code de commerce.</p> <p>La société ISP, après réalisation de la Fusion, demeurera soumise à la loi italienne.</p>
<p>4. MODALITA' DI REALIZZAZIONE DELLA FUSIONE</p>	<p>4. MODALITÉS DE RÉALISATION DE LA FUSION</p>

<p>La Fusione sarà eseguita mediante incorporazione di SUDAMERIS in ISP.</p> <p>Alla data di efficacia della Fusione, la Società Incorporata si estinguerà, con annullamento e concambio delle azioni rappresentative del suo capitale sociale (nei termini di cui all'articolo 5). La Società Incorporante conserverà la sua forma, la denominazione e la sede sociale attuali.</p> <p>La Società Incorporata trasferirà, alle condizioni di seguito espresse, alla Società Incorporante tutti i suoi beni, diritti e obbligazioni, senza eccezioni o riserve, che risultino alla data di efficacia della Fusione.</p> <p>La Società Incorporante acquisirà, conseguentemente, a decorrere dalla data di efficacia della Fusione, la proprietà di tutti i beni e diritti della Società Incorporata, compresi quelli che non siano espressamente evincibili, anche in quanto omessi, dal presente Progetto di Fusione e dalla contabilità della Società Incorporata.</p> <p>Per effetto della Fusione ISP assumerà automaticamente tutte le obbligazioni e tutte le passività della Società Incorporata; si sostituirà a SUDAMERIS, in qualità di debitore, nei confronti dei creditori della Società Incorporata senza che tale sostituzione comporti novazione.</p> <p>La Fusione produrrà i suoi effetti giuridici, fiscali e contabili a decorrere dalla data che sarà stabilita nell'Atto di Fusione, ai sensi dell'articolo 9.</p> <p>Il patrimonio della Società Incorporata sarà trasferito alla Società Incorporante nello stato in cui si trovi alla data di efficacia della Fusione.</p> <p>Indipendentemente dall'attivo e dal passivo trasferiti alla Società Incorporante dalla Società Incorporata, la Società Incorporante beneficerà di tutti gli impegni assunti fuori bilancio a favore della Società Incorporata e subentrerà alla Società Incorporata in tutti gli impegni assunti da quest'ultima.</p>	<p>La Fusion sera réalisée au moyen d'une fusion-absorption de SUDAMERIS par ISP.</p> <p>À la date de la réalisation définitive de la Fusion, la Société Absorbée disparaîtra, avec annulation et échange des actions composant son capital (conformément à l'Article 5). La Société Absorbante conservera sa forme actuelle, dénomination et siège social.</p> <p>La Société Absorbée transmettra sous les conditions exprimées ci-après, à la Société Absorbante l'ensemble de ses biens, droits et obligations, sans exception ni réserve, tel qu'existant à la date de réalisation de la Fusion.</p> <p>La Société Absorbante acquerra, en conséquence, à partir de la date de réalisation de la Fusion, la propriété de l'ensemble des biens et droits de la Société Absorbée, en ce compris ceux qui ne seraient pas identifiés comme ceux qui auraient été omis, soit au présent Projet de Fusion, soit dans la comptabilité de la Société Absorbée.</p> <p>Par l'effet de la Fusion, ISP assumera automatiquement toutes les obligations et l'ensemble du passif de la Société Absorbée; elle se substituera à SUDAMERIS, en qualité de débiteur, envers les créanciers de la Société Absorbée sans que cette substitution implique une quelconque novation.</p> <p>La Fusion produira ses effets sur le plan juridique, fiscal et comptable à compter de la date qui sera déterminée dans l'Acte de Fusion, au sens de l'Article 9.</p> <p>Le patrimoine de la Société Absorbée sera dévolu à la Société Absorbante dans l'état où il se trouvera à la date de réalisation définitive de la Fusion.</p> <p>Indépendamment de l'actif et du passif transmis à la Société Absorbante par la Société Absorbée, la Société Absorbante bénéficiera de l'ensemble des engagements hors bilan reçus par la Société Absorbée et sera substituée à la Société Absorbée dans la charge des engagements donnés par cette dernière.</p>
<p>5. RAPPORTO DI CAMBIO E MODALITA' DI</p>	<p>5. RAPPORT D'ÉCHANGE ET MODALITÉS</p>

CA

ASSEGNAZIONE DELLE AZIONI DELLA SOCIETA' INCORPORANTE

Considerando che la Società Incorporante acquisirà, prima del perfezionamento della Fusione, complessivamente 5 (cinque) azioni della Società Incorporata dagli amministratori di SUDAMERIS, la Società Incorporante si troverà a detenere un totale di almeno 6.351.939 azioni della Società Incorporata.

Ai sensi dell'articolo 2504 - *ter* del codice civile italiano, le azioni della Società Incorporata detenute dalla Società Incorporante non saranno concambiate con nuove azioni ordinarie di ISP a servizio della Fusione (le "Nuove Azioni"), di modo che solo gli azionisti della Società Incorporata diversi dalla Società Incorporante avranno diritto all'assegnazione delle Nuove Azioni.

La Fusione sarà quindi realizzata con un aumento del capitale di massimi Euro 57.195,84, mediante emissione di massime n. 109.992 azioni ordinarie della Società Incorporante del valore nominale unitario di Euro 0,52, determinato sulla base del seguente rapporto di cambio:

- a) n. 13,645 azioni ordinarie di ISP, del valore nominale unitario di Euro 0,52, per ogni azione di SUDAMERIS detenuta dagli azionisti diversi dalla Società Incorporante.

Tale rapporto di cambio è stato determinato sulla base dei valori economici della Società Incorporante e della Società Incorporata, come risultanti dall'applicazione dei metodi di valutazione riportati nell'Allegato A.

Non è previsto alcun conguaglio in denaro.

Le azioni ordinarie di ISP a servizio della Fusione saranno emesse in regime di dematerializzazione.

Si provvederà a mettere a disposizione degli azionisti un servizio per il trattamento delle eventuali frazioni di azioni ordinarie di ISP, senza aggravio di spese, bolli o commissioni, sì da consentire la quadratura dei quantitativi di titoli

D'ATTRIBUTION DES ACTIONS DE LA SOCIÉTÉ ABSORBANTE

Etant rappelé que la Société Absorbante acquerra préalablement à la réalisation de la Fusion, auprès des administrateurs de SUDAMERIS, un total de 5 (cinq) actions de la Société Absorbée, la Société Absorbante se trouvera détenir un total minimum de 6.351.939 actions de la Société Absorbée.

Conformément à l'article 2504 - *ter* du Code Civil italien, les actions de la Société Absorbée détenues par la Société Absorbante ne seront pas échangées contre des nouvelles actions ordinaires de ISP en rémunération de la Fusion (les "Actions Nouvelles"), de sorte que seuls les actionnaires de la Société Absorbée, autres que la Société Absorbante auront droit à l'attribution des Actions Nouvelles.

La Fusion sera donc réalisée moyennant une augmentation de capital de maximum 57.195,84 Euros par l'émission de maximum 109.992 actions ordinaires de la Société Absorbante d'une valeur nominale unitaire de 0,52 Euros, selon le rapport d'échange suivant:

- a) n. 13,645 actions ordinaires de ISP, d'une valeur nominale unitaire de 0,52 Euros, pour chaque action de SUDAMERIS détenue par les actionnaires autres que la Société Absorbante.

Ce rapport d'échange a été déterminé par référence aux valeurs économiques de la Société Absorbante et de la Société Absorbée telles qu'établies sur la base des méthodes de valorisation figurant en Annexe A.

Il n'est pas prévu de soulte en numéraire.

Les actions ordinaires de ISP en rémunération de la Fusion seront émises sous forme dématérialisée.

Il sera mis à la disposition des actionnaires un service pour le traitement des éventuels rompus des actions ordinaires de ISP, sans frais, droits ou commissions de manière à parvenir à un ajustement de la quantité d'actions devant être

<p>da assegnare.</p> <p>Si evidenzia che, ove l'applicazione del predetto rapporto di cambio non consenta l'emissione, da parte della Società Incorporante, di un numero intero di azioni in concambio delle azioni detenute dagli azionisti di SUDAMERIS diversi dalla Società Incorporante, si procederà all'arrotondamento per difetto all'unità del numero di azioni da assegnare complessivamente agli azionisti di SUDAMERIS diversi dalla Società Incorporante. Il relativo onere resterà a carico dell'intermediario incaricato del suddetto servizio, senza pregiudizio del diritto degli azionisti di SUDAMERIS di procedere all'acquisto o alla vendita delle rispettive frazioni di azioni ordinarie di ISP secondo le relative utilità.</p>	<p>attribuées.</p> <p>Il est à noter que, si la mise en œuvre du rapport d'échange ci-dessus ne permettrait pas l'émission, par la Société Absorbante, d'un nombre entier d'actions en échange des actions détenues par les actionnaires de SUDAMERIS autres que la Société Absorbante, il sera procédé à l'ajustement au nombre entier inférieur du nombre global d'actions à attribuer aux actionnaires de SUDAMERIS autres que la Société Absorbante. La charge s'y rapportant sera supportée par l'intermédiaire chargé de service ci-dessus, sans préjudice du droit des actionnaires de SUDAMERIS de procéder à l'achat ou à la vente de leurs rompus des Actions ordinaires de ISP selon leurs intérêts.</p>
<p>6. DATA DEI BILANCI DELLE SOCIETA' UTILIZZATI PER DEFINIRE LE CONDIZIONI DELLA FUSIONE</p> <p>I bilanci utilizzati dalla Società Incorporata e dalla Società Incorporante al fine di stabilire le condizioni della presente Fusione sono gli ultimi chiusi da entrambe le Società, e pertanto quelli al 31 dicembre 2012; a partire da detto bilancio della Società Incorporata al 31 dicembre 2012 sono stati stimati i valori contabili di SUDAMERIS alla data di efficacia della Fusione.</p> <p>La Società Incorporata apporterà alla Società Incorporante il suo attivo, con relativa assunzione delle passività, il tutto ai valori contabili risultanti al momento del perfezionamento della Fusione.</p> <p>I valori contabili stimati delle attività e passività della Società Incorporata al 30 novembre 2013 (essendo indicata al 1 dicembre 2013 la data di presumibile efficacia della Fusione), da apportarsi alla Società Incorporante, risultano dal bilancio previsionale della Società Incorporata riportato nell'allegato B al presente Progetto di Fusione, dal quale si evince:</p> <p>per le attività, un valore complessivo stimato corrispondente a :</p> <p style="text-align: center;">€ 110.633.637</p>	<p>6. DATE DES COMPTES DES SOCIÉTÉS UTILISÉS POUR DÉFINIR LES CONDITIONS DE LA FUSION</p> <p>Les comptes de référence de la Société Absorbée et de la Société Absorbante utilisés pour établir les conditions de la présente Fusion sont les derniers comptes arrêtés de ces sociétés, à savoir ceux au 31 décembre 2012; à partir des comptes de la Société Absorbée au 31 décembre 2012 il a été estimé ceux de SUDAMERIS à la date de réalisation de la Fusion.</p> <p>La Société Absorbée fera apport à la Société Absorbante de son actif, avec la prise en charge de son passif, pour leurs valeurs comptables telles qu'elles apparaîtront à la date de la réalisation de la Fusion.</p> <p>Les valeurs estimées comptables des éléments d'actif et de passif de la Société Absorbée au 30 novembre 2013 (au 1 décembre est indiquée la date de réalisation présumée de la Fusion), qui devront être transférés à la Société Absorbante, résultent des montants reportés dans le bilan prévisionnel de la Société Absorbée figurant en Annexe B du présent Traité, dont il ressort:</p> <p>pour l'actif, une valeur globale estimée s'élevant à:</p> <p style="text-align: center;">€ 110.633.637</p>

<p>per le passività, un valore complessivo stimato corrispondente a :</p>	<p>pour le passif, une valeur globale estimée s'élevant à :</p>
<p>- € 4.960</p>	<p>- € 4.960</p>
<p>E PERTANTO UN PATRIMONIO NETTO STIMATO PARI (AL 30 NOVEMBRE 2013) A :</p>	<p>ET DONC UN MONTANT D'ACTIF NET ESTIMÉE S'ÉLEVANT (AU 30 NOVEMBRE 2013) A :</p>
<p>€ 110.628.677</p>	<p>€ 110.628.677</p>
<p>La differenza tra, da una parte, (aa) il valore del patrimonio netto apportato, alla data di efficacia della Fusione, dalla Società Incorporata (stimato attualmente in 110.628.677 Euro) e, dall'altra parte, (bb) l'aumento complessivo nominale del capitale sociale della Società Incorporante (sino a massimi Euro 57.195,84) aumentato del valore di libro della partecipazione detenuta nella Società Incorporata dalla Società Incorporante, sarà iscritta nella contabilità della Società Incorporante alla voce « avanzo di fusione » (stimato attualmente in Euro 60.183.559).</p>	<p>La différence entre d'une part, (aa) la valeur du patrimoine net transmis à la date de réalisation de la Fusion, par la Société Absorbée (estimée à la date des présentes, à 110.628.677 euros) et, d'autre part, (bb) le montant nominal de l'augmentation globale de capital de la Société Absorbante (d'un montant maximal de 57.195,84 euros) augmenté de la valeur nette comptable des titres de la Société Absorbée détenus par la Société Absorbante, sera inscrite au compte de la Société Absorbante intitulé en italien "avanzo di fusione" (qui ressort provisoirement à 60.183.559 euros).</p>
<p>Tenuto conto del fatto che i valori delle attività e delle passività che saranno apportate dalla Società Incorporata alla Società Incorporante sono stati definiti sulla base di una previsione delle rispettive consistenze nella contabilità della Società Incorporata alla data di presumibile efficacia dell'operazione, e perciò al 1 dicembre 2013, i valori effettivi, quali risulteranno alla data di efficacia effettiva della Fusione, potranno evidenziare un patrimonio netto di SUDAMERIS differente da quello stimato. In tal caso si procederà come segue.</p>	<p>Compte tenu du fait que les valeurs d'apport de l'actif et du passif qui devront être transférés par la Société Absorbée à la Société Absorbante ont été définies sur la base d'une estimation des montants respectifs dans les comptes de la Société Absorbée à la date de réalisation prévisionnelle de la Fusion, et donc au 1 décembre 2013, les valeurs effectives d'apport, telles qu'elles résulteront à la date de réalisation effective de la Fusion pourront aboutir à un montant d'actif net de SUDAMERIS différent du montant de l'actif net estimé. En ce cas on procédera comme ci-après.</p>
<p>Ove il patrimonio netto effettivamente apportato dalla Società Incorporata fosse differente da quello stimato, la differenza sarà computata, nella contabilità della Società Incorporante, nella voce « avanzo di fusione », il cui ammontare d'anzì stimato sarà rispettivamente aumentato o ridotto ove la differenza sia positiva o negativa, fermo restando che, in tale ultimo caso, l'ammontare del patrimonio netto apportato sia almeno pari all'aumento di capitale effettivo della Società Incorporante.</p>	<p>Si le montant d'actif net effectivement apporté par la Société Absorbée est différent de celui estimé, l'écart sera comptabilisé au compte de la Société Absorbante intitulé en italien "avanzo di fusione", dont le montant ci-avant estimé sera augmenté ou réduit selon que l'écart sera positif ou négatif, sous réserve dans ce dernier cas, que le montant d'actif net apporté soit au moins égal au montant d'augmentation de capital effective de la Société Absorbante.</p>
<p>7. DATA DI GODIMENTO DELLE AZIONI EMESSE A SERVIZIO DELLA FUSIONE</p>	<p>7. DATE DE JOUISSANCE DES ACTIONS EMISES AU TITRE DE LA FUSION</p>

<p>Le Nuove Azioni ordinarie emesse a favore degli azionisti della Società Incorporata a servizio della Fusione avranno diritto ad un dividendo ordinario e pertanto attribuiranno ai loro possessori pari diritti rispetto alle azioni ordinarie già emesse alla data di efficacia della Fusione.</p> <p>Le azioni ordinarie ISP attribuiscono il diritto alla percezione dei dividendi deliberati dall'Assemblea degli azionisti, nel rispetto di quanto previsto dall'art. 28.3 dello Statuto di ISP. In particolare, detto articolo dispone che l'utile netto risultante dal bilancio, dedotte la quota da destinare a riserva legale e la quota non disponibile in ossequio a norme di legge, viene ripartito come segue:</p> <p>a) alle azioni di risparmio non convertibili un dividendo fino alla concorrenza del 5% del valore nominale dell'azione. Qualora nel corso di un esercizio sia stato assegnato alle azioni di risparmio non convertibili un dividendo inferiore al 5% del valore nominale, la differenza è computata in aumento del dividendo privilegiato nei due esercizi successivi;</p> <p>b) gli utili che residuano, e dei quali l'Assemblea delibera la distribuzione, sono ripartiti fra tutte le azioni in modo che alle azioni di risparmio non convertibili spetti un dividendo complessivo maggiorato, rispetto a quello delle azioni ordinarie, in misura pari al 2% del valore nominale dell'azione;</p> <p>c) l'eventuale rimanenza alla riserva straordinaria o ad altri fondi di riserva, ferma restando la possibilità di destinare una quota di tale residuo alla beneficenza e al sostegno di opere di carattere sociale e culturale, tramite l'istituzione di un apposito fondo.</p>	<p>Les Actions Nouvelles ordinaires émises au profit des actionnaires de la Société Absorbée au titre de la Fusion donneront droit à un dividende ordinaire et de ce fait donneront à leurs titulaires les mêmes droits que ceux attachés aux actions ordinaires déjà émises à la date de réalisation de la Fusion.</p> <p>Les actions ordinaires de ISP donnent droit à la perception des dividendes approuvés par l'Assemblée des actionnaires, conformément aux dispositions de l'article 28.3 des Statuts d'ISP. Cet article prévoit en particulier que le bénéfice net figurant au bilan, déduction faite de la part à affecter à la réserve légale et la part indisponible aux termes de la loi, est réparti comme suit :</p> <p>a) pour les actions d'épargne non convertibles, un dividende jusqu'à concurrence de 5 % de la valeur nominale de l'action. Lorsqu'un dividende inférieur à 5 % de la valeur nominale est destiné aux actions d'épargne non convertibles pendant un exercice, la différence calculée augmente le dividende privilégié au cours des deux exercices suivants ;</p> <p>b) les bénéfices restants, dont la distribution est décidée par l'Assemblée, sont repartis sur toutes les actions de façon à ce que les actions d'épargne non convertibles reçoivent un dividende global supérieur à celui des actions ordinaires, soit 2 % de la valeur nominale de l'action ;</p> <p>c) les éventuels bénéfices restants à la réserve extraordinaire ou à d'autres fonds de réserve, sans préjuger de la possibilité d'en destiner une part à des œuvres de bienfaisance et au soutien d'œuvres à caractère social et culturel à travers l'institution d'un fonds spécial.</p>
<p>8. STATUTO DELLA SOCIETÀ INCORPORANTE</p> <p>In conseguenza della Fusione la Società Incorporante aumenterà il capitale sociale di massimi Euro 57.195,84, mediante l'emissione di massime n. 109.992 azioni ordinarie del valore nominale unitario di Euro 0,52 che saranno integralmente assegnate ai soci di SUDAMERIS</p>	<p>8. STATUTS DE LA SOCIÉTÉ ABSORBANTE</p> <p>Par l'effet de la Fusion, la Société Absorbante augmentera son capital social d'un montant de maximum 57.195,84 Euros, par l'émission d'un nombre de maximum 109.992 actions ordinaires d'une valeur nominale unitaire de 0,52 euros qui seront intégralement attribuées aux actionnaires</p>


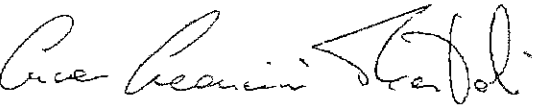
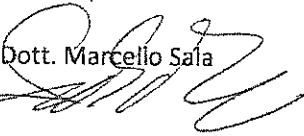
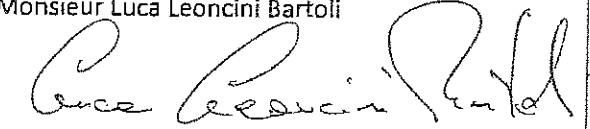

<p>diversi da ISP, in applicazione del rapporto di cambio definito al precedente articolo 5 del presente Progetto di Fusione.</p> <p>All'allegato C del presente Progetto di Fusione viene riportato lo Statuto della Società Incorporante attualmente vigente, nel quale non sono evidenziate le modifiche all'articolo 5 discendenti dall'aumento di capitale sopra descritto.</p> <p>Non sono previste ulteriori variazioni dello Statuto di ISP oltre quelle derivanti dall'aumento del capitale sociale previsto ai sensi del presente Progetto di Fusione, in conseguenza e per effetto della Fusione.</p>	<p>de SUDAMERIS autres que ISP, par application du rapport d'échange défini à l'Article 5 ci-avant du présent Projet de Fusion.</p> <p>En Annexe C au présent Projet de Fusion figurent les statuts de la Société Absorbante en vigueur à la date des présentes, ne prenant pas compte des modifications à l'article 5 résultant de l'augmentation de capital décrite ci-dessus.</p> <p>Il n'est pas prévu de changements autres que ceux résultant de l'augmentation du capital prévue aux termes du présent Projet de Fusion dans les Statuts de ISP en conséquence et pour l'effet de la Fusion.</p>
<p>9. DATA DI EFFICACIA DELLA FUSIONE</p> <p>Subordinatamente all'avveramento delle condizioni sospensive contemplate al successivo art. 15 del presente Progetto di Fusione, la Fusione avrà effetto a partire dalla data indicata nell'Atto di Fusione previsto dalla normativa italiana, che sarà stabilita dopo l'approvazione della Fusione da parte degli organi competenti della Società Incorporante e della Società Incorporata, conformemente a quanto stabilito dall'articolo 15 del presente Progetto di Fusione e comunque entro il 31 dicembre 2013. Detta data di efficacia potrà anche essere successiva alla data dell'ultima delle iscrizioni previste dall'art. 2504-bis del codice civile italiano.</p>	<p>9. DATE D'EFFET DE LA FUSION</p> <p>Sous réserve de la réalisation des conditions suspensives visées à l'Article 15 ci-après du présent Projet de Fusion, la Fusion prendra effet à compter de la date fixée dans l'Acte de Fusion prévu par la législation italienne, qui sera établi après approbation de la Fusion par les organes sociaux compétents de la Société Absorbée et de la Société Absorbante, conformément à l'Article 15 du présent Projet de Fusion, et au plus tard le 31 décembre 2013. La date de réalisation de la Fusion peut également être consécutive à la date du dernier enregistrement prévu par l'article 2504-bis du code civil italien.</p>
<p>10. DATA DI IMPUTAZIONE DELLE OPERAZIONI DELLA SOCIETA' INCORPORATA AL BILANCIO DELLA SOCIETA' INCORPORANTE</p> <p>Le operazioni della Società Incorporata saranno imputate al bilancio della Società Incorporante, anche ai fini fiscali, a partire dalla data di decorrenza degli effetti giuridici della Fusione.</p>	<p>10. DATE D'IMPUTATION DES OPERATION DE LA SOCIÉTÉ ABSORBÉE AU BILAN DE LA SOCIÉTÉ ABSORBANT</p> <p>Les opérations de la Société Absorbée seront inscrites comptablement et fiscalement chez la Société Absorbante, à compter de la date de réalisation de la Fusion.</p>
<p>11. DIRITTI RISERVATI A PARTICOLARI CATEGORIE DI SOCI E AI POSSESSORI DI TITOLI DIVERSI DALLE AZIONI</p>	<p>11. DROITS RÉSERVÉS À DES CATÉGORIES PARTICULIÈRES D'ACTIONNAIRES ET AUX DÉTENTEURS DE TITRES AUTRES QUE DES ACTIONS</p>

<p>Non sono previsti trattamenti particolari per specifiche categorie di azionisti o possessori di titoli diversi dalle azioni nelle società partecipanti alla Fusione.</p>	<p>Il n'est prévu aucun traitement particulier pour des catégories spécifiques d'actionnaires ou pour des détenteurs de titres autres que des actions sur les sociétés participant à la Fusion.</p>
<p>12. VANTAGGI PARTICOLARI A FAVORE DEGLI AMMINISTRATORI E DEI MEMBRI DEGLI ORGANI DI CONTROLLO DELLE SOCIETÀ PARTECIPANTI ALLA FUSIONE NONCHE' DEGLI ESPERTI NOMINATI AI FINI DELLA FUSIONE</p> <p>Non sono previsti vantaggi particolari a favore degli amministratori o dei membri degli organi di controllo delle società partecipanti alla Fusione né è previsto alcun vantaggio a favore degli esperti nominati ai fini della Fusione.</p>	<p>12. AVANTAGES PARTICULIERS EN FAVEUR DES ADMINISTRATEURS ET DES MEMBRES DES ORGANES DE CONTRÔLE DES SOCIÉTÉS PARTICIPANT À LA FUSION AINSI QUE DES EXPERTS NOMMÉS À FIN DE LA FUSION</p> <p>Il n'est prévu l'attribution d'aucun avantage particulier au profit des administrateurs ou des membres des organes de contrôle des sociétés participant à la Fusion, ni aux experts nommés dans le cadre de la Fusion.</p>
<p>13. PARTECIPAZIONE DEI LAVORATORI.</p> <p>Le condizioni previste all'art. 19 del Decreto, in tema di partecipazione dei lavoratori, non sono applicabili in quanto:</p> <p>(a) SUDAMERIS non ha alcun lavoratore; (b) ISP non è gestita in regime di partecipazione dei lavoratori.</p>	<p>13. PARTICIPATION DES SALARIÉS</p> <p>Les conditions prévues à l'article 19 du Décret sur la participation des salariés ne sont pas applicables puisque:</p> <p>(a) SUDAMERIS n'a pas de salariés; (b) ISP n'a pas de régime de participation des salariés.</p>
<p>14. RIPERCUSSIONI OCCUPAZIONALI DELLA FUSIONE</p> <p>Dal momento che la Società Incorporata, alla data di efficacia della Fusione, non avrà alcun dipendente, la presente Fusione transfrontaliera non avrà alcuna ripercussione in termini occupazionali.</p>	<p>14. EFFETS DE LA FUSION SUR L'EMPLOI</p> <p>Etant précisé que la Société Absorbée, au moment de la réalisation de la Fusion, n'aura pas de salariés, cette fusion transfrontalière n'aura aucun impact en matière d'emploi.</p>
<p>15. AUTORIZZAZIONI E PROCEDURE DI DELIBERAZIONE</p> <p>L'efficacia della Fusione è subordinata al preventivo verificarsi delle seguenti condizioni sospensive:</p> <p>- rilascio, da parte della Banca d'Italia, dell'autorizzazione prevista dall'articolo 57 del D. Lgs. 1.9.1993 n. 385 ("TUB");</p>	<p>15. AUTORISATIONS ET PROCÉDURES DE DELIBÉRATION</p> <p>La Fusion ne peut être réalisée que sous réserve de la réalisation préalable des conditions suspensives ci-après:</p> <p>- autorisation accordée par la Banque d'Italie, aux terme de l'article 57 de D. Lgs. 1.9.1993 n. 385 ("TUB");</p>

<p>- rilascio, da parte della Banca d'Italia, con riferimento alle modifiche statutarie di ISP, del provvedimento di accertamento di cui all'art. 56 TUB;</p> <p>- approvazione della fusione da parte dell'assemblea generale degli azionisti della Società Incorporata;</p> <p>- ai sensi dell'articolo 2505 <i>bis</i> del codice civile italiano e dell'articolo 17.2 dello Statuto di ISP, approvazione della Fusione da parte del Consiglio di Gestione di ISP o dell'Assemblea Generale Straordinaria della Società Incorporante, ove i soci che rappresentino almeno il 5 % del capitale sociale richiedano - negli otto giorni successivi al deposito del Progetto di Fusione nel Registro delle Imprese di Torino - l'approvazione della Fusione da parte dell'Assemblea Generale Straordinaria.</p> <p>Ove le condizioni di cui sopra non si avverino entro il 31 dicembre 2013, il presente Progetto di Fusione sarà da considerarsi nullo e mai approvato, senza alcun onere di indennizzo a carico di ISP e di SUDAMERIS.</p> <p>In ogni caso, ove il controllo di legalità dovuto nel procedimento di fusione, ai sensi della normativa francese e italiana e della Direttiva 2005/56/CE del 26 ottobre 2005 in materia di fusioni transfrontaliere di società di capitali, non si realizzi entro il 31 dicembre 2013, il presente Progetto di Fusione sarà da considerarsi nullo e mai approvato, senza alcun onere di indennizzo a carico di ISP e di SUDAMERIS.</p>	<p>- obtention de l'autorisation de la Banque d'Italie prévue par l'article 56 TUB relative aux modifications des Statuts de ISP;</p> <p>-approbation de la réalisation de la Fusion par l'Assemblée générale des actionnaires de la Société Absorbée;</p> <p>-conformément à l'article 2505 <i>bis</i> du code civil italien et à l'article 17.2 des Statuts de ISP, approbation de la Fusion par le Conseil de Gestion de ISP, ou par l'Assemblée Générale Extraordinaire de la Société Absorbante, si des actionnaires, représentant au moins 5% du capital social, demandent - dans les huit jours suivant le dépôt du Projet de Fusion au Registre des Sociétés de Turin - que l'approbation de la Fusion soit adoptée par une Assemblée Générale Extraordinaire.</p> <p>Si les conditions visées ci-dessus n'étaient pas réalisées le 31 décembre 2013 au plus tard, le présent Projet de Fusion serait considéré comme nul et jamais approuvé, sans qu'il y ait lieu à paiement d'aucune indemnité de la part de ISP et de SUDAMERIS.</p> <p>En tout état de cause, si le contrôle de légalité devant être accompli à la fin de la procédure de Fusion, conformément aux législations nationales française et italienne et à la directive 2005/56/CE du 26 octobre 2005 sur les fusions transfrontalières des sociétés de capitaux n'est pas achevé le 31 décembre 2013 au plus tard, le présent Projet de Fusion serait considéré comme nul et jamais approuvé sans qu'il y ait lieu à paiement d'aucune indemnité de part de ISP et de SUDAMERIS.</p>
<p>16. ALTRE DISPOSIZIONI</p> <p>La Fusione è realizzata nel rispetto degli oneri e delle condizioni d'uso e di diritto in materia e dei seguenti principi:</p> <p>1) la Società Incorporante acquisterà la proprietà dei beni e la titolarità dei diritti che le saranno trasferiti nello stato in cui si troveranno alla data di efficacia della</p>	<p>16. AUTRES DISPOSITIONS</p> <p>La présente Fusion est faite sous les charges et conditions d'usage et de droit en pareille matière, et sous celles suivantes:</p> <p>1) la Société Absorbante prendra les biens et droits qui lui seront dévolus, dans l'état où le tout se trouvera à la date de réalisation de la Fusion, sans pouvoir</p>

<p>Fusione, esclusa ogni contestazione per qualsivoglia motivo;</p> <p>2) la Società Incorporante darà esecuzione a tutti gli accordi, i patti e i contratti stipulati con ogni terzo in relazione all'utilizzo dei beni e dei diritti trasferiti e, in particolare, a tutti i contratti in corso stipulati dalla Società Incorporata nonché a tutte le polizze di assicurazione contro incendi, incidenti e qualsivoglia altro rischio;</p> <p>3) ISP subentrerà in tutti i diritti, azioni, ipoteche, privilegi e registrazioni nei confronti dei debitori della Società Incorporata;</p> <p>4) ISP si farà carico, a partire dalla data di efficacia della Fusione, di tutte le tasse, prelievi, imposte, premi assicurativi e contributi assicurativi e di tutti gli altri oneri di qualsivoglia natura, ordinari e straordinari, inerenti all'utilizzo e all'esercizio dei beni e dei diritti trasferiti per effetto della Fusione;</p> <p>5) ISP si farà carico di tutte le passività della Società Incorporata nei termini e secondo le condizioni di esigibilità, del pagamento di tutti gli interessi e della prestazione di tutto quanto dovuto nei confronti dei creditori, nei medesimi termini in cui è tenuta la Società Incorporata. A fronte di eventuali sopravvenienze passive rispetto a quanto riportato nel bilancio della Società Incorporata al 31 dicembre 2012, la Società Incorporante sarà tenuta a soddisfare le pretese legittimamente avanzate dai terzi, esclusa ogni reciproca contestazione tra le società partecipanti alla Fusione;</p> <p>6) ISP subentrerà alla Società Incorporata nelle controversie e nei procedimenti giudiziari, in qualità sia di attore sia di convenuto, in qualsiasi grado di giurisdizione;</p>	<p>élever aucune réclamation pour quelque cause que ce soit</p> <p>2) la Société Absorbante exécutera tous traités, marchés et conventions intervenus avec tous tiers, relativement à l'exploitation des biens et droits qui lui sont apportés et, en particulier, tous les contrats en cours, souscrits par la Société Absorbée ainsi que toutes polices d'assurances contre l'incendie, les accidents et autres risques quelconques;</p> <p>3) ISP sera subrogée purement et simplement dans tous les droits, actions, hypothèques, privilèges et inscriptions qui peuvent être attachés aux débiteurs de la Société Absorbée;</p> <p>4) ISP supportera, à compter du jour de réalisation de la Fusion, tous les impôts, contributions, taxes, primes et cotisations d'assurances ainsi que toutes autres charges de toute nature, ordinaires ou extraordinaires, qui seront inhérents à l'exploitation des biens et droits, transmis dans le cadre de la présente Fusion;</p> <p>5) ISP sera tenue à la totalité du passif de la Société Absorbée dans les termes et conditions où il est et deviendra exigible, au paiement de tous intérêts et à l'exécution de toutes les conditions d'actes ou titres de créances pouvant exister, comme la Société Absorbée est tenue de le faire elle-même. S'il venait à être révélé ultérieurement augmentation entre le passif visé dans les comptes de la Société Absorbée au 31 décembre 2012 et les sommes effectivement et légitimement réclamées par les tiers, la Société Absorbante serait tenue d'acquitter tout excédent de passif sans recours ni revendication possible de part ni d'autre;</p> <p>6) ISP sera substituée à la Société Absorbée dans les litiges et dans les actions judiciaires, tant en demande qu'en défense, devant toutes juridictions;</p>
--	---

<p>7) ISP subentrerà alla Società Incorporata nelle cauzioni rilasciate e più in generale nelle garanzie e negli impegni di qualsivoglia natura pattuiti dalla Società Incorporata;</p> <p>8) La Società Incorporante potrà inoltre utilizzare il marchio SUDAMERIS in Francia.</p>	<p>7) ISP sera substituée à la Société Absorbée dans les cautions données et plus généralement dans les garanties et engagements de toute nature contractés par la Société Absorbée;</p> <p>8) la Société Absorbante pourra également utiliser la marque SUDAMERIS en France.</p>
<p>17. SCIoglimento DELLA SOCIETA' INCORPORATA</p> <p>La Società Incorporata si scioglierà automaticamente alla data di efficacia della Fusione per il semplice fatto del suo perfezionamento.</p> <p>Il totale delle passività della Società Incorporata sarà trasferito alla Società Incorporante. Lo scioglimento della Società Incorporata per effetto della Fusione avverrà senza liquidazione.</p>	<p>17. DISSOLUTION DE LA SOCIÉTÉ ABSORBÉE</p> <p>La Société Absorbée se trouvera dissoute de plein droit à la date de réalisation de la Fusion par le seul fait de la réalisation définitive de la Fusion.</p> <p>L'ensemble du passif de la Société Absorbée devant être transmis à la Société Absorbante. La dissolution de la Société Absorbée interviendra du seul fait de la Fusion, et ne sera suivie d'aucune opération de liquidation de la Société Absorbée.</p>
<p>18. REGIME FISCALE</p> <p><i>18.1 REGIME FISCALE ITALIANO</i></p> <p>Ai fini dell'imposta sul reddito, la presente Fusione è un'operazione fiscalmente neutrale ed è disciplinata dall'art. 179 del D.P.R. 22 dicembre 1986, n. 917.</p> <p>La presente Fusione è esclusa dal campo di applicazione dell'IVA ed è soggetta alle imposte d'atto in misura fissa.</p> <p><i>18.2 REGIME FISCALE FRANCESE</i></p> <p><i>18.2.1 Imposte gravanti sulle società</i></p> <p>La presente Fusione per incorporazione della Società Incorporata nella Società Incorporante sarà soggetta in Francia al regime fiscale ordinario.</p> <p><i>18.2.2 Diritti di registrazione</i></p>	<p>18. RÉGIME FISCAL</p> <p><i>18.1 RÉGIME FISCAL ITALIEN</i></p> <p>Aux fins de l'impôt sur le revenu, la présente Fusion par absorption est une opération soumise au régime de neutralité fiscale, en vertu des dispositions des article 179 du D.P.R. 22 décembre 1986, n. 917.</p> <p>La présente Fusion est en dehors du champ d'application de la taxe sur la valeur ajoutée italienne (IVA) et est soumise à un droit d'enregistrement fixe.</p> <p><i>18.2 RÉGIME FISCAL FRANCAIS</i></p> <p><i>18.2.1 Impôt sur les sociétés</i></p> <p>La présente Fusion par absorption de la Société Absorbée par la Société Absorbante sera soumise en France au régime fiscal de droit commun.</p> <p><i>18.2.2 Droits d'enregistrement</i></p>

<p>Considerando che la Società Incorporante dispone in Francia di una stabile organizzazione, registrata con il numero 478 952 955 RCS a Parigi, come tale soggetta all'imposta sulle società, le attività trasferite per effetto della Fusione saranno sottoposte di diritto, per quel che concerne i diritti di registrazione, alle disposizioni di cui all'articolo 816 del Codice generale delle imposte e assoggettate di conseguenza a tassa fissa di € 500.</p>	<p>Etant rappelé que la Société Absorbante dispose en France d'un établissement stable immatriculé sous le numéro 478 952 955 RCS à Paris, soumis à ce titre à l'impôt sur les sociétés, les activités transférées à titre de Fusion seront de plein droit, en ce qui concerne les droits d'enregistrement, soumis aux dispositions de l'article 816 du Code général des impôts et assujetties en conséquence au droit fixe de 500 €.</p>
<p>Milano, 28 maggio 2013</p> <p>Per il Consiglio di Gestione di Intesa San Paolo S.p.A.</p> <p>Il Vice Presidente  Dott. Marcello Sala</p> <p>Per Sudameris S.A. Monsieur Luca Leoncini Bartoli </p>	<p>Milan, 28 Mai 2013</p> <p>Pour le Conseil de Gestion de Intesa Sanpaolo S.p.A.</p> <p>Le Vice-président  Dott. Marcello Sala</p> <p>Pour Sudameris S.A. Monsieur Luca Leoncini Bartoli </p>
<p>ALLEGATI</p> <p>ALLEGATO A : METODO DI STIMA DELLA SOCIETA' INCORPORANTE E DELLA SOCIETA' INCORPORATA PER DETERMINARE IL RAPPORTO DI CAMBIO</p> <p>ALLEGATO B : STATO PATRIMONIALE E CONTO ECONOMICO PREVISIONALI DELLA SOCIETA' INCORPORATA AL 30 NOVEMBRE 2013</p> <p>ALLEGATO C : STATUTO DELLA SOCIETA' INCORPORANTE</p>	<p>ANNEXES</p> <p>ANNEXE A: METHODE DE VALORISATION DE LA SOCIÉTÉ ABSORBANTE ET DE LA SOCIÉTÉ ABSORBÉE POUR DÉTERMINER LA PARITE D'ÉCHANGE</p> <p>ANNEXE B: BILAN PREVISIONNEL ET COMPTE DE RÉSULTAT PREVISIONNEL DE LA SOCIÉTÉ ABSORBÉE AU 30 NOVEMBRE 2013</p> <p>ANNEXE C: STATUTS DE LA SOCIÉTÉ ABSORBANTE</p> 

ALLEGATO A

Ai fini dell'operazione di fusione per incorporazione di Sudameris S.A. in Intesa Sanpaolo S.p.A. (ISP), i valori economici di Sudameris e di ISP sono stati stimati sulla base di un'ottica stand alone, ovvero a prescindere dagli eventuali effetti che potrebbero derivare dalla prospettata fusione.

Gli amministratori delle due società hanno ritenuto appropriato individuare metodi di valutazione che, oltre ad avere consolidate basi dottrinali ed applicative, consentissero di valutare in maniera omogenea le due società tenuto conto delle loro caratteristiche distintive.

In particolare, tenuto conto che Sudameris è una società che ha esaurito la propria operatività ed il cui patrimonio è costituito principalmente da liquidità, il valore economico della Società Incorporata è stato individuato mediante applicazione del metodo patrimoniale semplice. Tale metodo si fonda sull'espressione a valori correnti dei singoli elementi attivi rappresentati nello stato patrimoniale di un'azienda e sull'aggiornamento degli elementi passivi. Al patrimonio netto vengono, generalmente, apportate le seguenti rettifiche:

- rettifiche per uniformarsi ai principi contabili generalmente adottati;
- rettifiche necessarie per recepire la plusvalenza emergente su specifiche poste dell'attivo (al netto dell'effetto fiscale).

In relazione ad ISP, tenuto conto che la società è quotata alla Borsa di Milano, gli Amministratori hanno fatto riferimento al prezzo di borsa (e in particolare alla media trimestrale) ai fini della determinazione del valore economico funzionale all'individuazione del rapporto di cambio.

Il metodo delle quotazioni di borsa determina il

ANNEXE A

Aux fins de réalisation de la Fusion par absorption de Sudameris S.A par Intesa Sanpaolo S.p.A. (ISP), les valeurs économiques de Sudameris et ISP ont été estimées sur une base "stand alone", à savoir sans tenir compte des éventuels effets pouvant résulter de la Fusion projetée.

Les administrateurs des deux sociétés ont considéré qu'il convenait d'identifier des méthodes d'évaluation qui, outre le fait d'avoir des bases doctrinales et des applications consolidées, permettent également d'évaluer les deux sociétés compte tenu de leurs caractéristiques distinctives.

En particulier, compte tenu du fait que Sudameris est une société qui n'a plus d'activité et dont le patrimoine consiste principalement en des liquidités, la valeur économique de la Société Absorbée a été déterminée par l'application d'une méthode patrimoniale simple. Cette méthode repose sur l'expression, à leur valeur courante, des différents éléments actifs figurant au bilan d'une société et de l'actualisation des éléments passifs. Les ajustements suivants sont généralement apportés aux capitaux propres:

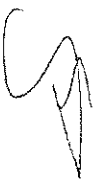
- ajustements pour se conformer aux principes comptables généralement adoptés;
- les ajustements nécessaires pour prendre en compte les plus-values latentes sur des postes spécifiques de l'actif (net d'impôts).

En ce qui concerne ISP, compte tenu du fait que la société est cotée à la Bourse de Milan, les Administrateurs ont pris comme référence la cotation en bourse (en particulier à la moyenne trimestrielle) pour déterminer la valeur économique afin de définir le rapport d'échange.

La méthode des cotations, en faisant

valore dell'azienda oggetto di valutazione sulla base della capitalizzazione espressa in base ai prezzi dei titoli negoziati su mercati azionari regolamentati. In particolare, il metodo delle quotazioni di borsa è generalmente considerato adeguato per la valutazione di aziende quotate, nel caso in cui i volumi medi scambiati siano significativi.

référence, au prix du marché de la Bourse détermine la valeur de la société à évaluer sur la base de sa capitalisation boursière, telle qu'exprimée en fonction du cours de bourse. En particulier, la méthode de valorisation sur la base des cotations en bourse est notamment considérée comme pertinente pour l'évaluation des sociétés cotées lorsque les volumes moyens négociés sont importants.



ALLEGATO B	ANNEXE B		
BILANCIO PREVISIONALE DI FUSIONE	BILAN PREVISIONNEL DE FUSION		
STATO PATRIMONIALE	BILAN		
(EUR)	(EUROS)		
ATTIVO	ACTIF	30.11.2013	31.12.2012
ATTIVO IMMOBILIZZATO	ACTIF IMMOBILISE	165.910	165.910
IMMOBILIZZAZIONI IMMATERIALI	IMMOBILISATIONS INCORPORELLES	0	0
IMMOBILIZZAZIONI MATERIALI	IMMOBILISATIONS CORPORELLES	0	0
IMMOBILIZZAZIONI FINANZARIE	IMMOBILISATIONS FINANCIERES	165.910	165.910
CREDITI	CREANCES	110.467.727	110.279.153
ALTRI CREDITI	AUTRES	6.838	194
ATTIVITA FINANZARIE	VALEURS MOBILIERES DE PLACEMENT	0	0
DEPOSITI BANCARI	DISPONIBILITES (AUTRES QUE CAISSE)	110.460.798	110.278.753
CASSA	CAISSE	91	206
RATEI E RISCONTI	CHARGES CONSTATEES D'AVANCE	0	0
TOTALE ATTIVO	TOTAL ACTIF	110.633.637	110.445.063

ALLEGATO B	ANNEXE B		
BILANCIO PREVISIONALE DI FUSIONE	BILAN PREVISIONNEL DE FUSION		
STATO PATRIMONIALE	BILAN		
(EUR)	(EUROS)		
PASSIVO	PASSIF	30.11.2013	31.12.2012
PATRIMONIO NETTO	CAPITAUX PROPRES	110.628.677	85.152.724
CAPITALE	CAPITAL	49.671.600	49.671.600
RISERVE DA RIVALUTAZIONE	ECART DE REEVALUATION	0	0
RISERVE	RESERVES	0	0
- RISERVA LEGALE	RESERVE LEGALE	4.967.160	4.967.160
UTILI (PERDITE) PORTATI A NUOVO	REPORT A NOUVEAU	30.513.964	29.082.127
UTILE (PERDITA) D'ESERCIZIO	RESULTAT DE L'EXERCICE	25.475.953	1.431.837
FONDI PER RISCHI E ONERI	PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES	0	25.231.034
DEBITI	DETTES	4.960	61.305
DEBITI VERSO BANCHE	EMPRUNTS ET DETTES ASSIMILES	0	0
ACCONTI	AVANCES ET ACOMPTES RECUS SUR COMMANDES	0	0
DEBITI VERSO FORNITORI	FOURNISSEURS ET COMPTES RATTACHES	0	0
ALTRI DEBITI	AUTRES	5	61
RATEI E RISCONTI	PRODUITS CONSTATES D'AVANCE	0	0
TOTALE PASSIVO	TOTAL PASSIF	110.633.637	110.445.063

ALLEGATO B	ANNEXE B		
BILANCIO PREVISIONALE DI FUSIONE	BILAN PREVISIONNEL DE FUSION		
CONTO ECONOMICO	COMPTE DE RESULTAT		
(EUR)	(EUROS)		
		30.11.2013	31.12.2012
VALORE DELLA PRODUZIONE	PRODUITS D'EXPLOITATION	445.000	451.881
RICAVI DELLE VENDITE E DELLE PRESTAZIONI	PRODUCTION VENDUE (BIENS ET SERVICES)	0	0
RIPRESE DI VALORE SU ACCANTONAMENTI AI FONDI RISCHI E ONERI	REPRISES SUR PROVISIONS ET TRANSFERT DE CHARGES	445.000	243.622
ALTRI RICAVI	AUTRES PRODUITS	0	207.259
COSTI DELLA PRODUZIONE	CHARGES D'EXPLOITATION	-355.148	-245.102
ALTRE SPESE DIVERSE	AUTRES CHARGES EXTERNES	-347.380	-206.439
IMPOSTE E TASSE	IMPOTS, TAXES ET VERSEMENTS ASSIMILES	-2.768	-6.961
SALARI E STIPENDI	REMUNERATION DU PERSONNEL	0	0
ONERI SOCIALI	CHARGES SOCIALES	0	-10.217
RETTIFICHE DI VALORE NETTE SU ATTIVITA' MATERIALI/IMMATERIALI	DOTATIONS AUX AMORTISSEMENTS	0	0
RETTIFICHE DI VALORE NETTE	DOTATIONS AUX PROVISIONS	0	0
ALTRE SPESE	AUTRES CHARGES	-5.000	-21.485
RISULTATO GESTIONE PATRIMONIALE	RESULTAT D'EXPLOITATION	89.852	205.779
PROVENTI FINANZIARI	PRODUITS FINANCIERS	348.459	1.274.736
ONERI FINANZIARI	CHARGES FINANCIERES	-90.000	-2.297
RISULTATO FINANZARIO	RESULTAT FINANCIER	258.459	1.272.439
PROVENTI STRAORDINARI	PRODUITS EXCEPTIONNELS	25.315.142	303.367
ONERI STRAORDINARI	CHARGES EXCEPTIONNELLES	-187.500	-276.589
TOTALE PARTITE STRAORDINARIE	RESULTAT EXCEPTIONNEL	25.127.642	26.778
IMPOSTE SUL REDDITO	IMPOTS SUR LES BENEFICES	0	-73.159
UTILE (PERDITA) D'ESERCIZIO	RESULTAT NET	25.475.953	1.431.837

STATUTO	STATUTS
INDICE	TABLE DES MATIERES
TITOLO I	TITRE I
COSTITUZIONE, DENOMINAZIONE, SEDE E DURATA DELLA SOCIETA'	CONSTITUTION, DENOMINATION, SIEGE ET DUREE DE LA SOCIETE
Articolo 1. Denominazione.	Article 1. Dénomination.
Articolo 2. Sede.	Article 2. Siège.
Articolo 3. Durata.	Article 3. Durée.
TITOLO II	TITRE II
OGGETTO SOCIALE	OBJET SOCIAL
Articolo 4. Oggetto sociale.	Article 4. Objet social.
TITOLO III	TITRE III
CAPITALE E AZIONI	CAPITAL ET ACTIONS
Articolo 5. Capitale sociale.	Article 5. Capital social.
Articolo 6. Domicilio degli azionisti.	Article 6. Domicile des actionnaires.
TITOLO IV	TITRE IV
ASSEMBLEA	ASSEMBLEE
Articolo 7. Assemblea.	Article 7. Assemblée.
Articolo 8. Convocazione.	Article 8. Convocation.
Articolo 9. Intervento in Assemblea e voto.	Article 9. Participation à l'Assemblée et vote.
Articolo 10. Presidenza e svolgimento dell'Assemblea. Segretario.	Article 10. Présidence et déroulement de l'Assemblée. Secrétaire.
Articolo 11. Validità delle deliberazioni.	Article 11. Validité des délibérations.
TITOLO V	TITRE V
SISTEMA DI AMMINISTRAZIONE E CONTROLLO	SYSTEME D'ADMINISTRATION ET DE CONTROLE
Articolo 12. Sistema di amministrazione e controllo.10	Article 12. Système d'administration et contrôle.
Sezione Prima – Consiglio di Gestione	Première section - Conseil de Gestion
Articolo 13. Consiglio di Gestione.	Article 13. Conseil de Gestion.
13.1. – Composizione.	13.1. - Composition.
13.2. – Requisiti e incompatibilità.	13.2. – Critères requis et incompatibilité.
13.3. – Durata.	13.3. - Durée.
13.4. – Integrazione.	13.4. - Complément.
13.5. – Sostituzioni.	13.5. - Remplacements.
13.6. – Revoca.	13.6. - Révocation.
13.7. – Simul stabunt simul cadent.	13.7. - Simul stabunt simul cadent.
13.8. – Cessazione.	13.8. - Cessation.
13.9. – Nomina del Presidente e dei Vice-Presidenti del Consiglio di Gestione. Segretario.	13.9. - Nomination du Président et des Vice-présidents du Conseil de Gestion. Secrétaire.
Articolo 14. Compensi del Consiglio di Gestione.12	Article 14. Rémunérations du Conseil de Gestion.
Articolo 15. Remunerazione dei componenti del Consiglio di Gestione investiti di particolari cariche.	Article 15. Rémunération des membres du Conseil de Gestion chargés de mandats spéciaux.
Articolo 16. Adunanze e deliberazioni del Consiglio di Gestione.	Article 16. Réunions et délibérations du Conseil de Gestion.
16.1. – Luogo e convocazione.	16.1. - Lieu et convocation.
16.2. – Avviso di convocazione.	16.2. - Avis de convocation.
16.3. – Riunioni.	16.3. - Réunions.

16.4. – Validità e maggioranza.	16.4. - Validité et majorité.
16.5. – Deliberazioni a maggioranza qualificata.	16.5. - Délibérations à majorité qualifiée.
16.6. – Verbali e copie.	16.6. - Procès-verbaux et copies.
Articolo 17. Poteri del Consiglio di Gestione.	Article 17. Pouvoirs du Conseil de Gestion.
17.1. – Gestione della Società.	17.1. - Gestion de la Société.
17.2. – Competenze non delegabili.	17.2. - Compétences non déléguables.
17.3. – Deleghe.	17.3. – Délégation de pouvoirs.
17.4. – Credito speciale e agevolato.	17.4. - Crédit spécial et préférentiel.
17.5. – Esercizio delle deleghe.	17.5. - Exercice des délégations de pouvoirs.
17.6. – Informativa.	17.6. – Note d'information.
17.7. – Informativa al Consiglio di Sorveglianza.	17.7. – Note d'information au Conseil de Surveillance.
Articolo 18. Presidente del Consiglio di Gestione. 17	Article 18. Président du Conseil de Gestion.
Articolo 19. Consigliere Delegato.	Article 19. Conseiller Délégué.
Articolo 20. Dirigente preposto alla redazione dei documenti contabili societari.	Article 20. Dirigeant chargé de la rédaction des documents comptables sociaux.
Articolo 21. Rappresentanza. Firma sociale.	Article 21. Représentation. Signature sociale.
Sezione Seconda – Consiglio di Sorveglianza	Deuxième section - Conseil de Surveillance
Articolo 22. Consiglio di Sorveglianza.	Article 22. Conseil de Surveillance.
22.1. – Composizione.	22.1. - Composition.
22.2. – Integrazione.	22.2. - Intégration
22.3. – Durata.	22.3. - Durée.
Articolo 23. Elezione del Consiglio di Sorveglianza.	Article 23. Election du Conseil de Surveillance.
23.1. – Liste di candidature.	23.1. - Listes de candidats.
23.2. – votazione.	23.2. - Election.
23.3. – Parità di quoziente e ballottaggio.	23.3. - Parité de quotient et ballottage.
23.4. – Meccanismo suppletivo.	23.4. - Mécanisme supplétif.
23.5. – Consigliere nominato dalla minoranza.	23.5. - Membre nommé par la minorité.
23.6. – Lista unica.	23.6. - Liste unique.
23.7. – Assenza di liste.	23.7. - Absence de listes.
23.8. – Elezione del Presidente e dei Vice-Presidenti del Consiglio di Sorveglianza.	23.8. - Election du Président et des Vice-présidents du Conseil de Surveillance.
23.9. – Sostituzioni.	23.9. - Remplacements.
23.10. – Incompatibilità.	23.10. - Incompatibilité.
23.11. – Simul stabunt simul cadent.	23.11. - Simul stabunt simul cadent.
23.12. – Revoca.	23.12. - Révocation.
23.13. – Compensi.	23.13. - Rémunérations.
Articolo 24. Adunanze e deliberazioni del Consiglio di Sorveglianza.	Article 24. Réunions et délibérations du Conseil de Surveillance.
24.1. – Convocazione.	24.1. - Convocation.
24.2. – Cadenza.	24.2. - Fréquence.
24.3. – Richiesta di convocazione.	24.3. - Demande de convocation.
24.4. – Luogo.	24.4. - Lieu.
24.5. – Avviso di convocazione.	24.5. - Avis de convocation.
24.6. – Riunioni.	24.6. - Réunions.
24.7. – Validità e maggioranza.	24.7. - Validité et majorité.
24.8. – Deliberazioni a maggioranza qualificata.	24.8. - Délibérations à majorité qualifiée.

24.9. – Interessi dei Consiglieri di Sorveglianza.	24.9. - Intérêts des membres du Conseil de Surveillance.
24.10. – Verbali e copie.	24.10. – Procès-verbaux et copies.
Articolo 25. Competenza del Consiglio di Sorveglianza	Article 25. Compétence du Conseil de Surveillance
25.1. – Materie di competenza.	25.1. – Matières de compétence.
25.2. – Altre materie di competenza.	25.2. - Autres matières de compétence.
25.3. – Poteri di vigilanza.	25.3. - Pouvoirs de vigilance.
25.4. – Comitato per il Controllo.	25.4. - Comité de Contrôle.
25.5. – Comitato Nomine e Comitato Remunerazioni.	25.5. - Comité de Nominations et Comité de Rémunérations.
25.6. – Altri Comitati.	25.6. - Autres Comités.
Articolo 26. Presidente del Consiglio di Sorveglianza.	Article 26. Président du Conseil de Surveillance.
Articolo 27. Direttori Generali.	Article 27. Directeurs Généraux.
TITOLO VI	TITRE VI
BILANCIO – UTILI – AZIONI DI RISPARMIO	BILAN - BENEFICES - ACTIONS D'EPARGNE
Articolo 28. Bilancio e utili.	Article 28. Bilan et bénéfices.
Articolo 29. Azioni di risparmio.	Article 29. Actions d'épargne.
TITOLO VII	TITRE VII
REVISIONE LEGALE DEI CONTI – RECESSO – SCIoglIMENTO – RINVIO ALLA LEGGE	CONTROLE LEGAL DES COMPTES - RETRAIT - DISSOLUTION - RENVOI AUX DISPOSITIONS LEGALES
Articolo 30. Revisione legale dei conti.	Article 30. Contrôle légal des comptes.
Articolo 31. Recesso.	Article 31. Retrait.
Articolo 32. Scioglimento.	Article 32. Dissolution.
Articolo 33. Rinvio alle norme di legge.	Article 33. Renvoi aux dispositions légales.
TITOLO VIII	TITRE VIII
NORME TRANSITORIE E FINALI	DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES
Articolo 34. Requisiti statuari di onorabilità, professionalità e indipendenza.	Article 34. Critères statutaires d'honorabilité, de professionnalisme et d'indépendance.
34.1. – Disposizione transitoria.	34.1. - Disposition transitoire.
34.2. – Requisiti di onorabilità.	34.2. - Critères d'honorabilité.
34.3. – Requisiti di professionalità dei Consiglieri di Sorveglianza.	34.3. - Critères de professionnalisme des membres du Conseil de Surveillance.
34.4. – Requisiti di professionalità dei Consiglieri di Gestione.	34.4. - Critères de professionnalisme des membres du Conseil de Gestion.
Articolo 35. Elementi Rilevanti del Piano di Integrazione.	Article 35. Éléments Saillants du Plan d'Intégration.
Articolo 36. Disposizioni in materia di parità di accesso agli organi di amministrazione e controllo. Ulteriori modifiche dello Statuto introdotte dall'Assemblea in data 29 ottobre 2012	Article 36. Dispositions en matière de parité d'accès aux organes d'administration et de contrôle. Amendements aux Statuts introduits par l'Assemblée le 29 octobre 2012

TITOLO I	TITRE I
COSTITUZIONE, DENOMINAZIONE, SEDE E DURATA DELLA SOCIETA'	CONSTITUTION, DENOMINATION, SIEGE ET DUREE DE LA SOCIETE
Articolo 1. Denominazione.	Article 1. Dénomination.
1.1.- La Società si denomina "Intesa Sanpaolo S.p.A.", senza vincoli di rappresentazione grafica. Nell'utilizzo dei marchi e segni distintivi della Società e del Gruppo le parole che compongono la denominazione potranno essere combinate fra di loro, anche in maniera diversa. La Società può utilizzare, come marchi e segni distintivi, le denominazioni e/o i marchi utilizzati di volta in volta dalla stessa e/o dalle società nella stessa incorporate.	1.1. - La Société a pour dénomination « Intesa Sanpaolo S.p.A. », sans liens de représentation graphique. Dans le cadre de l'utilisation des marques et des signes distinctifs de la Société et du Groupe, les mots qui composent la dénomination pourront être combinés entre eux, éventuellement dans un ordre différent. Comme marques et signes distinctifs, la Société peut utiliser les dénominations et/ou les marques utilisées au cas par cas par elle-même ou par les sociétés qui composent le Groupe.
1.2.- La Società è Banca ai sensi del D. Lgs. 1 settembre 1993, n. 385.	1.2. - La Société a le statut de Banque, conformément au Décret législatif N° 385 du 1 ^{er} septembre 1993.
Articolo 2. Sede.	Article 2. Siège.
2.1.- La Società ha sede legale in Torino e sede secondaria in Milano. Le funzioni centrali sono ripartite tra Milano e Torino, fermo restando che comunque la "Funzione Amministrazione, Bilancio, Fiscale", la "Funzione Internal Audit" e la "Segreteria Generale" saranno a Torino.	2.1. - Le siège social de la Société est fixé à Turin et son siège secondaire à Milan. Les fonctions centrales sont disséminées à Milan et à Turin, mais le « Service Administration, Comptabilité, Fiscalité », le « Service Audit Interne » et le « Secrétariat Général » seront à Turin.
2.2.- Essa può istituire, previa autorizzazione ai sensi delle disposizioni vigenti, sedi secondarie, succursali e rappresentanze in Italia e all'estero, come può sopprimerle.	2.2. - La Société peut instituer, après autorisation préalable conformément aux dispositions actuelles, des sièges secondaires, des succursales et des bureaux de représentation en Italie et à l'étranger, aussi que les supprimer.
Articolo 3. Durata.	Article 3. Durée.
La durata della Società è fissata sino al 31 dicembre 2100 e potrà essere prorogata.	La durée de la Société expire le 31 décembre 2100 et pourra être prorogée.
TITOLO II	TITRE II
OGGETTO SOCIALE	OBJET SOCIAL

Articolo 4. Oggetto sociale.	Article 4. Objet social.
4.1.- La Società ha per oggetto la raccolta del risparmio e l'esercizio del credito nelle sue varie forme, direttamente e anche per il tramite di società controllate. A tal fine essa può, con l'osservanza delle disposizioni vigenti e previo ottenimento delle prescritte autorizzazioni, direttamente e anche per il tramite di società controllate, compiere tutte le operazioni e i servizi bancari, finanziari, inclusa la costituzione e la gestione di forme pensionistiche aperte o chiuse, nonché ogni altra operazione strumentale o connessa al raggiungimento dello scopo sociale.	4.1. - La Société a pour objet le recueil de l'épargne et la fourniture du crédit sous ses différentes formes, directement et éventuellement par l'intermédiaire de sociétés contrôlées. Pour ce faire, en respectant les dispositions actuelles et après avoir obtenu les autorisations préalables nécessaires, elle peut accomplir directement et éventuellement par l'intermédiaire de sociétés contrôlées, toutes les opérations et les services bancaires et financiers, y compris la constitution et la gestion de régimes de retraite ouverts ou fermés ainsi que toute autre opération instrumentale ou liée à la réalisation de l'objet social.
4.2.- La Società, nella sua qualità di Capogruppo del gruppo bancario "Intesa Sanpaolo", ai sensi dell'art. 61 del D. Lgs. 1 settembre 1993, n. 385, emana, nell'esercizio dell'attività di direzione e coordinamento, disposizioni alle componenti del Gruppo, e ciò anche per l'esecuzione delle istruzioni impartite dalle Autorità di vigilanza e nell'interesse della stabilità del Gruppo stesso.	4.2. - En qualité de Société mère du Groupe Bancaire « Intesa Sanpaolo » et en application de l'art. 61 du Décret législatif N° 385 du 1 ^{er} septembre 1993, la Société donne, dans le cadre de l'exercice de l'activité de direction et de coordination, des dispositions aux membres du Groupe également pour l'exécution des instructions imparties par les Autorités de Vigilance et dans l'intérêt de la stabilité du Groupe.
4.3.- La Società esercita le funzioni di vertice del conglomerato finanziario ad essa facente capo, ai sensi dell'art. 3 del D. Lgs. 30 maggio 2005, n. 142.	4.3. - La Société dirige le conglomerat financier lui étant rattaché, en application de l'art. 3 du Décret législatif N° 142 du 30 mai 2005.
TITOLO III	TITRE III
CAPITALE E AZIONI	CAPITAL ET ACTIONS
Articolo 5. Capitale sociale.	Article 5. Capital social.
Il capitale sociale sottoscritto e versato è pari a Euro 8.545.681.412,32, diviso in n. 16.434.002.716 azioni del valore nominale di Euro 0,52 ciascuna, di cui n. 15.501.512.155 azioni ordinarie e n. 932.490.561 azioni di risparmio non convertibili.	Le capital social souscrit et versé s'élève à 8.545.681.412,32 Euros, divisé en 16.434.002.716 actions d'une valeur nominale de 0,52 Euro chacune, dont 15.501.512.155 actions ordinaires et 932.490.561 actions d'épargne non convertibles.
Articolo 6. Domicilio degli azionisti.	Article 6. Domicile des actionnaires.
Il domicilio degli azionisti, per quanto concerne	Dans le cadre de leurs relations avec la Société,

i loro rapporti con la Società, è quello risultante dal Libro dei Soci.	le domicile des actionnaires est celui figurant dans le Registre des Actionnaires.
TITOLO IV	TITRE IV
ASSEMBLEA	ASSEMBLEE
Articolo 7. Assemblea.	Article 7. Assemblée.
7.1.- L'Assemblea, regolarmente convocata e costituita, rappresenta l'universalità dei Soci. Le sue deliberazioni, prese in conformità alla legge e allo Statuto, vincolano tutti i Soci, ancorché non intervenuti o dissenzienti.	7.1. - L'Assemblée régulièrement convoquée et constituée représente l'universalité des actionnaires. Ses délibérations, prises conformément à la loi et aux Statuts, lient tous les actionnaires, même si absents ou d'une opinion contraire.
7.2.- L'Assemblea è ordinaria e straordinaria ai sensi di legge.	7.2. - L'Assemblée est ordinaire et extraordinaire aux termes de la loi.
7.3.- L'Assemblea ordinaria:	7.3. - L'Assemblée ordinaire:
1) nomina, previa determinazione del loro numero, e revoca i componenti del Consiglio di Sorveglianza, ne determina il compenso secondo quanto previsto dall'Articolo 23.13 e ne elegge il Presidente e i due Vice-Presidenti, con le modalità di cui all'Articolo 23;	1) après avoir déterminé leur nombre, nomme et révoque les membres du Conseil de Surveillance, fixe leur rémunération conformément aux dispositions de l'Article 23.13 et élit son Président et les deux Vice-présidents selon les modalités précisées à l'Article 23 ;
2) delibera sulla responsabilità dei componenti del Consiglio di Sorveglianza e, ai sensi dell'art. 2393 e dell'art. 2409- <i>decies</i> cod. civ., anche sulla responsabilità dei componenti del Consiglio di Gestione, ferma la competenza concorrente del Consiglio di Sorveglianza ai sensi dell'Articolo 25.1.1, lettera c);	2) statue sur la responsabilité des membres du Conseil de Surveillance et, aux termes de l'art. 2393 et de l'art. 2409- <i>decies</i> du code civil, aussi sur la responsabilité des membres du Conseil de Gestion, sans préjuger de la compétence concurrente du Conseil de Surveillance aux termes de l'Article 25.1.1, lettre c) ;
3) delibera sulla distribuzione degli utili;	3) statue sur la répartition des bénéfices;
4) su proposta motivata del Consiglio di Sorveglianza, conferisce l'incarico di revisione legale dei conti e, sentito lo stesso Consiglio di Sorveglianza, revoca, ove occorra, l'incarico conferito;	4) sur proposition motivée du Conseil de Surveillance, confie le contrôle légal des comptes et, après avoir reçu l'avis du Conseil de Surveillance, révoque, le cas échéant, le mandat conféré;
5) approva il bilancio di esercizio in caso di sua mancata approvazione da parte del Consiglio di Sorveglianza;	5) approuve le bilan d'exercice en cas de non approbation par le Conseil de Surveillance;
6) approva le politiche di remunerazione dei Consiglieri di Gestione e i piani basati su strumenti finanziari, secondo quanto previsto dalle disposizioni di legge e regolamentari vigenti;	6) approuve les politiques de rémunération des membres du Conseil de Gestion et les plans basés sur des instruments financiers, conformément aux dispositions légales et réglementaires en vigueur;
7) delibera sulle altre materie attribuite dalla normativa vigente o dallo Statuto alla sua	7) statue sur les autres matières relevant de sa compétence selon la réglementation en vigueur

competenza.	ou les Statuts.
7.4.- L'Assemblea straordinaria delibera sulle modifiche dello Statuto, sulla nomina, sulla revoca, sulla sostituzione e sui poteri dei liquidatori e su ogni altra materia attribuita dalla legge alla sua competenza.	7.4. - L'Assemblée extraordinaire se prononce sur les modifications des Statuts, la nomination, la révocation, le remplacement et les pouvoirs des liquidateurs et sur tout autre sujet relevant de sa compétence aux termes de la loi.
Articolo 8. Convocazione.	Article 8. Convocation.
8.1.- L'Assemblea è convocata dal Consiglio di Gestione ogniqualvolta lo ritenga opportuno, ovvero, conformemente a quanto previsto dall'art. 2367 cod. civ., su richiesta di tanti Soci che rappresentino almeno il ventesimo del capitale sociale.	8.1. - L'Assemblée est convoquée par le Conseil de Gestion chaque fois qu'il l'estime utile ou bien, conformément aux dispositions de l'art. 2367 du code civil, à la demande des actionnaires représentant au moins un vingtième du capital social.
L'Assemblea ordinaria deve essere convocata almeno una volta all'anno entro centoventi giorni dalla chiusura dell'esercizio sociale. Ricorrendo i presupposti di legge, l'Assemblea può essere convocata entro centottanta giorni dalla chiusura dell'esercizio sociale. In tal caso il Consiglio di Gestione segnala nella relazione prevista dall'art. 2428 cod. civ. le ragioni della dilazione.	L'Assemblée ordinaire doit être convoquée au moins une fois par an dans les cent-vingt jours suivant la clôture de l'exercice social. Si les conditions requises par la loi sont réunies, l'Assemblée peut être convoquée dans les cent quatre-vingt jours suivant la clôture de l'exercice social. Dans ce cas, le Conseil de Gestion signale les motifs justifiant le retard dans le rapport prévu par l'art. 2428 du code civil.
8.2.- Fermi i poteri di convocazione statuiti da altre disposizioni di legge, l'Assemblea può essere convocata anche dal Consiglio di Sorveglianza o da almeno due dei suoi componenti, ai sensi dell'art. 151-bis del D. Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58.	8.2. - Sans préjuger des pouvoirs de convocation attribués par d'autres dispositions légales, l'Assemblée peut être également convoquée par le Conseil de Surveillance ou par au moins deux de ses membres, aux termes de l'art. 151-bis du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998.
8.3.- L'Assemblea è convocata presso la sede legale o altrove nel comune in cui la Società ha la sede legale mediante avviso contenente quanto richiesto dalla legge.	8.3. - L'Assemblée est convoquée au siège légal ou ailleurs dans la municipalité où la Société a son siège légal par avis respectant les modalités de convocation requises par la loi.
L'avviso di convocazione è pubblicato nei termini di legge sul sito Internet della Società nonché con le altre modalità previste dalle disposizioni regolamentari.	L'avis de convocation est publié conformément aux modalités prévues par la loi sur le site Internet de la Société ainsi que selon les autres modalités prévues par les dispositions réglementaires.
8.4.- L'avviso di convocazione può prevedere per l'Assemblea una seconda convocazione e, limitatamente all'Assemblea straordinaria, anche una terza convocazione.	8.4. - L'avis de convocation peut prévoir une deuxième convocation de l'assemblée et éventuellement, uniquement pour l'Assemblée extraordinaire, une troisième convocation.
Il Consiglio di Gestione può stabilire che l'Assemblea, ordinaria o straordinaria, si tenga	Le Conseil de Gestion peut établir que l'Assemblée, ordinaire ou extraordinaire, se

in un'unica riunione, escludendo convocazioni successive alla prima, con applicazione delle maggioranze richieste dalla normativa applicabile. Di tale determinazione è data notizia nell'avviso di convocazione.	tienne dans le cadre d'une seule et unique réunion, en excluant des convocations postérieures à la première, avec l'application des majorités requises par la réglementation applicable. Cette décision est annotée dans l'avis de convocation.
8.5.- I Soci che, anche congiuntamente, rappresentino almeno un quarantesimo del capitale sociale possono chiedere, nei termini, nei limiti e nelle modalità di legge, l'integrazione dell'elenco delle materie da trattare, indicando nella domanda gli ulteriori argomenti da essi proposti. Delle integrazioni all'elenco delle materie che l'Assemblea dovrà trattare a seguito di tali richieste, è data notizia nelle forme previste per la pubblicazione dell'avviso di convocazione.	8.5. - Les actionnaires représentant, éventuellement conjointement, au moins un quarantième du capital social, peuvent demander, dans les délais et les limites et selon les modalités prévues par la loi, de compléter la liste des sujets à traiter, en indiquant dans leur demande les autres sujets proposés. Les intégrations à insérer dans la liste des sujets à traiter par l'Assemblée suite à ces demandes seront communiqués selon les modalités prévues pour la publication de l'avis de convocation.
Articolo 9. Intervento in Assemblea e voto.	Article 9. Participation à l'Assemblée et vote.
9.1.- Possono intervenire all'Assemblea i soggetti cui spetta il diritto di voto per i quali sia pervenuta alla Società, entro i termini di legge, la comunicazione dell'intermediario autorizzato attestante la loro legittimazione.	9.1. - Peuvent participer à l'Assemblée les sujets ayant droit de vote pour lesquels la Société reçoit, dans les délais impartis par la loi, la communication de l'intermédiaire autorisé attestant leur légitimation.
9.2.- Ogni azione ordinaria attribuisce il diritto a un voto.	9.2. - Chaque action ordinaire donne droit à un vote.
9.3.- Coloro ai quali spetta il diritto di voto possono farsi rappresentare nell'Assemblea con l'osservanza delle disposizioni di legge. La delega può essere notificata elettronicamente mediante l'utilizzo di apposita sezione del sito Internet della Società ovvero mediante posta elettronica, secondo quanto indicato nell'avviso di convocazione.	9.3. - Les sujets ayant droit de vote peuvent se faire représenter à l'Assemblée conformément aux dispositions légales. La procuration peut être notifiée électroniquement dans l'espace prévu sur le site Internet de la Société ou bien par courrier électronique, conformément aux instructions données dans l'avis de convocation.
9.4.- La Società designa, dandone notizia nell'avviso di convocazione, per ciascuna Assemblea, uno o più soggetti ai quali i titolari del diritto di voto possono conferire, con le modalità previste dalle disposizioni normative applicabili, una delega con istruzioni di voto su tutte o alcune delle proposte all'ordine del giorno. La delega ha effetto con riguardo alle sole proposte per le quali siano state conferite istruzioni di voto.	9.4. - Pour chaque assemblée, la Société désigne, en le communiquant dans l'avis de convocation, un ou plusieurs sujets auxquels les ayants-droit de vote peuvent donner, selon les modalités prévues par les dispositions normatives applicables, une délégation avec des instructions de vote sur une partie ou la totalité des propositions à l'ordre du jour. La procuration prend effet uniquement pour les propositions pour lesquelles des instructions de vote ont été données.



Articolo 10. Presidenza e svolgimento dell'Assemblea. Segretario.	Article 10. Présidence et déroulement de l'Assemblée. Secrétaire.
10.1.- L'Assemblea è presieduta dal Presidente del Consiglio di Sorveglianza o, in caso di sua assenza o impedimento, dal Vice-Presidente del Consiglio di Sorveglianza più anziano di carica, tale intendendosi colui che riveste la carica da maggior tempo ininterrottamente o, a parità di anzianità di carica, quello più anziano di età o, in caso di sua assenza o impedimento, dall'altro Vice-Presidente. Nell'ulteriore ipotesi di assenza o impedimento dei predetti, l'Assemblea è presieduta dal Presidente del Consiglio di Gestione o, in caso di sua assenza o impedimento, dal Vice-Presidente del Consiglio di Gestione più anziano come sopra definito o, in caso di sua assenza o impedimento, dall'altro Vice-Presidente; assente o impedito che sia anche quest'ultimo, da altra persona designata dall'Assemblea medesima.	10.1. - L'Assemblée est présidée par le Président du Conseil de Surveillance ou, en cas d'absence ou d'empêchement, par le Vice-président du Conseil de Surveillance le plus âgé en exercice, à savoir celui qui assume ces fonctions depuis plus longtemps sans interruption ou, à parité d'ancienneté de service, celui le plus âgé ou, en cas d'absence ou d'empêchement, par l'autre Vice-président. En cas d'absence ou d'empêchement des personnes précitées, l'Assemblée est présidée par le Président du Conseil de Gestion ou, en cas d'absence ou d'empêchement, par le Vice-président du Conseil de Gestion le plus âgé tel que défini ci-dessus ou, en cas d'absence ou d'empêchement, par l'autre Vice-président ; si ce dernier est absent ou empêché, par toute autre personne désignée par l'Assemblée.
10.2.- Spetta al Presidente dell'Assemblea verificarne la regolare costituzione, accertare il diritto di intervento e di voto dei soggetti legittimati e constatare la regolarità delle deleghe, dirigere e regolare la discussione e lo svolgimento dei lavori assembleari, stabilire le modalità delle votazioni e proclamare i relativi risultati.	10.2. - Il relève de la compétence du Président de l'Assemblée de vérifier sa constitution en bonne et due forme, de vérifier le droit de participation et de vote des ayants-droit et de constater la régularité des procurations, de diriger et de gérer le débat et le déroulement des travaux de l'assemblée, d'établir les modalités de vote et de proclamer les résultats.
10.3.- Il Presidente è assistito da un Segretario nella persona del Segretario del Consiglio di Gestione oppure, in caso di sua assenza o impedimento, nella persona designata dagli intervenuti, quando il verbale non sia redatto da un Notaio nonché, eventualmente, da appositi incaricati da lui prescelti tra i presenti.	10.3. - Le Président est assisté par un Secrétaire, à savoir le Secrétaire du Conseil de Gestion ou bien, en cas d'absence ou d'empêchement, par la personne désignée par les présents, lorsque le procès-verbal n'est pas rédigé par un Notaire ainsi que, éventuellement, par des personnes désignées par lui parmi les présents.
10.4.- Non esaurendosi in un giorno la trattazione degli argomenti all'ordine del giorno, l'Assemblea può disporre la continuazione della riunione assembleare al giorno seguente non festivo.	10.4. - Si les sujets à l'ordre du jour ne peuvent pas être traités en un jour, l'Assemblée peut décider de poursuivre ses travaux le jour suivant non férié.
Articolo 11. Validità delle deliberazioni.	Article 11. Validité des délibérations.
Per la validità della costituzione dell'Assemblea, come pure per la validità delle relative	Pour que l'Assemblée soit valablement constituée et les délibérations validées, la

deliberazioni, si applica la disciplina legale e regolamentare, fatto salvo quanto previsto dall'Articolo 23 per l'elezione del Consiglio di Sorveglianza. Ai soli fini dell'esecuzione delle delibere, resta altresì fermo quanto stabilito dalla normativa vigente in materia di operazioni con parti correlate, come definite dalle procedure aziendali della Società, in attuazione delle disposizioni regolamentari.	discipline légale et réglementaire s'applique, sans préjuger des dispositions de l'Article 23 concernant l'élection du Conseil de Surveillance. Pour l'exécution des délibérations, s'appliquent également les dispositions de la réglementation en vigueur en matière d'opérations avec des parties liées, telles que définies par les procédures internes de la Société, en application des dispositions réglementaires.
TITOLO V	TITRE V
SISTEMA DI AMMINISTRAZIONE E CONTROLLO	SYSTEME D'ADMINISTRATION ET DE CONTROLE
Articolo 12. Sistema di amministrazione e controllo.	Article 12. Système d'administration et de contrôle.
La Società adotta il sistema dualistico di amministrazione e controllo, ai sensi degli artt. 2409- <i>octies</i> e seguenti cod. civ..	La Société adopte le système dualiste d'administration et de contrôle aux termes des articles 2409- <i>octies</i> et suivants du code civil.
<i>SEZIONE PRIMA — CONSIGLIO DI GESTIONE</i>	<i>PREMIERE SECTION - CONSEIL DE GESTION</i>
Articolo 13. Consiglio di Gestione.	Article 13. Conseil de Gestion.
13.1.- <u>Composizione.</u>	13.1. - <u>Composition.</u>
L'amministrazione della Società è esercitata dal Consiglio di Gestione, composto da un minimo di 7 (sette) ad un massimo di 11 (undici) componenti, anche non soci, nominati dal Consiglio di Sorveglianza, il quale ne determina il numero all'atto della nomina.	L'administration de la Société est exercée par un Conseil de Gestion se composant de 7 (sept) membres minimum à 11 (onze) membres maximum, n'étant pas nécessairement des actionnaires, nommés par le Conseil de Surveillance, qui détermine leur nombre lors de la nomination.
Salvi i vincoli normativi, saranno scelti tra i Dirigenti di società appartenenti al Gruppo bancario Intesa Sanpaolo un numero di componenti del Consiglio di Gestione pari a: 2 (due) qualora il Consiglio di Gestione sia composto da 7 (sette) o 8 (otto) componenti; 3 (tre), qualora il Consiglio di Gestione sia composto da 9 (nove) o 10 (dieci) componenti; 4 (quattro) qualora il Consiglio di Gestione sia composto da 11 (undici) componenti.	Sans préjuger des obligations normatives, un certain nombre de membres du Conseil de Gestion sera choisi parmi les Dirigeants de sociétés appartenant au Groupe bancaire Intesa Sanpaolo, à savoir : 2 (deux) si le Conseil de Gestion est composé de 7 (sept) ou 8 (huit) membres ; 3 (trois), si le Conseil de Gestion est composé de 9 (neuf) ou 10 (dix) membres ; 4 (quatre) si le Conseil de Gestion est composé de 11 (onze) membres.
Non si computa nel numero dei Dirigenti sopra fissato il Consigliere indicato alla carica di Consigliere Delegato ai sensi dell'Articolo	Il n'est pas tenu compte dans le nombre des Dirigeants fixé ci-dessus du membre ayant les fonctions de Conseiller Délégué aux termes de

25.1.1, lett. d), dello Statuto, che rivesta al momento della nomina o sia investito successivamente della carica di Dirigente di società appartenenti al Gruppo bancario Intesa Sanpaolo.	l'Article 25.1.1, lettre d) des Statuts qui assume, au moment de la nomination ou auquel sont attribuées par la suite les fonctions de Dirigeant de sociétés appartenant au Groupe bancaire Intesa Sanpaolo.
Al genere meno rappresentato deve essere riservata almeno la quota di Consiglieri stabilita dalla vigente normativa in materia di parità di accesso agli organi di amministrazione e di controllo delle società quotate in mercati regolamentati.	Au genre le moins représenté doit être réservée au moins la part de membres établie par la réglementation en vigueur en matière de parité d'accès aux organes d'administration et de contrôle des sociétés cotées sur les marchés réglementés.
13.2.- Requisiti e incompatibilità.	13.2. - Critères requis et incompatibilité.
Non possono essere nominati alla carica di componenti del Consiglio di Gestione coloro che versino nelle situazioni di ineleggibilità o di decadenza previste dall'art. 2382 cod. civ. ovvero non siano in possesso dei requisiti di onorabilità, professionalità e indipendenza disposti dalla disciplina legale e regolamentare. Almeno uno dei componenti il Consiglio di Gestione deve possedere i requisiti di indipendenza di cui all'art. 148, terzo comma, del D. Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58.	Ne peuvent pas être nommées aux fonctions de membre du Conseil de Gestion les sujets se trouvant dans les situations d'inéligibilité ou de déchéance prévues par l'art. 2382 du code civil ou bien ne possédant pas les critères d'honorabilité, de professionnalisme et d'indépendance établis par la discipline légale et réglementaire. Au moins un des membres du Conseil de Gestion doit posséder les critères d'indépendance précisés à l'art. 148, troisième alinéa, du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998.
Non possono essere nominati componenti del Consiglio di Gestione, e se nominati decadono, coloro che abbiano superato il limite di quattro incarichi di amministrazione, direzione o controllo in altre società quotate o loro controllanti o controllate (più incarichi, sino a un massimo di quattro, all'interno di uno stesso gruppo valgono per uno; superiori a quattro valgono per due).	Ne peuvent pas être nommées membres du Conseil de Gestion et seront déchues si nommées, les sujets ayant dépassé la limite de quatre mandats d'administration, de direction ou de contrôle dans d'autres sociétés cotées ou de leurs sociétés contrôlantes ou contrôlées (plusieurs mandats, jusqu'à un maximum de quatre, au sein d'un même groupe, valent pour un ; si supérieurs à quatre, ils valent pour deux).
Restano comunque ferme, ove più rigorose, le cause di ineleggibilità e di decadenza nonché i limiti al cumulo degli incarichi previsti dalla disciplina legale e regolamentare.	Restent toutefois applicables, si plus rigoureuses, les causes d'inéligibilité et de déchéance ainsi que les limites de cumul de mandats prévues par la discipline légale et réglementaire.
I componenti del Consiglio di Sorveglianza non possono essere nominati componenti del Consiglio di Gestione per tutto il periodo di durata della carica loro assegnata dall'Assemblea.	Les membres du Conseil de Surveillance ne peuvent pas être nommés en tant que membres du Conseil de Gestion pendant toute la durée du mandat leur ayant été confié par l'Assemblée.
13.3.- Durata.	13.3. - Durée.
I componenti del Consiglio di Gestione durano in carica, secondo le determinazioni del Consiglio di Sorveglianza, per un periodo non superiore a tre esercizi e scadono, fermo quanto	Selon les décisions du Conseil de Surveillance, le mandat des membres du Conseil de Gestion a une durée de trois exercices maximum et expire, sans préjuger des dispositions de l'Article 13.8, à

<p>precisato dall'Articolo 13.8, alla data della riunione del Consiglio di Sorveglianza convocata per l'approvazione del bilancio relativo all'ultimo esercizio della loro carica. Essi sono rieleggibili.</p>	<p>la date de la réunion du Conseil de Surveillance convoquée pour l'approbation du bilan du dernier exercice de leur mandat. Ils sont rééligibles.</p>
<p>13.4.- Integrazione.</p> <p>Ove il numero dei componenti del Consiglio di Gestione sia stato determinato in misura inferiore a quella massima, il Consiglio di Sorveglianza può in ogni tempo aumentarne il numero, osservando quanto previsto dall'Articolo 13.1. I nuovi componenti così nominati scadono insieme a quelli in carica all'atto della loro nomina.</p>	<p>13.4. - Complément.</p> <p>Lorsque le nombre de membres du Conseil de Gestion fixé est inférieur à celui maximum, le Conseil de Surveillance peut l'augmenter à tout moment en observant les dispositions de l'Article 13.1. Le mandat des nouveaux membres ainsi nommés expirent en même temps que celui des membres exerçant déjà leurs fonctions lors de leur nomination.</p>
<p>13.5.- Sostituzioni.</p> <p>Se nel corso dell'esercizio vengono a mancare uno o più componenti del Consiglio di Gestione, il Consiglio di Sorveglianza provvede senza indugio a sostituirli, osservando quanto previsto dagli Articoli 13.1 e 13.2. I componenti così nominati scadono insieme a quelli in carica all'atto della loro nomina.</p>	<p>13.5. - Remplacements.</p> <p>Au cours de l'exercice, s'il manque un ou plusieurs membres du Conseil de Gestion, le Conseil de Surveillance se charge de les remplacer sans délai conformément aux dispositions des Articles 13.1 et 13.2. Le mandat des membres ainsi nommés expire en même temps que celui des membres exerçant déjà leurs fonctions lors de leur nomination.</p>
<p>13.6.- Revoca.</p> <p>I componenti del Consiglio di Gestione possono essere revocati dal Consiglio di Sorveglianza in ogni tempo, salvo il diritto al risarcimento del danno se la revoca avviene senza giusta causa.</p> <p>Con riferimento ai componenti del Consiglio di Gestione scelti tra i Dirigenti del Gruppo bancario Intesa Sanpaolo, il venir meno, a qualunque titolo, di cariche o di funzioni dirigenziali ricoperte al momento della nomina costituisce giusta causa di revoca, a meno che il Consiglio di Sorveglianza non ravvisi la sussistenza di eccezionali circostanze che inducano al mantenimento della carica.</p>	<p>13.6. - Révocation.</p> <p>Les membres du Conseil de Gestion peuvent être révoqués par le Conseil de Surveillance à tout moment, sans préjuger du droit à l'indemnisation de préjudice si la révocation a lieu sans juste motif.</p> <p>En ce qui concerne les membres du Conseil de Gestion choisis parmi les Dirigeants du Groupe bancaire Intesa Sanpaolo, le manque, à quelque titre que ce soit, de mandats ou de fonctions de direction assumés au moment de la nomination constitue un juste motif de révocation, sauf si le Conseil de Surveillance ne reconnaît pas l'existence de circonstances exceptionnelles induisant au maintien du mandat.</p>
<p>13.7.- Simul stabunt simul cadent.</p> <p>Qualora venga a mancare, per qualsiasi causa, la maggioranza dei componenti originariamente nominati dal Consiglio di Sorveglianza, l'intero Consiglio di Gestione si intende cessato a partire dalla data dell'assunzione della carica da parte dei nuovi componenti nominati. Questi ultimi resteranno in carica per la residua durata che</p>	<p>13.7. - Simul stabunt simul cadent.</p> <p>Au cas où la majorité des membres originaires nommés du Conseil de Surveillance ne serait plus atteinte, quelle qu'en soit la cause, l'ensemble du Conseil de Gestion est démis de ses fonctions à partir de la date d'acceptation du mandat par les nouveaux membres nommés. Ces derniers resteront en</p>

avrebbe avuto il Consiglio di Gestione cessato.	exercice pour la durée résiduelle qu'aurait eue le Conseil de Gestion démis.
13.8.- Cessazione.	13.8. - Cessation.
La cessazione del Consiglio di Gestione per scadenza del termine ha effetto dalla data della sua ricostituzione da parte del Consiglio di Sorveglianza. Per la rinuncia all'ufficio da parte dei componenti del Consiglio di Gestione si applica il disposto dell'art. 2385 cod. civ.	La cessation du Conseil de Gestion pour expiration du mandat prend effet à partir de la date de sa reconstitution par le Conseil de Surveillance. La disposition de l'art. 2385 du code civil est appliquée en cas de renonciation au mandat par les membres du Conseil de Gestion.
13.9.- Nomina del Presidente e dei Vice-Presidenti del Consiglio di Gestione. Segretario.	13.9. - Nomination du Président et des Vice-présidents du Conseil de Gestion. Secrétaire.
Il Consiglio di Sorveglianza, su proposta del Comitato Nomine di cui all'Articolo 25.5, scegliendoli tra componenti diversi dai Dirigenti di cui al precedente art. 13.1, comma 2, dello Statuto, nomina il Presidente del Consiglio di Gestione e nomina due Vice-Presidenti esecutivi del Consiglio di Gestione.	Sur proposition du Comité de Nominations visé à l'Article 25.5, le Conseil de Surveillance choisit le Président du Conseil de Gestion parmi des membres autres que les Dirigeants mentionnés à l'art. 13.1, 2 ^{ème} alinéa, des Statuts et désigne deux Vice-présidents exécutifs du Conseil de Gestion.
Il Consiglio di Gestione può inoltre nominare un Segretario, anche non fra i propri componenti.	En outre, le Conseil de Gestion peut nommer un Secrétaire, ne figurant pas nécessairement parmi ses membres.
Articolo 14. Compensi del Consiglio di Gestione.	Article 14. Rémunérations du Conseil de Gestion.
Ai componenti del Consiglio di Gestione spetta, oltre al rimborso delle spese sopportate in ragione del loro ufficio, un compenso da determinarsi dal Consiglio di Sorveglianza, sentito il Comitato Remunerazioni di cui all'Articolo 25.5.	Une rémunération, dont le montant doit être fixé par le Conseil de Surveillance après avoir consulté le Comité de Rémunérations visé à l'art. 25.5, est due aux membres du Conseil de Gestion, outre le remboursement des frais engagés dans le cadre de leur mandat.
Articolo 15. Remunerazione dei componenti del Consiglio di Gestione investiti di particolari cariche.	Article 15. Rémunération des membres du Conseil de Gestion chargés de mandats spéciaux.
La remunerazione dei componenti del Consiglio di Gestione investiti di particolari cariche o di particolari incarichi o di deleghe è determinata ai sensi dell'Articolo 25.1.1, lett. a) dello Statuto.	La rémunération des membres du Conseil de Gestion auxquels sont confiés des fonctions, des procurations ou des mandats particuliers est fixée conformément à l'Article 25.1.1, lettre a) des Statuts.
Articolo 16. Adunanze e deliberazioni del Consiglio di Gestione.	Article 16. Réunions et délibérations du Conseil de Gestion.
16.1.- Luogo e convocazione.	16.1. - Lieu et convocation.
Il Consiglio di Gestione si riunisce, di regola,	En règle générale, le Conseil de Gestion se

<p>alternativamente in Torino presso la sede legale e in Milano presso la sede secondaria della Società o eccezionalmente altrove nel territorio italiano. Le riunioni hanno luogo almeno una volta al mese e comunque tutte le volte che il Presidente del Consiglio di Gestione lo reputi necessario ovvero quando ne sia fatta richiesta scritta dal Consigliere Delegato o da almeno due dei suoi componenti; il Consiglio di Gestione può essere convocato negli altri casi previsti dalla legge.</p>	<p>réunit soit à son siège légal de Turin, soit au siège secondaire de la Société à Milan ou ailleurs, exceptionnellement, sur le territoire italien. Les réunions ont lieu une fois par mois minimum et chaque fois que le Président du Conseil de Gestion l'estime nécessaire ou bien lorsque demande en est faite par écrit par le Conseiller Délégué ou par au moins deux de ses membres; le Conseil de Gestion peut être convoqué dans les autres cas prévus par la loi.</p>
<p>Previa comunicazione al Presidente del Consiglio di Gestione, il Consiglio di Gestione medesimo può essere convocato dal Consiglio di Sorveglianza o dai suoi componenti anche individualmente, ai sensi dell'art. 151-bis del D. Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58.</p>	<p>Après communication au Président du Conseil de Gestion, le Conseil de Gestion peut être convoqué par le Conseil de Surveillance ou par ses membres individuellement, aux termes de l'art. 151-bis du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998.</p>
<p>16.2.- Avviso di convocazione.</p>	<p>16.2. - Avis de convocation.</p>
<p>Il Consiglio di Gestione viene convocato mediante avviso, contenente l'ordine del giorno degli argomenti da trattare, spedito, con qualsiasi mezzo idoneo a fornire prova dell'avvenuto ricevimento, a ciascun componente del Consiglio di Gestione e del Consiglio di Sorveglianza almeno quattro giorni prima dell'adunanza e, nei casi di urgenza, almeno ventiquattro ore prima. L'avviso potrà altresì contenere l'indicazione dei luoghi dai quali partecipare mediante l'utilizzo di sistemi di collegamento a distanza, a norma dell'Articolo 16.3.</p>	<p>Le Conseil de Gestion est convoqué par avis reportant l'ordre du jour des sujets à traiter, expédié par n'importe quel moyen en mesure de fournir la preuve de sa réception par chaque membre du Conseil de Gestion et du Conseil de Surveillance quatre jours minimum avant l'assemblée et, dans les cas d'urgence, vingt-quatre heures minimum auparavant. L'avis pourra également indiquer les lieux où il sera possible de participer au moyen de systèmes de communication à distance, conformément à l'Article 16.3.</p>
<p>16.3.- Riunioni.</p>	<p>16.3. - Réunions.</p>
<p>Le riunioni del Consiglio di Gestione possono essere validamente tenute anche mediante l'utilizzo di sistemi di collegamento a distanza, purché risultino garantite sia l'esatta identificazione delle persone legittimate a presenziare, sia la possibilità per tutti i partecipanti di intervenire in tempo reale alla trattazione di tutti gli argomenti e di visionare, ricevere e trasmettere documenti. Almeno il Presidente e il Segretario dovranno tuttavia essere presenti nel luogo di convocazione del Consiglio di Gestione, ove lo stesso si considererà tenuto.</p>	<p>Les réunions du Conseil de Gestion peuvent être valablement tenues au moyen de systèmes de communication à distance à condition que soient garanties l'identification précise des personnes habilitées à participer et la possibilité pour tous les présents de participer en temps réel au débat de tous les sujets et de prendre connaissance, recevoir et transmettre des documents. Toutefois, au moins le Président et le Secrétaire devront être présents dans le lieu de convocation du Conseil de Gestion, à l'endroit où il sera considéré tenu.</p>
<p>16.4.- Validità e maggioranza.</p>	<p>16.4. - Validité et majorité.</p>
<p>Per la validità delle deliberazioni del Consiglio</p>	<p>Pour que les délibérations du Conseil de Gestion</p>

di Gestione è necessario che alla riunione sia presente la maggioranza dei suoi componenti in carica. Salvo quanto indicato al successivo Articolo 16.5, le deliberazioni sono prese a maggioranza assoluta di voti dei presenti; in caso di parità, prevale il voto di chi presiede.	soient valables, la présence de la majorité de ses membres en exercice est nécessaire. Sauf ce qui est indiqué à l'article 16.5 ci-dessous, les délibérations sont prises à la majorité absolue des votes des présents ; en cas de parité des votes, celle du Président prévaut.
16.5.- Deliberazioni a maggioranza qualificata.	16.5. - Délibérations à majorité qualifiée.
Sono validamente assunte con il voto favorevole della maggioranza dei componenti in carica del Consiglio di Gestione le deliberazioni concernenti:	Sont validées avec le vote favorable de la majorité des membres en exercice du Conseil de Gestion les délibérations concernant :
- la nomina, la revoca nonché il conferimento, la modificazione o la revoca dei poteri del Consigliere Delegato;	- la nomination, la révocation ainsi que l'attribution, la modification ou la révocation des pouvoirs du Conseiller Délégué ;
- la nomina e la revoca, previo parere obbligatorio del Consiglio di Sorveglianza, del Dirigente preposto alla redazione dei documenti contabili societari, di cui all'art. 154- <i>bis</i> del D. Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58, e la determinazione dei relativi mezzi, poteri e compensi;	- la nomination et la révocation, après avoir entendu l'avis obligatoire du Conseil de Surveillance, du Dirigeant chargé de la rédaction des documents comptables sociaux mentionnés à l'art. 154- <i>bis</i> du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998 et la détermination de ses moyens, pouvoirs et rémunérations ;
- il conferimento di particolari incarichi o deleghe a uno o più Consiglieri e la determinazione dei relativi poteri.	- l'attribution de missions ou de mandats particuliers à un ou plusieurs membres et la détermination de leurs pouvoirs respectifs.
Sono validamente assunte con il voto favorevole della maggioranza dei componenti in carica del Consiglio di Gestione, previo parere obbligatorio del Consiglio di Sorveglianza, le deliberazioni concernenti la nomina, la revoca e la determinazione delle funzioni, competenze e compensi dei Direttori Generali, di cui all'Articolo 27 dello Statuto.	Après avoir entendu l'avis obligatoire du Conseil de Surveillance, sont validées avec le vote favorable de la majorité des membres en exercice du Conseil de Gestion, , les délibérations concernant la nomination, la révocation et la détermination des fonctions, compétences et rémunérations des Directeurs Généraux, prévues à l'Article 27 des Statuts.
16.6.- Verbali e copie.	16.6. - Procès-verbaux et copies.
I verbali delle deliberazioni del Consiglio di Gestione sono redatti e trascritti sul registro dei verbali a cura del Segretario e vanno sottoscritti da chi presiede l'adunanza e dal Segretario stesso. Copia dei verbali delle riunioni del Consiglio di Gestione è trasmessa senza indugio al Presidente del Consiglio di Sorveglianza.	Les procès-verbaux des délibérations du Conseil de Gestion sont rédigés et transcrits sur le registre des procès-verbaux par le Secrétaire et doivent être signés par le Président et par le Secrétaire. Une copie des procès-verbaux des réunions du Conseil de Gestion doit être immédiatement transmise au Président du Conseil de Surveillance.
Copie ed estratti dei verbali, ove non redatti da Notaio, sono accertati con la dichiarazione di conformità sottoscritta dal Presidente e dal Segretario.	S'ils ne sont pas rédigés par un Notaire, les copies et les extraits des procès-verbaux sont certifiés par une déclaration de conformité signée par le Président et le Secrétaire.
Articolo 17. Poteri del Consiglio di Gestione.	Article 17. Pouvoirs du Conseil de Gestion.

<u>17.1.- Gestione della Società.</u>	<u>17.1. - Gestion de la Société.</u>
Al Consiglio di Gestione spetta la gestione dell'impresa in conformità con gli indirizzi generali programmatici e strategici approvati dal Consiglio di Sorveglianza. A tal fine esso compie tutte le operazioni necessarie, utili o comunque opportune per il raggiungimento dell'oggetto sociale, siano esse di ordinaria come di straordinaria amministrazione, ivi compresa la facoltà di consentire la cancellazione e la riduzione di ipoteche anche a fronte di pagamento non integrale del credito.	La gestion de la Société relève de la compétence du Conseil de Gestion conformément aux orientations générales programmatiques et stratégiques approuvées par le Conseil de Surveillance. Pour ce faire, il accomplit toutes les démarches nécessaires, utiles ou opportunes pour la réalisation de l'objet social, ordinaires ou extraordinaires, y compris la faculté de permettre l'annulation et la réduction d'hypothèques même en cas de paiement partiel d'une créance.
<u>17.2.- Competenze non delegabili.</u>	<u>17.2. - Compétences non déléguables.</u>
Fatte salve le competenze e le attribuzioni del Consiglio di Sorveglianza di cui all'Articolo 25.1, oltre alle materie per legge non delegabili, sono riservate all'esclusiva competenza del Consiglio di Gestione le decisioni concernenti:	Sans préjuger des compétences et des attributions du Conseil de Surveillance précisées à l'Article 25.1, outre les questions n'étant pas déléguables aux termes de la loi, relèvent exclusivement de la compétence du Conseil de Gestion les décisions concernant :
a) la formulazione di proposte in ordine agli indirizzi generali programmatici e strategici della Società e del gruppo da sottoporre al Consiglio di Sorveglianza, nonché la predisposizione di piani industriali e/o finanziari nonché dei budget della Società e del gruppo da sottoporre all'approvazione del Consiglio di Sorveglianza ai sensi dell'art. 2409-terdecies e dell'Articolo 25.1.2., lett. a) dello Statuto;	a) la formulation de propositions relatives aux orientations générales programmatiques et stratégiques de la Société et du Groupe à soumettre au Conseil de Surveillance ainsi que la conception de plans industriels et/ou financiers ainsi que des budgets de la Société et du Groupe à soumettre à l'approbation du Conseil de Surveillance aux termes de l'art. 2409-terdecies et de l'Article 25.1.2., lettre a) des Statuts ;
b) la definizione degli orientamenti e delle politiche di gestione dei rischi, compresa quella relativa al rischio di non conformità alle norme, e dei controlli interni, da sottoporre all'approvazione del Consiglio di Sorveglianza;	b) la définition des orientations et des politiques de gestion des risques, y compris celle relative au risque de non-conformité aux normes et des contrôles internes, à soumettre à l'approbation du Conseil de Surveillance ;
c) la nomina e la revoca del Consigliere Delegato, il conferimento, la modifica o la revoca dei relativi poteri;	c) la nomination et la révocation du Conseiller Délégué, l'attribution, la modification ou la révocation de ses pouvoirs ;
d) il conferimento di particolari incarichi o deleghe a uno o più Consiglieri e la determinazione dei relativi poteri;	d) l'attribution de missions ou de mandats particuliers à un ou plusieurs membres du Conseil et la détermination de leurs pouvoirs respectifs ;
e) la nomina e la revoca di uno o più Direttori Generali, di cui all'Articolo 27 dello Statuto, e la determinazione dei relativi poteri e compensi;	e) la nomination et la révocation d'un ou de plusieurs Directeurs Généraux, en application de l'Article 27 des Statuts, et la détermination de leurs pouvoirs et rémunérations ;
f) l'assunzione e la cessione di partecipazioni che comportino variazioni del Gruppo bancario;	f) la prise et la cession de participations entraînant des variations au sein du Groupe bancaire ;
g) la valutazione dell'adeguatezza dell'assetto	g) l'évaluation de la conformité de la structure

organizzativo, amministrativo e contabile della Società;	organisationnelle, administrative et comptable de la Société ;
h) la determinazione dei criteri per il coordinamento e la direzione delle società del gruppo, nonché dei criteri per l'esecuzione delle istruzioni della Banca d'Italia;	h) la détermination des critères de coordination et de direction des sociétés du Groupe ainsi que des critères d'exécution des instructions de la Banque d'Italie;
i) previo parere obbligatorio del Consiglio di Sorveglianza, la nomina e la revoca del Dirigente preposto alla redazione dei documenti contabili societari, ai sensi dell'art. 154-bis del D. Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58 e la determinazione dei relativi poteri, mezzi e compensi; la vigilanza di cui al medesimo art. 154-bis;	i) la nomination et la révocation, après avoir entendu l'avis obligatoire du Conseil de Surveillance, du Dirigeant chargé de la rédaction des documents comptables sociaux aux termes de l'art. 154-bis du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998 et la détermination de ses pouvoirs, moyens et rémunérations; la vigilance mentionnée à l'art. 154-bis;
l) la nomina e la revoca, con il parere favorevole del Consiglio di Sorveglianza, dei Responsabili delle funzioni di controllo interno, ivi incluse quelle di revisione interna, di conformità alle norme e di gestione dei rischi, previste da disposizioni legislative o regolamentari;	l) la nomination et la révocation, après l'avis favorable du Conseil de Surveillance, des Responsables des services de contrôle interne, y compris ceux de révision interne, de conformité aux normes et de gestion des risques, prévus par les dispositions législatives ou réglementaires;
m) la redazione del progetto di bilancio di esercizio e del progetto di bilancio consolidato;	m) la rédaction du projet de bilan d'exercice et du projet de bilan consolidé;
n) gli aumenti di capitale delegati ai sensi dell'art. 2443 cod. civ., esclusa in ogni caso la facoltà di adozione delle deliberazioni di cui al quarto e quinto comma dell'art. 2441 cod. civ.; l'emissione di obbligazioni convertibili delegata ai sensi dell'art. 2420-ter cod. civ.;	n) les augmentations de capital déléguées aux termes de l'art. 2443 du code civil, à l'exclusion de la faculté d'adopter les délibérations visées aux alinéas quatre et cinq de l'art. 2441 du code civil; l'émission d'obligations convertibles déléguée aux termes de l'art. 2420-ter du code civil;
o) gli adempimenti riferiti al Consiglio di Gestione dagli artt. 2446 e 2447 cod. civ.;	o) les obligations attribuées au Conseil de Gestion par les articles 2446 et 2447 du code civil;
p) la redazione di progetti di fusione o di scissione;	p) la rédaction de projets de fusion ou de scission;
q) la predisposizione delle operazioni da sottoporre ad autorizzazione ai sensi dell'Articolo 25.1.2 lettera a) o approvazione ai sensi dell'Articolo 25.1.2 lettera c) del Consiglio di Sorveglianza, nonché la deliberazione delle operazioni aventi valore unitario superiore al 3% del patrimonio di vigilanza consolidato;	q) la préparation des opérations à soumettre à l'autorisation aux termes de l'Article 25.1.2 lettre a) ou à l'approbation aux termes de l'Article 25.1.2 lettre c) du Conseil de Surveillance ainsi que la délibération des opérations ayant une valeur unitaire supérieure à 3 % des fonds propres réglementaires consolidés;
r) la definizione dei criteri di identificazione delle operazioni con parti correlate da riservare alla propria competenza;	r) la définition des critères d'identification des opérations avec des parties liées à attribuer à sa compétence;
s) la designazione dei componenti degli organi delle società controllate, ivi inclusi i Consiglieri esecutivi;	s) la désignation des membres des organes des sociétés contrôlées, y compris les membres exécutifs;
t) l'approvazione e la modifica dei principali regolamenti interni;	t) l'approbation et la modification des principaux règlements internes;

u) la definizione, sentito il parere del Consiglio di Sorveglianza, dei sistemi di incentivazione e remunerazione di coloro che rivestono posizioni apicali nell'assetto organizzativo e operativo della Società, nonché dei compensi spettanti ai responsabili delle funzioni di controllo interno nominati ai sensi della lettera l) del presente Articolo.	u) la définition, après avoir reçu l'avis du Conseil de Surveillance, des systèmes de promotion et de rémunération des personnes qui occupent des postes de direction au sein de la structure organisationnelle et opérationnelle de la Société ainsi que des rémunérations à verser aux responsables des services de contrôle interne nommés aux termes de la lettre l) du présent Article.
Al Consiglio di Gestione sono inoltre attribuite in via esclusiva, nel rispetto dell'art. 2436 cod. civ., le deliberazioni concernenti la fusione e la scissione nei casi previsti dagli artt. 2505 e 2505-bis cod. civ., ferma restando, se del caso, l'applicazione dell'Articolo 25.1.2 lettera a).	Relèvent de la compétence exclusive du Conseil de Gestion, conformément à l'art. 2436 du code civil, les délibérations concernant la fusion et la scission dans les cas prévus par les articles 2505 et 2505-bis du code civil, sans préjuger de l'Article 25.1.2 lettre a) si applicable.
Le deliberazioni di cui alle precedenti lettere c), d), n), o), r) sono assunte su proposta del Presidente del Consiglio di Gestione. Le deliberazioni di cui alle altre lettere sono assunte su impulso e proposta del Consigliere Delegato. Resta fermo il potere di proposta dei singoli Consiglieri.	Les délibérations mentionnées aux lettres c), d), n), o), r) sont prises sur proposition du Président du Conseil de Gestion. Les délibérations relatives aux autres lettres sont prises sur suggestion et proposition du Conseiller Délégué, sans préjuger du pouvoir de proposition de chaque membre.
17.3.- Deleghe.	17.3. - Délégation de pouvoirs.
Per determinate categorie di atti e di affari, specifici poteri possono essere altresì delegati a Dirigenti, ai preposti alle singole succursali e ad altro personale, con determinazione dei limiti e delle modalità di esercizio della delega, prevedendo che i soggetti delegati possano agire singolarmente oppure riuniti in comitati.	Pour certaines catégories d'actes et de questions, des pouvoirs spéciaux peuvent être conférés à des Dirigeants, aux représentants des différentes succursales et au personnel, avec détermination des limites et des modalités d'exercice des pouvoirs octroyés, les sujets délégués pouvant agir individuellement ou bien en comité.
17.4.- Credito speciale e agevolato.	17.4. - Crédit spécial et préférentiel.
Per quanto riguarda le attività di credito speciale o agevolato disciplinate da specifiche normative, potranno anche essere delegati poteri di delibera e di erogazione a banche del Gruppo, nei limiti e con i criteri che saranno oggetto di convenzione fra le parti contraenti.	En ce qui concerne les activités de crédit spécial ou préférentiel régies par des normes spécifiques, des pouvoirs de délibération et de distribution pourront être délégués aux banques du Groupe, dans les limites et selon les critères qui feront l'objet d'une convention entre les parties contractantes.
17.5.- Esercizio delle deleghe.	17.5. - Exercice des délégations de pouvoirs.
Il Consiglio di Gestione determina le modalità attraverso le quali le decisioni assunte dai destinatari delle deleghe saranno portate a conoscenza del Consiglio stesso.	Le Conseil de Gestion définit les modalités selon lesquelles les décisions prises par les destinataires des délégations de pouvoirs seront communiquées au Conseil de Gestion.
17.6.- Informativa.	17.6. - Note d'information.
Il Consiglio di Gestione, con cadenza mensile, è informato dal Consigliere Delegato su quanto	Le Conseiller Délégué informe chaque mois le Conseil de Gestion des dispositions prévues à

previsto nell'Articolo 19.3.	l'Article 19.3.
17.7.- Informativa al Consiglio di Sorveglianza.	17.7. - Note d'information au Conseil de Surveillance.
Il Consiglio di Gestione fornisce tempestivamente al Consiglio di Sorveglianza, e comunque con periodicità almeno trimestrale, le informazioni di cui all'art. 150 del D. Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58. Con periodicità di regola mensile è fornita al Consiglio di Sorveglianza informativa sui principali dati dell'andamento gestionale di periodo e di confronto con il sistema.	Le Conseil de Gestion transmet au Conseil de Surveillance, dans les meilleurs délais et au moins une fois par trimestre, les informations précisées à l'art. 150 du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998. Une note d'information sur les faits saillants de l'évolution de la gestion et de comparaison avec le système est remise au Conseil de Surveillance à une fréquence généralement mensuelle.
Articolo 18. Presidente del Consiglio di Gestione.	Article 18. Président du Conseil de Gestion.
18.1.- Il Presidente del Consiglio di Gestione:	18.1. - Le Président du Conseil de Gestion :
a) convoca il Consiglio di Gestione, ne fissa l'ordine del giorno tenuto conto anche delle proposte di delibera formulate dal Consigliere Delegato e ne coordina i lavori, provvedendo affinché adeguate informazioni sulle materie iscritte all'ordine del giorno vengano fornite a tutti i componenti;	a) convoque le Conseil de Gestion, fixe l'ordre du jour en tenant compte des propositions de délibération formulées par le Conseiller Délégué et coordonne ses travaux, en veillant à ce que tous les membres reçoivent des informations adéquates sur les sujets à l'ordre du jour ;
b) ha facoltà di promuovere azioni innanzi a qualsiasi autorità giudiziaria o amministrativa, ivi incluso il potere di proporre querele, nonché di conferire procura alle liti con mandato anche generale, con obbligo di riferire al Consiglio di Gestione sulle decisioni assunte;	b) a la faculté d'entamer des procédures devant n'importe quelle autorité judiciaire ou administrative, y compris le pouvoir de déposer des plaintes et de donner des procurations <i>ad litem</i> avec mandat éventuellement général, avec l'obligation de rapporter les décisions prises au Conseil de Gestion;
c) cura i rapporti con le Autorità di Vigilanza, d'intesa con il Consigliere Delegato;	c) assure le suivi des relations avec les Autorités de Vigilance, de concert avec le Conseiller Délégué;
d) cura i rapporti con il Consiglio di Sorveglianza e con il suo Presidente;	d) assure le suivi des relations avec le Conseil de Surveillance et son Président;
e) cura che il Consiglio di Sorveglianza riceva puntualmente le informazioni previste dall'Articolo 17.7 dello Statuto;	e) veille à ce que le Conseil de Surveillance reçoive ponctuellement les informations prévues par l'Article 17.7 des Statuts;
f) cura, d'intesa con il Presidente del Consiglio di Sorveglianza, la comunicazione esterna delle informazioni riguardanti la Società;	f) en collaboration avec le Président du Conseil de Surveillance, assure la communication extérieure des informations sur la Société;
g) esercita tutti gli altri poteri funzionali all'esercizio della sua carica.	g) exerce tous les autres pouvoirs relatifs à l'exercice de ses fonctions.
18.2.- In caso di urgenza, (i) il Presidente del Consiglio di Gestione o, in caso di sua assenza o impedimento, (ii) il Vice-Presidente più anziano, secondo le disposizioni dell'Articolo 18.3, in	18.2. - En cas d'urgence, (i) le Président du Conseil de Gestion ou, en son absence ou empêchement, (ii) le Vice-président le plus âgé, selon les dispositions de l'Article 18.3, dans les

<p>entrambi i casi d'intesa con il Consigliere Delegato, può assumere deliberazioni in merito a qualsiasi operazione di competenza del Consiglio di Gestione, fatta eccezione per le materie non delegabili di competenza del Consiglio stesso.</p>	<p>deux cas en accord avec le Conseiller Délégué, peut prendre des décisions sur n'importe quelle opération relevant de la compétence du Conseil de Gestion, exception faite pour les matières ne pouvant pas être déléguées et relevant de la compétence du Conseil même.</p>
<p>Con le stesse modalità possono essere assunte in via d'urgenza anche deliberazioni rientranti tra quelle non delegabili di cui all'Articolo 17.2 dello Statuto, riguardanti:</p>	<p>Les décisions rentrant dans le cadre de celles n'étant pas déléguables et précisées à l'Article 17.2 des Statuts peuvent être prises d'urgence, à savoir, avec les même procédures, aussi les :</p>
<p>- operazioni aventi valore unitario superiore al 3% del patrimonio di vigilanza consolidato e pari od inferiore al 6% del medesimo, secondo quanto disposto nella lettera q) seconda parte dell'Articolo 17.2 dello Statuto, purché non rientranti in materie per le quali sia prevista una delibera, approvazione, o autorizzazione del Consiglio di Sorveglianza, ai sensi dell'Articolo 25.1 dello Statuto;</p>	<p>- opérations ayant une valeur unitaire supérieure à 3 % des fonds propres réglementaires consolidés et inférieure ou égale à 6 % des mêmes , selon les dispositions de la lettre q) seconde partie de l'Article 17.2 des Statuts, à condition qu'elles ne rentrent pas dans le cadre des questions pour lesquelles une délibération, une approbation ou une autorisation du Conseil de Surveillance est prévue aux termes de l'Article 25.1 des Statuts ;</p>
<p>- la designazione dei componenti degli organi delle società controllate, secondo quanto disposto nella lettera s) dello stesso Articolo 17.2.</p>	<p>- la désignation des membres des organes des sociétés contrôlées, selon les dispositions de la lettre s) de l'Article 17.2.</p>
<p>Le decisioni in materia di erogazione del credito, in caso di urgenza, potranno essere assunte in via esclusiva dal Consigliere Delegato.</p>	<p>Les décisions en matière d'octroi du crédit pourront être prises exclusivement par le Conseiller Délégué en cas d'urgence.</p>
<p>Le decisioni così assunte dovranno essere portate a conoscenza del Consiglio di Gestione in occasione della sua prima riunione successiva.</p>	<p>Les décisions ainsi prises devront être communiquées au Conseil de Gestion à l'occasion de la première réunion suivante.</p>
<p>18.3.- Fermo restando quanto previsto dall'Articolo 18.2, in caso di assenza o di impedimento del Presidente del Consiglio di Gestione, il Vice-Presidente del Consiglio di Gestione più anziano di carica, tale intendendosi colui che riveste la carica da maggior tempo ininterrottamente, o in caso di parità di anzianità di carica secondo l'anzianità di età, ne adempie le funzioni; nell'ulteriore ipotesi di assenza o impedimento di questi, le funzioni sono esercitate dall'altro Vice-Presidente o, in caso di sua assenza o impedimento, dal Consigliere Delegato o, in caso di assenza o impedimento di quest'ultimo, dal componente del Consiglio di Gestione più anziano di nomina presente in sede e, a parità di anzianità di nomina, dal più anziano d'età.</p>	<p>18.3. - Sans préjuger des dispositions de l'Article 18.2, en cas d'absence ou d'empêchement du Président du Conseil de Gestion, le Vice-président du Conseil de Gestion le plus âgé en exercice, s'agissant de celui qui assume les fonctions depuis plus longtemps sans interruption, ou en cas de parité d'ancienneté de service selon l'âge, remplit les fonctions de Président ; en cas d'absence ou d'empêchement de celui-ci, les fonctions sont exercées par l'autre Vice-président ou, en cas d'absence ou d'empêchement, par le Conseiller Délégué ou, en cas d'absence ou d'empêchement de ce dernier, par le membre du Conseil de Gestion le plus âgé en termes de nomination présent au siège et, à parité d'ancienneté de nomination, par le plus âgé.</p>
<p>Di fronte ai terzi la firma di chi sostituisce il</p>	<p>Face aux tiers, la signature du remplaçant du</p>

Presidente fa prova dell'assenza o dell'impedimento di questi.	Président a valeur de preuve de l'absence ou de l'empêchement de ce dernier.
Articolo 19. Consigliere Delegato.	Article 19. Conseiller Délégué.
19.1.- Il Consiglio di Gestione, su indicazione del Consiglio di Sorveglianza, elegge tra i propri componenti un Consigliere Delegato con la maggioranza qualificata di cui all'Articolo 16.5.	19.1. - Sur indication du Conseil de Surveillance, le Conseil de Gestion élit parmi ses membres un Conseiller Délégué avec la majorité qualifiée précisée à l'Article 16.5.
19.2.- Il Consigliere Delegato è Capo dell'Esecutivo e sovrintende alla gestione aziendale nell'ambito dei poteri attribuitigli in conformità con gli indirizzi generali programmatici e strategici determinati dagli Organi sociali.	19.2. - Le Conseiller Délégué est le Chef de l'Exécutif et il supervise la gestion de la Société dans le cadre des pouvoirs lui étant attribués conformément aux orientations générales programmatiques et stratégiques définies par les Organes sociaux.
Egli è preposto alla gestione del personale, determina ed impartisce le direttive operative.	Il est chargé de la gestion du personnel, définit et donne des directives opérationnelles.
Esercita di regola poteri di proposta nei confronti del Consiglio di Gestione ed esercita secondo le norme regolamentari poteri di proposta del credito.	En règle générale, il exerce des pouvoirs de proposition auprès du Conseil de Gestion ainsi que les pouvoirs de proposition du crédit selon les normes réglementaires.
Cura l'esecuzione delle deliberazioni del Consiglio di Gestione.	Il veille à l'exécution des délibérations du Conseil de Gestion.
19.3.- Il Consigliere Delegato cura che l'assetto organizzativo, amministrativo e contabile sia adeguato alla natura e alle dimensioni dell'impresa e riferisce al Consiglio di Gestione, con cadenza almeno trimestrale, sul generale andamento della gestione e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggior rilievo effettuate dalla Società e dalle società controllate. Con periodicità di regola mensile è fornita al Consiglio di Gestione informativa sui principali dati dell'andamento gestionale di periodo e di confronto con il sistema.	19.3. - Le Conseiller Délégué veille à ce que la structure organisationnelle, administrative et comptable soit adaptée à la nature et aux dimensions de la Société et informe le Conseil de Gestion, au moins une fois par trimestre, de la situation générale de la gestion et de son évolution prévisible ainsi que des opérations saillantes effectuées par la Société et les sociétés contrôlées. A une fréquence généralement mensuelle, une note d'information sur les faits saillants de la situation de la gestion sur la période concernée et de comparaison avec le système est transmise au Conseil de Gestion.
Articolo 20. Dirigente preposto alla redazione dei documenti contabili societari.	Article 20. Dirigeant chargé de la rédaction des documents comptables sociaux.
20.1.- Il Consiglio di Gestione, previo parere obbligatorio del Consiglio di Sorveglianza, nomina e revoca, con la maggioranza qualificata di cui all'Articolo 16.5, il Dirigente preposto alla redazione dei documenti contabili societari, in conformità alle disposizioni di cui all'art. 154-bis del D. Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58, stabilendone i poteri, i mezzi e i compensi.	20.1. - Le Conseil de Gestion, après avoir reçu l'avis obligatoire du Conseil de Surveillance, nomme et révoque, à la majorité qualifiée précisée à l'Article 16.5, le Dirigeant chargé de la rédaction des documents comptables sociaux conformément aux dispositions de l'art. 154-bis du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998 en définissant ses pouvoirs, ses modalités

	d'intervention et sa rémunération.
20.2- Il Dirigente preposto viene scelto tra i dirigenti della Società in possesso di requisiti di professionalità consistenti in una specifica competenza in materia di:	20.2. - Le Dirigeant est choisi parmi les dirigeants de la Société possédant les aptitudes professionnelles nécessaires, à savoir une compétence particulière en matière de :
a) informazione contabile e finanziaria, relativa ad emittenti quotati in mercati regolamentati o a loro società controllate e	a) information comptable et financière relative à des émetteurs cotés sur les marchés réglementés ou leurs sociétés contrôlées et
b) gestione o controllo delle relative procedure amministrative, maturata per un periodo di almeno cinque anni in posizioni di responsabilità di strutture operative nell'ambito della Società, del Gruppo o di altre società o enti comparabili per attività e struttura organizzativa.	b) gestion ou contrôle des relatives procédures administratives, jouissant d'une expérience minimum de cinq ans à des postes de responsabilité dans des structures opérationnelles au sein de la Société, du Groupe ou d'autres sociétés ou organismes dont l'activité et la structure organisationnelle sont similaires.
Il Dirigente preposto deve inoltre possedere i requisiti di onorabilità stabiliti per i membri degli organi di controllo delle società quotate dal Regolamento adottato ai sensi dell'art. 148, comma 4, D. Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58.	Le Dirigeant doit en outre remplir les critères d'honorabilité requis pour les membres des organes de contrôle des sociétés cotées par le Règlement adopté aux termes de l'art. 148, quatrième alinéa, du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998.
Il Consiglio di Gestione accerta la sussistenza di tutti i predetti requisiti al momento della nomina.	Le Conseil de Gestion vérifie que tous les critères requis sont remplis au moment de la nomination.
20.3.- Il Consigliere Delegato e il Dirigente preposto alla redazione dei documenti contabili societari effettuano le attestazioni relative all'informazione patrimoniale, economica e finanziaria prescritte dalla legge.	20.3. - Le Conseiller Délégué et le Dirigeant chargé de la rédaction des documents comptables sociaux délivrent les attestations prescrites par la loi en matière d'information patrimoniale, économique et financière.
Articolo 21. Rappresentanza. Firma sociale.	Article 21. Représentation. Signature sociale.
21.1.- La rappresentanza legale della Società, di fronte ai terzi e in giudizio, e la firma sociale spettano al Presidente del Consiglio di Gestione e, in caso di sua assenza o impedimento, a un Vice-Presidente secondo l'anzianità di carica come definita all'Articolo 18.3 dello Statuto o, in caso di parità di anzianità di carica, secondo l'anzianità di età; in mancanza anche di questo, al Consigliere Delegato. Di fronte ai terzi la firma di chi sostituisce il Presidente costituisce prova dell'assenza o dell'impedimento di questi.	21.1. - La représentation légale de la Société vis-à-vis des tiers et en justice et la signature sociale relèvent de la responsabilité du Président du Conseil de Gestion et, en cas d'absence ou d'empêchement, d'un Vice-président selon l'ancienneté de service telle que définie à l'Article 18.3 des Statuts ou, en cas de parité d'ancienneté de service, selon l'âge ; en son absence, elles relèvent de la compétence du Conseiller Délégué. Auprès de tiers, la signature du remplaçant du Président constitue la preuve de l'absence ou de l'empêchement de ce dernier.
21.2.- Fermo restando quanto precede, la rappresentanza legale della Società di fronte ai terzi e in giudizio e la firma sociale spettano	21.2. - Sans préjuger de ce qui précède, la représentation légale de la Société vis-à-vis des tiers et en justice et la signature sociale relèvent

altresi al Consigliere Delegato nelle materie allo stesso delegate dal Consiglio di Gestione.	également de la compétence du Conseiller Délégué dans les matières lui ayant été conférés par le Conseil de Gestion.
21.3.- I Direttori Generali hanno la rappresentanza e la firma sociale per gli atti, i contratti, i documenti e la corrispondenza in generale che riguardano la Società nei limiti dei poteri ad essi conferiti; in caso di assenza o impedimento dei Direttori Generali la rappresentanza e la firma sociale spettano a chi li sostituisce secondo le previsioni contenute nel loro atto di nomina.	21.3. - Les Directeurs Généraux exercent la représentation et la signature sociale pour les actes, les contrats, les documents et la correspondance en général qui concernent la Société, dans les limites des pouvoirs leur étant conférés ; en cas d'absence ou d'empêchement des Directeurs Généraux, la représentation et la signature sociale relèvent de la compétence de leurs remplaçants selon les dispositions prévues dans leur acte de nomination.
21.4.- Il Consiglio di Gestione può, per singoli atti o categorie di atti, attribuire poteri di rappresentanza, con la relativa facoltà di firma, anche a persone estranee alla Società.	21.4. - Pour des actes individuels ou des catégories d'actes, le Conseil de Gestion peut attribuer des pouvoirs de représentation, avec pouvoir de signature, éventuellement à des personnes étrangères à la Société.
21.5.- Il Consiglio di Gestione può autorizzare il personale della Società a firmare, di norma congiuntamente ovvero, per quelle categorie di atti dallo stesso Consiglio determinate, anche singolarmente.	21.5. - Le Conseil de Gestion peut autoriser le personnel de la Société à signer, en règle générale conjointement ou bien individuellement, les catégories d'actes déterminées par le même Conseil.
21.6.- Il Presidente del Consiglio di Gestione può rilasciare procure speciali, anche a persone estranee alla Società, per la sottoscrizione di singoli atti o categorie di atti, contratti e documenti in genere relativi ad operazioni decise dagli Organi competenti della Società medesima.	21.6. - Le Président du Conseil de Gestion peut concéder des procurations spéciales, éventuellement à des personnes étrangères à la Société, autorisant la signature d'actes individuels ou de catégories d'actes, de contrats et de documents en général relatifs aux opérations décidées par les Organes compétents de la Société.
Analoga facoltà compete, nell'ambito dei poteri conferiti, al Consigliere Delegato e ai Direttori Generali nell'ambito delle loro funzioni e competenze.	Dans le cadre des pouvoirs conférés, cette faculté relève de la compétence du Conseiller Délégué et des Directeurs Généraux dans le cadre de leurs fonctions et de leurs compétences.
<i>SEZIONE SECONDA — CONSIGLIO DI SORVEGLIANZA</i>	<i>DEUXIEME SECTION - CONSEIL DE SURVEILLANCE</i>
Articolo 22. Consiglio di Sorveglianza.	Article 22. Conseil de Surveillance.
22.1.- <u>Composizione.</u>	22.1. - <u>Composition.</u>
Il Consiglio di Sorveglianza è composto da un minimo di 15 (quindici) ad un massimo di 21 (ventuno) componenti, anche non soci, nominati	Le Conseil de Surveillance se compose d'un minimum de 15 (quinze) à un maximum de 21 (vingt et un) membres nommés par l'Assemblée,

dall'Assemblea.	n'étant pas nécessairement des actionnaires.
Al genere meno rappresentato deve essere riservata almeno la quota di Consiglieri stabilita dalla vigente normativa in materia di parità di accesso agli organi di amministrazione e di controllo delle società quotate in mercati regolamentati.	Au genre le moins représenté doit être réservée au moins la part de membres établie par la réglementation en vigueur en matière de parité d'accès aux organes d'administration et de contrôle des sociétés cotées sur les marchés réglementés.
I componenti del Consiglio di Sorveglianza devono possedere i requisiti di professionalità, onorabilità e indipendenza disposti dalla disciplina legale e regolamentare.	Les membres du Conseil de Surveillance doivent remplir les critères de professionnalisme, d'honorabilité et d'indépendance requis par le cadre légal et réglementaire.
Inoltre almeno quattro Consiglieri devono essere iscritti nel registro dei revisori legali dei conti ed aver esercitato l'attività di revisione legale dei conti per un periodo non inferiore a tre anni ed almeno dieci componenti devono altresì possedere i requisiti di indipendenza previsti dal Codice di Autodisciplina promosso da Borsa Italiana S.p.A.	En outre, quatre membres minimum du Conseil de Surveillance doivent être inscrits au registre des contrôleurs légaux des comptes et avoir exercé l'activité de contrôle légal des comptes pendant plus de trois ans et dix membres au moins doivent également remplir les critères d'indépendance requis par le Code d'Autodiscipline établi par Borsa Italiana S.p.A..
I requisiti di iscrizione nel registro dei revisori legali dei conti e i requisiti di indipendenza secondo il Codice di Autodisciplina promosso da Borsa Italiana S.p.A. possono cumularsi nella stessa persona.	Les critères requis pour l'inscription au registre des contrôleurs légaux des comptes et les critères d'indépendance selon le Code d'Autodiscipline établi par Borsa Italiana S.p.A. peuvent être remplis par la même personne.
22.2.- Integrazione.	22.2. - Intégration.
Ove il numero dei componenti del Consiglio di Sorveglianza sia stato determinato in misura inferiore al massimo previsto, l'Assemblea può aumentarne il numero durante il periodo di permanenza in carica. I nuovi componenti sono nominati dall'Assemblea ordinaria secondo quanto previsto dall'Articolo 23 dello Statuto, salvaguardando le norme in materia di equilibrio dei generi mediante l'applicazione del meccanismo suppletivo previsto dall'art. 23.4.	Lorsque le nombre de membres du Conseil de Surveillance a été déterminé dans une mesure inférieure au maximum prévu, l'Assemblée peut augmenter ce nombre pendant la période d'exercice des fonctions. Les nouveaux membres sont nommés par l'Assemblée ordinaire selon les dispositions de l'Article 23 des Statuts, en respectant les normes en matière d'équilibre des genres et en appliquant le mécanisme supplétif prévu par l'art. 23.4.
22.3.- Durata.	22.3. - Durée.
I componenti del Consiglio di Sorveglianza restano in carica per tre esercizi, scadono alla data della successiva Assemblea prevista dal secondo comma dell'art. 2364-bis cod. civ. e sono rieleggibili.	Les membres du Conseil de Surveillance restent en fonction pendant trois exercices, leur mandat expirant à la date de l'Assemblée suivante prévue par le deuxième alinéa de l'art. 2364-bis du code civil et sont rééligibles.
Articolo 23. Elezione del Consiglio di Sorveglianza.	Article 23. Election du Conseil de Surveillance.
23.1.- Liste di candidature.	23.1. - Listes de candidats.
All'elezione dei componenti del Consiglio di Sorveglianza si procede sulla base di liste	L'élection des membres du Conseil de Surveillance d'après les listes présentées par les

presentate dai Soci con le seguenti modalità:	actionnaires a lieu selon les modalités suivantes :
<p>a) tanti Soci che rappresentino almeno lo 0,5%, ovvero la diversa percentuale stabilita dalla disciplina vigente, del capitale rappresentato da azioni ordinarie possono presentare una lista di candidati ordinata progressivamente per numero, contenente da un minimo di 2 (due) a un massimo di 21 (ventuno) nominativi. Le liste sono depositate presso la sede sociale almeno venticinque giorni prima di quello previsto per l'assemblea chiamata a deliberare sulla nomina dei Consiglieri, corredate delle informazioni relative ai soci che hanno presentato le liste, con l'indicazione della percentuale di partecipazione complessivamente detenuta, nonché di un'esauriente informativa sulle caratteristiche personali e professionali dei candidati, di una dichiarazione dei medesimi candidati attestante il possesso dei requisiti previsti per tutti o alcuni dei Consiglieri dalla disciplina legale, regolamentare e statutaria, nonché della loro accettazione della candidatura. Al fine di comprovare la titolarità del numero delle azioni necessarie alla presentazione delle liste, la relativa comunicazione può essere prodotta anche successivamente al deposito purché almeno ventuno giorni prima della data dell'assemblea con le modalità previste dalla normativa vigente;</p>	<p>a) Les actionnaires représentant au moins 0,5 %, ou le différent pourcentage fixé par la réglementation en vigueur, du capital représenté par des actions ordinaires peuvent présenter une liste de candidats classés dans l'ordre croissant, d'un minimum de 2 (deux) à un maximum de 21 (vingt et un) noms. Les listes sont déposées au siège social dans un délai minimum de vingt-cinq jours avant la date fixée pour l'assemblée invitée à statuer sur la nomination des membres, assorties des informations relatives aux actionnaires ayant présenté les listes avec l'indication du pourcentage de participation globalement détenu, ainsi que d'une note d'information détaillée sur les caractéristiques personnelles et professionnelles des candidats, d'une déclaration des candidats attestant de la conformité aux critères requis par le cadre légal, réglementaire et statutaire pour une partie ou la totalité des membres, ainsi que de leur acceptation de la candidature. Afin de prouver que le nombre d'actions nécessaires à la présentation des listes est atteint, la communication peut être produite éventuellement après le dépôt à condition de respecter un délai minimum de vingt et un jours avant la date de l'assemblée selon les modalités prévues par la réglementation en vigueur ;</p>
<p>b) ciascun Socio non può presentare, né coloro ai quali spetta il diritto di voto possono votare, più di una lista, anche se per interposta persona o per il tramite di società fiduciarie. Un candidato può essere presente in una sola lista, a pena di ineleggibilità;</p>	<p>b) une seule liste peut être présentée par chaque actionnaire et votée par les personnes ayant droit de vote, même si par personne interposée ou par l'intermédiaire de sociétés fiduciaires. Un candidat peut être présent dans une seule liste, sous peine d'inéligibilité ;</p>
<p>c) ciascuna lista contenente un numero di candidati pari o superiore a 3 (tre) deve essere composta in modo tale da assicurare l'equilibrio di generi previsto dalla normativa vigente;</p>	<p>c) chaque liste avec un nombre de candidats égal ou supérieur à 3 (trois) doit être composée de façon à assurer l'équilibre des genres prévu par la réglementation en vigueur ;</p>
<p>d) nel caso in cui alla data di scadenza del termine di cui alla lettera a) sia stata depositata una sola lista, la Società ne dà prontamente notizia mediante un comunicato inviato ad almeno due agenzie di stampa; in tal caso, possono essere presentate liste fino al termine previsto dalla normativa vigente, ferme restando</p>	<p>d) au cas où une seule liste serait déposée à la date d'expiration du délai précisé à la lettre a), la Société envoie immédiatement un communiqué à au moins deux agences de presse ; dans ce cas, d'autres listes peuvent être présentées jusqu'à la date prévue par la réglementation en vigueur, sans préjuger des autres conditions et modalités</p>

le altre condizioni e modalità di presentazione stabilite nelle disposizioni precedenti;	de présentation établies dans les dispositions précédentes ;
e) sono comunque fatte salve diverse e ulteriori disposizioni previste dalla vigente normativa in ordine alle modalità ed ai termini della presentazione e pubblicazione delle liste.	e) les dispositions différentes et complémentaires prévues par la réglementation en vigueur pour les modalités et les délais de présentation et de publication des listes demeurent effectives.
La lista per la quale non sono osservate le prescrizioni di cui sopra è considerata come non presentata. Eventuali irregolarità delle liste che riguardino singoli candidati, tuttavia, non comportano automaticamente l'esclusione dell'intera lista, bensì dei soli candidati a cui si riferiscono le irregolarità.	Toute liste ne respectant pas les prescriptions précitées est considérée non présentée. D'éventuelles irrégularités dans les listes concernant des candidats individuels n'entraînent pas automatiquement l'exclusion de toute la liste, mais uniquement des candidats auxquels se réfèrent les irrégularités.
23.2.- <u>Votazione.</u>	23.2. - <u>Election.</u>
Per l'elezione del Consiglio di Sorveglianza si procede come segue.	L'élection du Conseil de Surveillance se déroule de la façon suivante.
I componenti sono tratti proporzionalmente dalle liste che hanno ottenuto voti; a tal fine, i voti ottenuti da ognuna delle liste stesse sono divisi successivamente per uno, due, tre, quattro e così via secondo il numero dei componenti da eleggere. I quozienti così ottenuti sono assegnati progressivamente ai candidati di ciascuna di dette liste, secondo l'ordine dalle stesse rispettivamente previsto. I quozienti così attribuiti ai candidati delle varie liste vengono disposti in un'unica graduatoria decrescente: risultano eletti Consiglieri di Sorveglianza coloro che hanno ottenuto i quozienti più elevati.	Les membres sont choisis proportionnellement dans les listes ayant obtenu des votes; pour ce faire, les votes obtenus par chaque liste sont ensuite divisées par un, deux, trois, quatre, etc., selon le nombre de membres à élire. Les quotients ainsi obtenus sont affectés progressivement aux candidats de chaque liste, dans l'ordre respectivement prévu. Les quotients ainsi attribués aux candidats des différentes listes sont ordonnés dans un seul classement décroissant: les candidats ayant obtenu les quotients les plus élevés sont élus en tant que membres du Conseil de Surveillance.
23.3.- <u>Parità di quoziente e ballottaggio.</u>	23.3. - <u>Parité de quotient et ballottage.</u>
Nel caso in cui più candidati abbiano ottenuto lo stesso quoziente, risulta eletto il candidato della lista dalla quale non sia stato eletto ancora alcun Consigliere o sia stato eletto il minor numero di Consiglieri.	Au cas où plusieurs candidats obtiendraient le même quotient, le candidat élu est celui de la liste dont aucun membre n'a encore été élu ou ayant le moins de membres élus.
Nel caso in cui nessuna di tali liste abbia ancora eletto un Consigliere ovvero tutte abbiano eletto lo stesso numero di Consiglieri, nell'ambito di tali liste risulta eletto il candidato di quella che abbia ottenuto il maggior numero di voti. In caso di parità di voti di lista e sempre a parità di quoziente, si procede a ballottaggio mediante nuova votazione da parte dell'intera Assemblea, risultando eletto il candidato che abbia ottenuto la maggioranza semplice dei voti.	Si aucune de ces listes n'a de membre élu ou bien si toutes les listes ont le même nombre de membres élus, est élu dans le cadre de ces listes le candidat de celle ayant obtenu le plus grand nombre de votes. En cas de parité de votes de liste et toujours à parité de quotient, la situation de ballottage est résolue par une nouvelle élection au sein de l'Assemblée, le candidat élu étant celui ayant obtenu la majorité simple des votes.

<p>23.4.- Meccanismo suppletivo.</p>	<p>23.4. - Mécanisme supplétif.</p>
<p>Se al termine delle votazioni la composizione del Consiglio di Sorveglianza non rispettasse l'equilibrio di generi previsto dalla normativa vigente, si procederà ad escludere il candidato appartenente al genere sovrarappresentato che abbia riportato il quoziente più basso. Il candidato escluso sarà sostituito dal candidato successivo appartenente al genere sottorappresentato tratto dalla medesima lista del candidato escluso. Tale procedura, occorrendo, sarà ripetuta sino a che la composizione del Consiglio risulti conforme alla disciplina vigente.</p>	<p>Au terme de l'élection, si la composition du Conseil de Surveillance ne respecte pas l'équilibre des genres prévu par la réglementation en vigueur, il sera procédé à l'exclusion du candidat appartenant au genre surreprésenté ayant enregistré le quotient le plus bas. Le candidat exclu sera remplacé par le candidat suivant appartenant au genre sous-représenté extrait de la même liste que celle du candidat exclu. Le cas échéant, cette procédure sera répétée jusqu'à ce que la composition du Conseil soit conforme à la réglementation en vigueur.</p>
<p>Qualora, anche a seguito della superiore procedura di sostituzione, non fossero eletti in numero sufficiente Consiglieri aventi i requisiti di cui all'Articolo 22.1, quarto comma, dello Statuto, si procederà a nuove sostituzioni secondo una procedura analoga a quella prevista nel primo comma, escludendo i candidati che abbiano riportato il quoziente più basso e che non abbiano nessuno dei due requisiti previsti, sempre nel rispetto delle vigenti norme in materia di equilibrio dei generi .</p>	<p>Suite à la procédure de remplacement susmentionnée, si un nombre insuffisant de membres remplissant les critères précisés à l'Article 22.1, quatrième alinéa, des Statuts, est élu, il sera procédé à de nouveaux remplacements selon une procédure analogue à celle prévue au premier alinéa, en excluant les candidats ayant obtenu le quotient le plus bas et ne remplissant aucun des deux critères prévus, toujours conformément aux normes en vigueur en matière d'équilibre des genres.</p>
<p>Qualora applicando i criteri di cui sopra, non dovesse risultare possibile completare il numero dei Consiglieri da eleggere, alla elezione dei Consiglieri mancanti provvede l'Assemblea seduta stante, con delibera adottata a maggioranza semplice su proposta dei soggetti presenti cui spetta il diritto di voto.</p>	<p>En appliquant les critères précités, s'il s'avère impossible de compléter le nombre de membres à élire, l'Assemblée élira immédiatement les membres manquants, par délibération adoptée à la majorité simple sur proposition des présents ayant droit de vote.</p>
<p>23.5.- Consigliere nominato dalla minoranza.</p>	<p>23.5. - Membre nommé par la minorité.</p>
<p>L'applicazione delle disposizioni da 23.2 a 23.4 deve comunque consentire che almeno un Consigliere venga eletto da parte dei soci di minoranza che non siano collegati, neppure indirettamente, con i soci che hanno presentato o coloro che hanno votato la lista risultata prima per numero di voti.</p>	<p>L'application des dispositions 23.2 à 23.4 doit permettre qu'au moins un membre soit élu par les actionnaires minoritaires n'étant pas liés directement ou indirectement aux actionnaires ayant présenté ou voté la liste en tête de classement en termes de nombre de votes obtenus.</p>
<p>A tale scopo, ove necessario, il candidato che ha ottenuto il minor quoziente utile per l'elezione verrà sostituito dal candidato che abbia riportato il quoziente immediatamente inferiore presentato da una lista dotata delle caratteristiche sopraindicate.</p>	<p>Dans ce but et en cas de nécessité, le candidat ayant obtenu le quotient utile le plus bas pour l'élection sera remplacé par le candidat ayant obtenu le quotient immédiatement inférieur présenté par une liste possédant les caractéristiques susmentionnées.</p>
<p>Qualora applicando il criterio indicato dal comma che precede non dovesse risultare</p>	<p>En appliquant le critère indiqué au précédent alinéa, si l'équilibre de genres prévu par les</p>

rispettato l'equilibrio di generi previsto dalle vigenti norme, il candidato che abbia riportato il minor quoziente utile per l'elezione verrà sostituito dal candidato successivo del genere sottorappresentato che abbia riportato il quoziente immediatamente inferiore presentato da una lista dotata delle caratteristiche sopraindicate.	normes en vigueur n'est pas respecté, le candidat ayant obtenu le quotient utile le plus bas pour l'élection sera remplacé par le candidat suivant du genre sous-représenté ayant obtenu le quotient immédiatement inférieur présenté par une liste possédant les caractéristiques susmentionnées.
Nel caso in cui nelle liste dotate delle caratteristiche sopraindicate non si riscontrasse la presenza di candidati appartenenti al genere sottorappresentato, alla elezione del Consigliere sostituto provvede l'Assemblea seduta stante, con delibera adottata a maggioranza semplice su proposta dei soggetti presenti cui spetta il diritto di voto, nel rispetto del principio di necessaria rappresentanza della minoranza e delle vigenti norme in materia di equilibrio tra i generi.	Au cas où il n'y aurait pas de candidats appartenant au genre sous-représenté dans les listes ayant les caractéristiques susmentionnées, l'assemblée élit immédiatement le membre remplacé, par délibération adoptée à la majorité simple sur proposition des présents ayant droit de vote, conformément au principe de représentation nécessaire de la minorité et des normes en vigueur en matière d'équilibre des genres.
<u>23.6.- Lista unica.</u>	<u>23.6. - Liste unique.</u>
In caso di presentazione di una sola lista di candidati i componenti del Consiglio di Sorveglianza saranno eletti nell'ambito di tale lista, sino a concorrenza dei candidati in essa inseriti.	En cas de présentation d'une seule liste de candidats, les membres du Conseil de Surveillance seront élus dans le cadre de cette liste, jusqu'à concurrence des candidats figurant dans la liste.
<u>23.7.- Assenza di liste.</u>	<u>23.7. - Absence de listes.</u>
Ove nei termini non sia stata presentata alcuna lista, l'Assemblea delibera a maggioranza relativa del capitale rappresentato in Assemblea, fermo restando il necessario rispetto delle vigenti norme in materia di equilibrio dei generi. Nel caso di parità di voti tra più candidati, si procede ad una ulteriore votazione per ballottaggio.	Si aucune liste n'est présentée dans les délais, l'Assemblée statue à la majorité relative du capital représenté dans l'Assemblée, sans préjuger du respect nécessaire des normes en vigueur en matière d'équilibre des genres. En cas de parité des votes entre plusieurs candidats et donc de ballottage, il est procédé à une nouvelle élection.
<u>23.8.- Elezione del Presidente e dei Vice-Presidenti del Consiglio di Sorveglianza.</u>	<u>23.8. - Election du Président et des Vice-présidents du Conseil de Surveillance.</u>
Il Presidente e i due Vice-Presidenti sono nominati dall'Assemblea ordinaria con apposite deliberazioni a maggioranza relativa.	Le Président et les deux Vice-présidents sont nommés par l'Assemblée ordinaire qui, à cet effet, prend des décisions spéciales à la majorité relative.
<u>23.9.- Sostituzioni.</u>	<u>23.9. - Remplacements.</u>
Nel caso in cui venga a mancare, per qualsiasi motivo, un componente del Consiglio di Sorveglianza, questi sarà sostituito dal primo non eletto della lista a cui apparteneva il componente venuto a mancare ovvero, nel caso in cui a seguito dell'applicazione di questo	En cas de manque, pour quelque raison que ce soit, d'un membre du Conseil de Surveillance, ce dernier sera remplacé par le premier non élu de la liste à laquelle appartenait le membre manquant ou, si l'équilibre de genres prévu par la réglementation en vigueur n'est pas respecté

<p>critério non dovesse risultare rispettato l'equilibrio di generi previsto dalla normativa vigente, dal primo non eletto del genere sottorappresentato della lista a cui apparteneva il componente venuto a mancare. Qualora il soggetto individuato sulla base del criterio precedente non avesse i requisiti di legge, regolamentari o fissati dallo Statuto del componente venuto a mancare, questi sarà sostituito dal primo non eletto tratto dalla stessa lista e dotato dei medesimi requisiti del componente da sostituire, nel rispetto, in ogni caso, del principio delle vigenti norme in materia di equilibrio tra i generi.</p>	<p>suite à l'application de ce critère, par le premier non élu du genre sous-représenté de la liste à laquelle appartenait le membre manquant. Au cas où le sujet déterminé selon le critère précédent n'aurait pas les qualités légales, réglementaires ou fixées par les Statuts, le membre manquant sera remplacé par le premier non élu extrait de la même liste et ayant les mêmes qualités que le membre à remplacer, conformément au principe des normes en vigueur en matière d'équilibre des genres.</p>
<p>Ove per qualsiasi motivo non fosse possibile procedere alla sostituzione sulla base dei criteri di cui sopra, il componente del Consiglio di Sorveglianza venuto a mancare sarà sostituito senza indugio dall'Assemblea ordinaria con delibera adottata a maggioranza semplice su proposta dei soggetti presenti cui spetta il diritto di voto, senza presentazione di liste, nel rispetto, in ogni caso, del principio delle vigenti norme in materia di equilibrio tra i generi.</p>	<p>S'il s'avère impossible de procéder au remplacement selon les critères précités, le membre du Conseil de Surveillance manquant sera immédiatement remplacé par l'Assemblée ordinaire par délibération adoptée à la majorité simple sur proposition des présents ayant droit de vote, sans présentation de listes et conformément aux normes en vigueur en matière d'équilibre des genres.</p>
<p>L'operazione di sostituzione dei componenti il Consiglio di Sorveglianza dovrà in ogni caso assicurare la presenza di almeno un Consigliere dotato delle caratteristiche di cui all'Articolo 23.5, anche mediante l'applicazione delle procedure contemplate dalla disciplina regolamentare vigente.</p>	<p>L'opération de remplacement des membres du Conseil de Surveillance devra assurer la présence d'au moins un membre possédant les caractéristiques précisées à l'Article 23.5, en appliquant éventuellement les procédures prévues par la réglementation en vigueur.</p>
<p>Detti componenti scadono insieme a quelli in carica all'atto della loro nomina.</p>	<p>Le mandat des membres expire en même temps que celui des membres en exercice lors de leur nomination.</p>
<p>23.10.- Incompatibilità.</p>	<p>23.10. - Incompatibilité.</p>
<p>Ai componenti del Consiglio di Sorveglianza si applicano le cause di incompatibilità nonché i limiti al cumulo degli incarichi previsti dalla disciplina legale, regolamentare o statutaria vigente al momento dell'assunzione della carica, salvo diversa inderogabile disposizione normativa.</p>	<p>Les membres du Conseil de Surveillance sont assujettis aux causes d'incompatibilité ainsi qu'aux limites de cumul de mandats prévues par le cadre légal, réglementaire ou statutaire en vigueur lors de l'entrée en fonction, sauf disposition normative contraire inéluctable.</p>
<p>Restano ferme le cause di ineleggibilità e decadenza previste dalla disciplina legale, regolamentare o statutaria.</p>	<p>Les causes d'inéligibilité et de déchéance prévues par le cadre légal, réglementaire ou statutaire, demeurent effectives.</p>
<p>23.11.- Simul stabunt simul cadent.</p>	<p>23.11. - Simul stabunt simul cadent.</p>
<p>Se nel corso dell'esercizio viene meno per qualunque causa più della metà dei Consiglieri</p>	<p>Au cas où plus de la moitié des membres du Conseil de Surveillance ne serait plus atteinte</p>

di Sorveglianza si intende cessato l'intero Consiglio a partire dalla data dell'assunzione della carica da parte dei nuovi Consiglieri. L'Assemblea per la nomina del nuovo Consiglio di Sorveglianza è convocata senza indugio ai sensi dell'Articolo 8.	pour quelque raison que ce soit, l'ensemble du Conseil est démis de ses fonctions à partir de la date d'acceptation du mandat par les nouveaux membres. Pour la nomination du nouveau Conseil de Surveillance, l'Assemblée est immédiatement convoquée aux termes de l'Article 8.
23.12.- Revoca.	23.12. - Révocation.
I componenti del Consiglio di Sorveglianza sono revocabili dall'Assemblea in ogni tempo con deliberazione adottata con il voto favorevole di almeno un quinto del capitale sociale, salvo il diritto del Consigliere revocato al risarcimento del danno se la revoca avviene senza giusta causa.	Les membres du Conseil de Surveillance sont révocables par l'Assemblée à tout moment par délibération adoptée avec le vote favorable d'au moins un cinquième du capital social, sans préjuger du droit du membre révoqué à l'indemnisation de préjudice si la révocation a lieu sans juste motif.
23.13.- Compensi.	23.13. - Rémunérations.
Ai componenti del Consiglio di Sorveglianza spetta, oltre al rimborso delle spese sostenute per ragione del loro ufficio, un compenso che viene determinato per l'intero periodo di carica dall'Assemblea all'atto della loro nomina, tenendo conto anche dei compensi da riconoscere ai Consiglieri investiti di particolari cariche.	Les membres du Conseil de Surveillance ont droit à un remboursement des frais engagés dans le cadre de leur mandat, dont le montant est fixé lors de leur nomination pour toute la période d'activité de l'Assemblée en tenant également compte des rémunérations à verser aux membres chargés d'assumer des fonctions spéciales.
Articolo 24. Adunanze e deliberazioni del Consiglio di Sorveglianza.	Article 24. Réunions et délibérations du Conseil de Surveillance.
24.1.- Convocazione.	24.1. - Convocation.
Il Presidente del Consiglio di Sorveglianza convoca di propria iniziativa e comunque nei casi previsti dalla legge o dallo Statuto e presiede le riunioni del Consiglio stesso, ne fissa l'ordine del giorno provvedendo affinché adeguate informazioni sulle materie che vi sono iscritte vengano fornite a tutti i componenti del Consiglio di Sorveglianza.	Le Président du Conseil de Surveillance convoque, de sa propre initiative et dans les cas prévus par la loi ou les Statuts et préside les réunions du Conseil, fixe l'ordre du jour en faisant en sorte que tous les membres du Conseil de Surveillance reçoivent des informations adéquates sur les matières à l'ordre du jour.
24.2.- Cadenza.	24.2. - Fréquence.
Il Consiglio di Sorveglianza deve riunirsi, di regola, con cadenza mensile.	En règle générale, le Conseil de Surveillance doit se réunir une fois par mois.
24.3.- Richiesta di convocazione.	24.3. - Demande de convocation.
Il Presidente deve convocare il Consiglio di Sorveglianza quando lo richieda anche un solo componente, indicando gli argomenti da trattare.	Le Président doit convoquer le Conseil de Surveillance même à la demande d'un seul membre et en indiquant les sujets à traiter.
24.4.- Luogo.	24.4. - Lieu.

Le sedute del Consiglio di Sorveglianza si tengono, di regola, alternativamente presso la sede legale e presso la sede secondaria della Società o eccezionalmente altrove nel territorio italiano.	En règle générale, les séances du Conseil de Surveillance se tiennent au siège légal et éventuellement au siège secondaire de la Société ou, exceptionnellement, ailleurs sur le territoire italien.
24.5.- Avviso di convocazione.	24.5. - Avis de convocation.
L'avviso di convocazione, contenente l'ordine del giorno degli argomenti da trattare, deve essere inviato ai componenti del Consiglio di Sorveglianza almeno quattro giorni prima di quello fissato per la riunione con qualsiasi mezzo idoneo a fornire prova dell'avvenuto ricevimento. Nei casi di particolare urgenza, la convocazione può avvenire con semplice preavviso di ventiquattro ore, con qualsiasi mezzo idoneo. L'avviso potrà altresì contenere l'indicazione dei luoghi dai quali partecipare mediante l'utilizzo di sistemi di collegamento a distanza, a norma del successivo Articolo 24.6.	L'avis de convocation avec l'ordre du jour des sujets à traiter doit être envoyé aux membres du Conseil de Surveillance quatre jours minimum avant la date fixée pour la réunion par tout moyen en mesure de fournir la preuve de sa réception effective. En cas d'urgence particulière, la convocation peut être effectuée avec un simple préavis de vingt-quatre heures, avec n'importe quel moyen adapté. L'avis pourra également indiquer les lieux où il sera possible de participer au moyen de systèmes de communication à distance, conformément à l'Article 24.6 ci-dessous.
24.6.- Riunioni.	24.6. - Réunions.
Le riunioni del Consiglio di Sorveglianza possono essere validamente tenute anche mediante mezzi di collegamento a distanza, purché risultino garantite sia l'esatta identificazione delle persone legittimate a presenziare, sia la possibilità per tutti i partecipanti di intervenire, in tempo reale, su tutti gli argomenti e di visionare, ricevere e trasmettere documenti. Almeno il Presidente e il Segretario dovranno tuttavia essere presenti nel luogo di convocazione del Consiglio, ove lo stesso si considererà tenuto.	Les réunions du Conseil de Surveillance peuvent être valablement tenues au moyen de systèmes de communication à distance, à condition que soient garanties l'identification précise des personnes habilitées à participer ainsi que la possibilité pour tous les participants d'intervenir, en temps réel, sur tous les sujets et de prendre connaissance, recevoir et transmettre des documents. Toutefois, au moins le Président et le Secrétaire devront être présents dans le lieu de convocation du Conseil, à l'endroit où il sera considéré tenu.
24.7.- Validità e maggioranza.	24.7. - Validité et majorité.
Per la validità delle deliberazioni del Consiglio di Sorveglianza è necessario che alla riunione sia presente la maggioranza dei componenti in carica. Le deliberazioni sono prese a maggioranza assoluta dei presenti; in caso di parità, prevale il voto di chi presiede.	Pour que les délibérations du Conseil de Surveillance soient valables, la présence de la majorité de ses membres en exercice est nécessaire. Les délibérations sont prises à la majorité absolue des votes des présents; en cas de parité des votes, celle du Président prévaut.
24.8.- Deliberazioni a maggioranza qualificata.	24.8. - Délibérations à majorité qualifiée.
È tuttavia richiesta la maggioranza dei componenti in carica del Consiglio di Sorveglianza per le deliberazioni concernenti la nomina del Presidente e dei Vice-Presidenti del Consiglio di Gestione.	La majorité des membres en exercice du Conseil de Surveillance est requise pour les délibérations concernant la nomination du Président et des Vice-présidents du Conseil de Gestion.

24.9.- Interessi dei Consiglieri di Sorveglianza.	24.9. - Intérêts des membres du Conseil de Surveillance.
Il Consigliere di Sorveglianza che abbia interessi, per conto proprio o di terzi, in una determinata operazione della Società rilevante ai sensi dell'Articolo 25.1.2 dello Statuto, deve darne notizia, precisandone la natura, i termini, l'origine e la portata. La deliberazione del Consiglio di Sorveglianza deve adeguatamente motivare le ragioni e la convenienza dell'operazione per la Società.	Tout membre du Conseil de Surveillance ayant des intérêts, pour son compte personnel ou pour le compte de tiers, dans une opération donnée de la Société revêtant de l'importance aux termes de l'Article 25.1.2 des Statuts, doit les déclarer en précisant leur nature, leurs termes, leur origine et leur portée. La délibération du Conseil de Surveillance doit motiver les raisons et l'intérêt que présente l'opération en question pour la Société.
24.10.- Verbali e copie.	24.10. - Procès-verbaux et copies.
I verbali delle deliberazioni del Consiglio di Sorveglianza sono redatti e trascritti sul registro dei verbali a cura di un Segretario designato dal Consiglio, quando il verbale non sia redatto da un Notaio a norma di legge.	Les procès-verbaux des délibérations du Conseil de Surveillance sont rédigés et transcrits sur le registre des procès-verbaux par un Secrétaire désigné par le Conseil, lorsqu'il n'est pas rédigé par un Notaire ainsi que le requiert la loi.
Copie ed estratti dei verbali, ove non redatti da Notaio, sono accertati con la dichiarazione di conformità sottoscritta dal Presidente e dal Segretario.	S'ils ne sont pas rédigés par un Notaire, les copies et les extraits des procès-verbaux sont certifiés par une déclaration de conformité signée par le Président et le Secrétaire.
Articolo 25. Competenza del Consiglio di Sorveglianza.	Article 25. Compétence du Conseil de Surveillance.
25.1.- Materie di competenza.	25.1. - Matières de compétence.
Il Consiglio di Sorveglianza, nell'ambito delle materie di propria competenza, svolge funzioni di indirizzo, di supervisione strategica e di controllo nei termini disciplinati dal presente Articolo.	Dans les matières relevant de sa compétence, le Conseil de Surveillance assume des fonctions d'orientation, de supervision stratégique et de contrôle selon les conditions fixées par le présent Article.
25.1.1 Il Consiglio di Sorveglianza:	25.1.1 Le Conseil de Surveillance :
a. su proposta del Comitato Nomine, nomina e revoca i componenti del Consiglio di Gestione, il Presidente e due Vice-Presidenti del Consiglio di Gestione e ne determina il compenso, sentito il Comitato Remunerazioni; determina altresì, sentito il Comitato Remunerazioni, i compensi del Consigliere Delegato e dei Consiglieri di Gestione investiti di particolari cariche, incarichi o deleghe;	a. sur proposition du Comité de Nominations, nomme et révoque les membres du Conseil de Gestion, le Président et les deux Vice-présidents du Conseil de Gestion et fixe leur rémunération, après avoir reçu l'avis du Comité de Rémunérations ; il fixe également, après avoir entendu le Comité de Rémunérations, les rémunérations du Conseiller Délégué et des membres du Conseil de Gestion auxquels sont confiés des missions, des mandats ou des délégations spéciaux ;
b. approva il bilancio di esercizio e il bilancio consolidato;	b. approuve le bilan d'exercice et le bilan consolidé ;
c. promuove l'esercizio dell'azione di responsabilità nei confronti dei componenti del	c. favorise l'exercice de l'action de responsabilité vis-à-vis des membres du Conseil de Gestion ;

Consiglio di Gestione;	
d. indica al Consiglio di Gestione il Consigliere Delegato e i consiglieri esecutivi, ai sensi della normativa di vigilanza vigente; esprime il parere obbligatorio in ordine al Dirigente preposto alla redazione dei documenti contabili societari di cui all'art. 154-bis del D. Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58.	d. indique au Conseil de Gestion le Conseiller Délégué et les membres exécutifs, aux termes de la réglementation en matière de vigilance en vigueur ; il exprime l'avis obligatoire sur le Dirigeant chargé de la rédaction des documents comptables sociaux mentionnés à l'art. 154-bis du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998.
25.1.2 Il Consiglio di Sorveglianza, su proposta del Consiglio di Gestione:	25.1.2 Sur proposition du Conseil de Gestion, le Conseil de Surveillance :
a. delibera in ordine agli indirizzi generali programmatici e strategici della Società e del gruppo; approva i piani industriali e/o finanziari ed i budget della Società e del gruppo e le loro modifiche; autorizza le operazioni strategiche.	a. statue sur les orientations générales programmatiques et stratégiques de la Société et du Groupe ; il approuve les plans industriels et/ou financiers et les budgets de la Société et du Groupe et leurs modifications ; il autorise les opérations stratégiques.
A tale specifico riguardo autorizza:	Pour ce faire, il valide :
(i) le proposte del Consiglio di Gestione da sottoporre all'Assemblea in merito ad operazioni sul capitale, emissioni di obbligazioni convertibili e <i>cum warrant</i> in titoli della Società, fusioni e scissioni e altre modifiche statutarie, fermi restando i poteri di proposta dei Soci previsti dalla legge;	(i) les propositions du Conseil de Gestion, à soumettre à l'Assemblée, relatives aux opérations concernant le capital, aux émissions d'obligations convertibles et aux droits d'option (<i>cum warrant</i>) attachés aux titres de la Société, aux fusions et aux scissions ainsi qu'aux autres modifications statutaires, sans préjuger des pouvoirs de proposition des actionnaires prévus par la loi ;
(ii) acquisti o cessioni da parte della Società e delle società controllate di partecipazioni di controllo in società di valore superiore unitariamente al 6% del patrimonio di vigilanza consolidato;	(ii) les acquisitions ou les cessions par la Société et les sociétés contrôlées de participations majoritaires dans des sociétés, d'une valeur unitaire supérieure à 6 % des fonds propres réglementaires consolidés ;
(iii) investimenti o disinvestimenti che comportino impegni per la Società di ammontare complessivo superiore, per ogni operazione, al 6% del patrimonio di vigilanza consolidato;	(iii) les investissements ou désinvestissements comportant des engagements pour la Société d'un montant global supérieur, pour chaque opération, à 6 % des fonds propres réglementaires consolidés ;
(iv) le operazioni di seguito indicate, ove non siano riconducibili ai piani industriali e/o finanziari ed ai budget della Banca e del Gruppo predisposti dal Consiglio di Gestione e loro eventuali modificazioni, già approvati dal Consiglio di Sorveglianza:	(iv) les opérations indiquées ci-après, lorsqu'elles ne se rattachent pas aux plans industriels et/ou financiers et aux budgets de la Banque et du Groupe rédigés par le Conseil de Gestion et leurs éventuelles modifications, déjà approuvées par le Conseil de Surveillance :
I. gli acquisti, da parte della Banca e/o delle società controllate, di partecipazioni di controllo – come definito dall'art. 23 del D. Lgs. 1° settembre 1993, n. 385 (TUB) – in società, ovvero gli acquisti di aziende, di rami d'azienda, di beni e rapporti giuridici individuabili in blocco anche ai sensi dell'art. 58 del TUB il cui	I. les acquisitions, par la Banque et/ou des sociétés contrôlées, de participations majoritaires – telles que définies à l'art. 23 du Décret législatif N° 385 (Texte Unique Bancaire, « TUB ») du 1er septembre 1993 – dans des sociétés, ou bien les rachats d'entreprises, de branches d'activité, de biens et

<p>perfezionamento è subordinato all'autorizzazione: delle Autorità di Vigilanza italiane, se il valore dell'operazione è superiore a euro 1,5 miliardi; delle Autorità di Vigilanza di altri Paesi UE ed extra UE, se il valore dell'operazione è superiore a euro 1 miliardo;</p>	<p>de relations juridiques identifiables en bloc aux termes de l'art. 58 du TUB, dont la réalisation est soumise à l'autorisation des Autorités de Vigilance italiennes, si la valeur de l'opération est supérieure à 1,5 milliard d'Euros, ou des Autorités de Vigilance d'autres Pays UE et hors UE si la valeur de l'opération est supérieure à 1 milliard d'Euros ;</p>
<p>II. le cessioni, da parte della Banca e/o delle società controllate, di partecipazioni di controllo, come definito dall'art. 23 del TUB, in società ovvero di aziende, rami d'azienda, beni e rapporti giuridici individuabili in blocco anche ai sensi dell'art. 58 del TUB il cui valore è superiore a euro 1 miliardo e/o che comportano il rilascio di garanzie per un importo superiore a euro 1,5 miliardi ovvero di valore non determinabile;</p>	<p>II. les cessions, par la Banque et/ou des sociétés contrôlées, de participations majoritaires, telles que définies à l'art. 23 du TUB, dans des sociétés ou bien des entreprises, de branches d'activité, de biens et de relations juridiques identifiables en bloc aux termes de l'art. 58 du TUB, dont la valeur est supérieure à 1 milliard d'Euros et/ou qui entraînent la délivrance de garanties d'un montant supérieur à 1,5 milliard d'Euros ou bien d'une valeur non déterminable ;</p>
<p>III. gli investimenti e i disinvestimenti, diversi da quanto indicato sub I. e II., il cui valore è superiore a euro 1 miliardo;</p>	<p>III. les investissements et les désinvestissements différents des opérations indiquées aux sous-paragraphes I. et II., dont la valeur est supérieure à 1 milliard d'Euros ;</p>
<p>IV. la stipulazione di accordi commerciali, di collaborazione e parasociali, comprese le aggregazioni o alleanze con altri gruppi nazionali o internazionali, che modifichino significativamente gli obiettivi assegnati alle Business Unit della Banca nell'ambito del piano industriale;</p>	<p>IV. la stipulation d'accords commerciaux, de collaboration et parasociaux, y compris les associations ou les alliances avec d'autres groupes nationaux ou internationaux, qui modifient significativement les objectifs fixés pour les <i>Business Units</i> de la Banque dans le cadre du plan industriel ;</p>
<p>(v) tutte le operazioni indicate nel precedente punto (iv), a prescindere dai limiti di importo ivi indicati, che possono comportare l'assunzione di un rischio di reputazione, nei termini definiti dalle Disposizioni di Vigilanza Prudenziale delle Banche emanate dalla Banca d'Italia nell'ambito del processo <i>Internal Capital Adequacy Assessment Process</i> (ICAAP) e disciplinati dalle Linee Guida che la Banca abbia adottato in argomento, ove non riconducibili ai parametri ivi indicati;</p>	<p>(v) toutes les opérations indiquées au point précédent (iv), indépendamment des montants limites indiqués par le même, susceptibles de comporter une prise de risque de réputation, dans les termes définis par les Dispositions en matière de Vigilance et de Prudence des Banques édictées par la Banque d'Italie dans le cadre du processus d'évaluation de l'adéquation du capital interne (<i>Internal Capital Adequacy Assessment Process - ICAAP</i> en anglais) et régis par les Lignes Directrices adoptées par la Banque sur ce sujet, si non rattachables aux paramètres indiqués ;</p>
<p>(vi) la costituzione di patrimoni destinati a uno specifico affare.</p>	<p>(vi) la constitution de patrimoines destinés à un projet particulier.</p>
<p>b. approva gli orientamenti e le politiche di gestione dei rischi, compresa quella relativa al rischio di non conformità alle norme, e dei controlli interni;</p>	<p>b. approuve les orientations et les politiques de gestion des risques, y compris celle relative au risque de non-conformité aux normes, et des contrôles internes ;</p>
<p>c. approva le politiche di remunerazione a favore</p>	<p>c. approuve les politiques de rémunération en</p>

dei dipendenti e dei collaboratori non legati alla società da rapporti di lavoro subordinato.	faveur des employés et des collaborateurs non liés à la Société par des contrats de travail subordonné.
Inoltre, il Consiglio di Sorveglianza può rappresentare al Consiglio di Gestione il proprio indirizzo, ai fini della predisposizione della relativa proposta, con riferimento alle operazioni strategiche previste nel presente Articolo 25.1.2, alla lettera a. sub (i) – nella misura in cui dette operazioni siano di valore unitario superiore al 6% del patrimonio di vigilanza – nonché alla stessa lettera a. sub (ii) e (iii).	En outre, le Conseil de Surveillance peut illustrer son orientation au Conseil de Gestion dans le but de préparer sa proposition, en se référant aux opérations stratégiques prévues dans le présent Article 25.1.2, à la lettre a sous-paragraphes (i) - dans la mesure où ces opérations ont une valeur unitaire supérieure à 6 % des fonds propres réglementaires - ainsi qu'à la lettre a. sous-paragraphes (ii) et (iii).
Resta in ogni caso ferma la responsabilità del Consiglio di Gestione per gli atti compiuti.	Quoi qu'il en soit, le Conseil de Gestion demeure responsable pour les actes accomplis.
25.1.3 Con riferimento alla funzione di controllo, il Consiglio di Sorveglianza:	25.1.3 Concernant la fonction de contrôle, le Conseil de Surveillance :
a. valuta il grado di efficienza e di adeguatezza del sistema dei controlli interni, con particolare riguardo al controllo dei rischi, al funzionamento dell'internal audit ed al sistema informativo contabile; verifica altresì il corretto esercizio dell'attività di controllo strategico e gestionale svolto dalla Capogruppo sulle società del gruppo;	a. évalue le degré d'efficacité et de conformité du système de contrôles internes, notamment en ce qui concerne le contrôle des risques, le fonctionnement de l'audit interne et le système d'information comptable ; il vérifie également que le contrôle de la stratégie et de la gestion par la Société mère sur les sociétés du Groupe est effectué correctement ;
b. esercita le funzioni di vigilanza previste dall'art. 149, commi primo e terzo, del D. Lgs. 24 febbraio 1998, n. 58;	b. exerce les fonctions de vigilance prévues par l'art. 149, premier et troisième alinéas du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998 ;
c. presenta la denuncia alla Banca d'Italia ai sensi dell'art. 70, comma settimo, D. Lgs. 1° settembre 1993, n. 385;	c. présente la déclaration à la Banque d'Italie aux termes de l'art. 70, septième alinéa, du Décret législatif N° 385 du 1er septembre 1993 ;
d. riferisce per iscritto all'Assemblea convocata ai sensi dell'art. 2364-bis cod. civ. sull'attività di vigilanza svolta, sulle omissioni e sui fatti censurabili rilevati nonché, in occasione di ogni altra Assemblea convocata in sede ordinaria o straordinaria, per quanto concerne gli argomenti che ritenga rientrino nella sfera delle proprie competenze;	d. décrit dans un rapport écrit transmis à l'Assemblée convoquée aux termes de l'art. 2364-bis du code civil l'activité de vigilance exercée, les omissions et les faits censurables constatés ainsi que, à l'occasion de toute autre Assemblée ordinaire ou extraordinaire convoquée, les sujets qu'il estime rentrer dans ses matières de compétence ;
e. informa senza indugio la Banca d'Italia di tutti gli atti o fatti, di cui venga a conoscenza nell'esercizio dei propri compiti, che possano costituire una irregolarità nella gestione o una violazione delle norme disciplinanti l'attività bancaria.	e. informe immédiatement la Banque d'Italie de tous les actes ou faits, dont il prend connaissance dans le cadre de l'exercice de ses fonctions et susceptibles de constituer une irrégularité dans la gestion ou une violation des normes régissant l'activité bancaire.
25.1.4 Inoltre, il Consiglio di Sorveglianza:	25.1.4 En outre, le Conseil de Surveillance :
a. delibera in ordine alle iniziative culturali della Società e del gruppo, con speciale riferimento alla valorizzazione dei patrimoni storici,	a. statue sur les initiatives culturelles de la Société et du Groupe, notamment sur la valorisation des patrimoines historiques,

archeologici e artistici e alla gestione del "Fondo di Beneficenza ed opere di carattere sociale e culturale", verificando la convergenza delle iniziative programmate con gli obiettivi assunti;	archéologiques et artistiques et la gestion du « Fonds de Bienfaisance et lié aux œuvres à caractère social et culturel », en vérifiant la convergence des initiatives programmées vers les objectifs fixés ;
b. esercita ogni altro potere previsto dalla normativa <i>pro tempore</i> vigente o dallo Statuto.	b. exerce tout autre pouvoir prévu par la réglementation <i>pro tempore</i> en vigueur ou par les Statuts.
25.2.- Altre materie di competenza.	25.2. - Autres matières de compétence.
Al Consiglio di Sorveglianza sono inoltre attribuite, nel rispetto dell'art. 2436 cod. civ., le deliberazioni concernenti:	Les délibérations suivantes relèvent également de la compétence du Conseil de Surveillance conformément à l'art. 2436 du code civil :
a) l'istituzione o la soppressione di sedi secondarie;	a) l'institution ou la suppression de sièges secondaires ;
b) la riduzione del capitale sociale in caso di recesso di Socio;	b) la réduction du capital social en cas de retrait d'un actionnaire ;
c) l'adeguamento dello Statuto a disposizioni normative.	c) l'adaptation des Statuts à des dispositions réglementaires.
25.3.- Poteri di vigilanza.	25.3. - Pouvoirs de vigilance.
Il Consiglio di Sorveglianza e i suoi componenti esercitano i poteri di cui all'art. 151- <i>bis</i> del D. Lgs. 24 febbraio 1998 n. 58 secondo i termini e le condizioni ivi previsti.	Le Conseil de Surveillance et ses membres exercent les pouvoirs visés à l'art. 151- <i>bis</i> du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998 selon les termes et les conditions prévus par la même loi.
Allo scopo di un più efficace e funzionale esercizio dei poteri di acquisizione di informazioni nei confronti dei Consiglieri di Gestione ai sensi dell'art. 151- <i>bis</i> del D. Lgs. 24 febbraio 1998 n. 58, di regola, le relative richieste sono indirizzate al Presidente del Consiglio di Gestione e al Consigliere Delegato per il tramite del Presidente del Consiglio di Sorveglianza. Le informazioni sono trasmesse a tutti i Consiglieri di Sorveglianza.	Pour un exercice plus efficace et fonctionnel des pouvoirs d'acquisition d'informations concernant les membres du Conseil de Gestion aux termes de l'art. 151- <i>bis</i> du Décret législatif N° 58 du 24 février 1998, les demandes sont généralement adressées au Président du Conseil de Gestion et au Conseiller Délégué par l'intermédiaire du Président du Conseil de Surveillance. Les informations sont transmises à tous les membres du Conseil de Surveillance.
25.4.- Comitato per il Controllo.	25.4. - Comité de Contrôle.
Il Consiglio di Sorveglianza costituisce, al fine di facilitare l'esercizio delle funzioni di controllo e di vigilanza ad esso spettanti, un apposito Comitato per il Controllo, composto da 5 (cinque) Consiglieri, determinandone i poteri, i mezzi e il regolamento di funzionamento, nonché modalità e termini dell'informazione da rendere al Consiglio di Sorveglianza.	Afin de faciliter l'exercice des fonctions de contrôle et de vigilance relevant de sa compétence, le Conseil de Surveillance constitue un Comité de Contrôle composé de 5 (cinq) membres et définit leurs pouvoirs, leurs moyens et les règles de fonctionnement ainsi que les modalités et les termes de l'information à transmettre au Conseil de Surveillance.
Fatta salva l'applicazione di specifiche norme regolamentari e/o di vigilanza, i componenti il Comitato per il Controllo sono scelti tra i componenti del Consiglio di Sorveglianza	Sauf l'application de normes réglementaires et/ou de vigilance particulières, les membres du Comité de Contrôle sont choisis parmi les membres du Conseil de Surveillance autres du

diversi dal Presidente. Tutti i componenti del Comitato per il Controllo devono essere in possesso dei requisiti di indipendenza previsti dal Codice di Autodisciplina promosso da Borsa Italiana S.p.A., nonché degli ulteriori requisiti di indipendenza previsti dalla legge e dalla regolamentazione vigente, ed almeno tre di essi devono essere iscritti nel registro dei revisori legali dei conti ed aver esercitato l'attività di revisione legale dei conti per un periodo non inferiore a tre anni.	Président. Tous les membres du Comité de Contrôle doivent remplir les critères d'indépendance requis par le Code d'Autodiscipline établi par Borsa Italiana S.p.A. ainsi que les critères d'indépendance requis par la loi et la réglementation en vigueur et au moins trois d'entre eux doivent être inscrits au registre des contrôleurs légaux des comptes et avoir exercé l'activité de contrôle légal des comptes pendant une période minimum de trois ans.
Fermo quanto disposto all'Articolo 23.12, l'Assemblea può revocare i componenti del Consiglio di Sorveglianza che fanno parte del Comitato per il Controllo con delibera debitamente motivata.	Sans préjuger des dispositions de l'Article 23.12, l'Assemblée peut révoquer, par délibération motivée, les membres du Conseil de Surveillance faisant partie du Comité de Contrôle.
Il Consiglio di Sorveglianza può sostituire i componenti del Comitato per il Controllo previa delibera debitamente motivata.	Le Conseil de Surveillance peut remplacer les membres du Comité de Contrôle après délibération motivée.
Il Comitato per il Controllo, in particolare, svolge funzioni propositive, consultive ed istruttorie sul sistema dei controlli interni, sulla gestione dei rischi e sul sistema informativo contabile. Il Comitato, avvalendosi delle strutture aziendali preposte, può procedere in qualsiasi momento ad atti di ispezione e di controllo, anche su indicazione del Consiglio di Sorveglianza, e può scambiare informazioni con gli organi di controllo delle società del Gruppo in merito ai sistemi di amministrazione e controllo e all'andamento generale dell'attività sociale.	Le Comité de Contrôle exerce notamment un rôle de proposition, de consultation et d'instruction sur le système de contrôles internes, sur la gestion des risques et sur le système d'information comptable. En exploitant les structures préposées, le Comité peut accomplir à tout moment des actes d'inspection et de contrôle, éventuellement sur indication du Conseil de Surveillance, et peut échanger des informations avec les organes de contrôle des sociétés du Groupe au sujet des systèmes d'administration et de contrôle et de l'évolution générale de l'activité sociale.
Il Comitato per il Controllo è punto di riferimento continuo per le strutture organizzative della Società che svolgono funzioni di controllo; da esse riceve informative periodiche ovvero relative a specifiche situazioni o andamenti aziendali ed informa tempestivamente il Consiglio di Sorveglianza in merito ad ogni atto o fatto rilevante ai sensi dell'art. 52 del D. Lgs. 1 settembre 1993 n. 385.	Le Comité de Contrôle est un point de référence permanent pour les structures organisationnelles de la Société exerçant des fonctions de contrôle ; il reçoit de ces dernières des informations périodiques ou relatives à des situations spécifiques ou à l'évolution de l'entreprise et informe le Conseil de Surveillance à chaque acte ou fait saillant, aux termes de l'art. 52 du Décret législatif N° 385 du 1er septembre 1993.
I componenti del Comitato sono tenuti a partecipare alle riunioni del Consiglio di Gestione.	Les membres du Comité sont tenus de participer aux réunions du Conseil de Gestion.
25.5.- Comitato Nomine e Comitato Remunerazioni	25.5. - Comité de Nominations et Comité de Rémunérations
Il Consiglio di Sorveglianza costituisce al proprio interno, determinandone il regolamento di funzionamento, un Comitato Nomine	Le Conseil de Surveillance constitue en son sein, en établissant le règlement de fonctionnement, un Comité de Nominations composé de 5 (cinq)

composto da 5 (cinque) Consiglieri, tra cui il Presidente del Consiglio di Sorveglianza che lo presiede. Il Comitato Nomine avrà funzioni selettive e propositive in merito alle nomine dei componenti del Consiglio di Gestione.	membres, dont le Président du Conseil de Surveillance qui le préside. Le Comité de Nominations aura des fonctions de sélection et de proposition pour les nominations des membres du Conseil de Gestion.
Il Consiglio di Sorveglianza costituisce un Comitato Remunerazioni, composto da 3 (tre) Consiglieri, che avrà funzioni propositive e consultive in merito ai compensi ai sensi di legge e di Statuto, determinandone il regolamento di funzionamento.	Le Conseil de Surveillance constitue un Comité de Rémunérations composé de 3 (trois) membres, qui auront des fonctions de proposition et de consultation en matière de rémunérations aux termes de la loi et des Statuts, en déterminant le règlement régissant son fonctionnement.
La maggioranza dei componenti del Comitato Nomine e del Comitato Remunerazioni deve essere in possesso dei requisiti di indipendenza previsti dal Codice di Autodisciplina promosso da Borsa Italiana S.p.A., nonché degli ulteriori requisiti di indipendenza previsti dalla legge e dalla regolamentazione vigente.	La majorité des membres du Comité de Nominations et du Comité de Rémunérations doit remplir les critères d'indépendance requis par le Code d'Autodiscipline établi par Borsa Italiana S.p.A., ainsi que les critères d'indépendance additionnels requis par la loi et la réglementation en vigueur.
25.6.- Altri Comitati.	25.6. - Autres Comités.
Il Consiglio di Sorveglianza ha la facoltà di istituire Comitati Tecnici o Commissioni con funzioni consultive.	Le Conseil de Surveillance a la faculté d'instituer des Comités Techniques ou des Commissions avec fonctions consultatives.
Articolo 26. Presidente del Consiglio di Sorveglianza.	Article 26. Président du Conseil de Surveillance.
26.1.- Oltre a quanto previsto dagli Articoli 10.1 e 24.1, il Presidente del Consiglio di Sorveglianza, in modo funzionale all'esercizio delle competenze del Consiglio stesso:	26.1. – Outre les dispositions des Articles 10.1 et 24.1, le Président du Conseil de Surveillance, de façon fonctionnelle à l'exercice des compétences du Conseil :
a) coordina i lavori del Consiglio di Sorveglianza;	a) coordonne les travaux du Conseil de Surveillance ;
b) riceve le proposte del Consiglio di Gestione inerenti materie da sottoporre all'approvazione del Consiglio di Sorveglianza, comprese quelle riguardanti le strategie e gli indirizzi generali della Società e del gruppo, formulando proposte in proposito;	b) reçoit les propositions du Conseil de Gestion sur les sujets à soumettre à l'approbation du Conseil de Surveillance, y compris celles concernant les stratégies et les orientations générales de la Société et du Groupe, en soumettant des propositions à ce sujet ;
c) formula al Consiglio di Sorveglianza le proposte relative all'attività di controllo della gestione della Società, con particolare riguardo alla coerenza della stessa con le strategie e gli indirizzi generali approvati dal Consiglio di Sorveglianza;	c) présente au Conseil de Surveillance les propositions relatives à l'activité de contrôle de la gestion de la Société, notamment en ce qui concerne leur cohérence avec les stratégies et les orientations générales approuvées par le Conseil de Surveillance ;
d) esercita la funzione di supervisione e di attivazione degli organi sociali, delle procedure e dei sistemi di controllo sull'attività della Società e del gruppo, e ciò anche chiedendo e	d) exerce la fonction de supervision et d'activation des organes sociaux, des procédures et des systèmes de contrôle de l'activité de la Société et du Groupe, également en demandant

ricevendo informazioni dal Dirigente preposto alla redazione dei documenti contabili societari e dai soggetti preposti alle varie funzioni interessate;	et en recevant des informations de la part du Dirigeant chargé de la rédaction des documents comptables sociaux ainsi que des personnes chargées des différentes fonctions concernées ;
e) attiva gli strumenti informativi necessari per monitorare la correttezza e l'adeguatezza della struttura organizzativa e del sistema amministrativo contabile adottati dalla Società e dal gruppo;	e) met en œuvre les systèmes d'information nécessaires pour tenir sous contrôle la conformité et l'adéquation de la structure organisationnelle et du système administratif comptable adopté par la Société et le Groupe ;
f) sovrintende, verificandone la correttezza, alla gestione dei rapporti con i Soci, d'intesa con il Presidente del Consiglio di Gestione e con il Consigliere Delegato;	f) supervise la gestion des relations avec les actionnaires, de concert avec le Président du Conseil de Gestion et avec le Conseiller Délégué, et vérifie qu'elle est assurée en bonne et due forme ;
g) cura i rapporti con le Autorità di Vigilanza nell'ambito e per i fini dell'attività di controllo e sorveglianza propria del Consiglio di Sorveglianza;	g) assure le suivi des relations avec les Autorités de Vigilance dans le cadre et les objectifs de l'activité de contrôle et de surveillance relevant des compétences du Conseil de Surveillance ;
h) intrattiene i necessari e opportuni rapporti con il Consiglio di Gestione e, in particolare, con il suo Presidente e/o il Consigliere Delegato;	h) entretient les relations nécessaires et utiles avec le Conseil de Gestion et, en particulier, avec son Président et/ou le Conseiller Délégué ;
i) chiede e riceve informazioni su specifici aspetti della gestione della Società e del gruppo e sull'andamento in generale, anche prospettico, della gestione stessa;	i) demande et reçoit des informations sur des aspects spécifiques à la gestion de la Société et du Groupe et sur l'évolution en général, également en perspective, de la gestion ;
l) al fine di cui all'Articolo 25.1, sovrintende alla gestione della comunicazione esterna delle informazioni riguardanti la Società, d'intesa con il Presidente del Consiglio di Gestione e con il Consigliere Delegato;	l) dans le but précisé à l'Article 25.1, il dirige la gestion de la communication extérieure des informations concernant la Société, de concert avec le Président du Conseil de Gestion et le Conseiller Délégué ;
m) progetta, sentito il Presidente del Consiglio di Gestione e il Consigliere Delegato, e cura la realizzazione delle iniziative culturali della Società e del gruppo, da sottoporre al Consiglio di Sorveglianza, con speciale riferimento alla valorizzazione dei patrimoni storici, archeologici, artistici e alla gestione del "Fondo di Beneficenza ed opere di carattere sociale e culturale";	m) après avoir reçu l'avis du Président du Conseil de Gestion et du Conseiller Délégué, conçoit et assure le suivi des initiatives culturelles de la Société et du Groupe à soumettre au Conseil de Surveillance, notamment la valorisation des patrimoines historiques, archéologiques, artistiques et la gestion du « Fonds de Bienfaisance et lié aux œuvres à caractère social et culturel » ;
n) esercita tutti gli altri poteri funzionali all'esercizio della sua carica.	n) exerce tous les autres pouvoirs relatifs à l'exercice de ses fonctions.
26.2.- In caso di assenza o impedimento del Presidente del Consiglio di Sorveglianza, il Vice-Presidente del Consiglio di Sorveglianza più anziano di carica, tale intendendosi colui che riveste la carica da maggior tempo ininterrottamente, o, in caso di parità di anzianità di carica, secondo l'anzianità di età, ne adempie le funzioni; nell'ulteriore ipotesi di	26.2. - En cas d'absence ou d'empêchement du Président du Conseil de Surveillance, le Vice-président du Conseil de Surveillance le plus âgé en exercice, à savoir celui qui assume le mandat depuis plus longtemps sans interruption ou, en cas de parité d'ancienneté de service, selon l'âge, en assume les fonctions ; en cas d'absence ou d'empêchement de ce dernier, les fonctions sont

assenza o impedimento di questi, le funzioni sono esercitate dall'altro Vice-Presidente, o, in caso di sua assenza o impedimento, dal componente del Consiglio di Sorveglianza più anziano di nomina presente in sede e, a parità di anzianità di nomina, dal più anziano d'età.	exercées par l'autre Vice-président ou, en cas d'absence ou d'empêchement, par le membre du Conseil de Surveillance le plus âgé de nomination présent au siège et, à parité d'ancienneté de nomination, par le plus âgé.
Articolo 27. Direttori Generali.	Article 27. Directeurs Généraux.
Il Consiglio di Gestione, su proposta del Consigliere Delegato e sentito il parere obbligatorio del Consiglio di Sorveglianza, nomina, revoca e determina funzioni, competenze e compensi di uno o più Direttori Generali - di cui uno con funzioni vicarie, ad eccezione delle funzioni inderogabilmente collegate alla carica di Consigliere Delegato - i quali fanno capo al Consigliere Delegato secondo le rispettive funzioni e competenze.	Sur proposition du Conseiller Délégué et après avoir reçu l'avis obligatoire du Conseil de Surveillance, le Conseil de Gestion nomme, révoque et définit les fonctions, compétences et rémunérations d'un ou de plusieurs Directeurs Généraux - dont un destiné à avoir des fonctions de remplaçant, à l'exception des fonctions inéluctablement rattachées au rôle de Conseiller Délégué - lesquels reportent au Conseiller Délégué selon les fonctions et compétences respectives.
TITOLO VI	TITRE VI
BILANCIO - UTILI - AZIONI DI RISPARMIO	BILAN - BENEFICES - ACTIONS D'EPARGNE
Articolo 28. Bilancio e utili.	Article 28. Bilan et bénéfices.
28.1.- L'esercizio sociale si chiude al 31 dicembre di ogni anno.	28.1. - L'exercice social est clos le 31 décembre de chaque année.
28.2.- Il Consiglio di Gestione redige il progetto di bilancio di esercizio ed il progetto di bilancio consolidato, osservate le norme di legge.	28.2. - Le Conseil de Gestion dresse le projet de bilan d'exercice et le projet de bilan consolidé conformément aux normes en vigueur.
28.3.- L'utile netto risultante dal bilancio, dedotte la quota da destinare a riserva legale e la quota non disponibile in ossequio a norme di legge, viene ripartito come segue:	28.3. - Le bénéfice net dégagé, déduction faite de la part à affecter à la réserve légale et la part indisponible aux termes de la loi, est reparti comme suit :
a) alle azioni di risparmio non convertibili un dividendo fino alla concorrenza del 5% del valore nominale dell'azione.	a) pour les actions d'épargne non convertibles, un dividende jusqu'à concurrence de 5 % de la valeur nominale de l'action.
Qualora in un esercizio sia stato assegnato alle azioni di risparmio non convertibili un dividendo inferiore al 5% del valore nominale la differenza è computata in aumento del dividendo privilegiato nei due esercizi successivi;	Lorsqu'un dividende inférieur à 5 % de la valeur nominale est destiné aux actions d'épargne non convertibles pendant un exercice, la différence calculée augmente le dividende privilégié au cours des deux exercices suivants ;
b) gli utili che residuano, e dei quali l'Assemblea delibera la distribuzione, sono	b) les bénéfices restants, dont la distribution est décidée par l'Assemblée, sont repartis sur toutes

ripartiti fra tutte le azioni in modo che alle azioni di risparmio non convertibili spetti un dividendo complessivo maggiorato, rispetto a quello delle azioni ordinarie, in misura pari al 2% del valore nominale dell'azione;	les actions de façon à ce que les actions d'épargne non convertibles reçoivent un dividende global supérieur à celui des actions ordinaires, soit 2 % de la valeur nominale de l'action ;
c) l'eventuale rimanenza alla riserva straordinaria o ad altri fondi di riserva, ferma restando la possibilità di destinare una quota di tale residuo alla beneficenza e al sostegno di opere di carattere sociale e culturale, tramite l'istituzione di un apposito fondo.	c) les éventuels bénéfices restants sont affectés à la réserve extraordinaire ou à d'autres fonds de réserve, sans préjuger de la possibilité d'en destiner une part à des œuvres de bienfaisance et au soutien d'œuvres à caractère social et culturel à travers l'institution d'un fonds spécial.
28.4.- I dividendi non riscossi e prescritti sono devoluti alla Società e versati alla riserva straordinaria.	28.4. - Les dividendes non encaissés et prescrits sont destinés à la Société et versés à la réserve extraordinaire.
Articolo 29. Azioni di risparmio.	Article 29. Actions d'épargne.
29.1.- Le azioni di risparmio, che possono essere al portatore, attribuiscono il diritto di intervento e di voto nell'Assemblea speciale dei possessori di azioni di risparmio.	29.1. - Les actions d'épargne, qui peuvent être au porteur, donnent le droit de participer et de voter lors de l'Assemblée spéciale des titulaires d'actions d'épargne.
29.2.- Alle azioni di risparmio compete il dividendo privilegiato di cui all'Articolo 28.3.	29.2. - Les actions d'épargne donnent droit au dividende privilégié mentionné à l'Article 28.3.
29.3.- In caso di distribuzione di riserve le azioni di risparmio hanno gli stessi diritti delle altre azioni.	29.3. - En cas de distribution des réserves, les actions d'épargne ont les mêmes droits que les autres actions.
29.4.- Allo scioglimento della Società le azioni di risparmio hanno prelazione nel rimborso del capitale per l'intero valore nominale.	29.4. - A la dissolution de la Société, les actions d'épargne sont prioritaires lors du remboursement de la valeur nominale totale du capital.
La riduzione del capitale per perdite non comporta riduzione del valore nominale delle azioni di risparmio se non per la parte della perdita che eccede il valore nominale complessivo delle altre azioni.	La réduction du capital pour pertes n'entraîne pas la réduction de la valeur nominale des actions d'épargne, sauf pour la partie de la perte excédant la valeur nominale totale des autres actions.
29.5.- In caso di esclusione dalla negoziazione nei mercati regolamentati delle azioni ordinarie o di risparmio della Società, le azioni di risparmio mantengono i propri diritti e caratteristiche, salvo diversa deliberazione dell'Assemblea straordinaria e di quella speciale.	29.5. - En cas d'exclusion de la négociation sur les marchés réglementés des actions ordinaires ou d'épargne de la Société, les actions d'épargne conservent leurs droits et leurs caractéristiques, sauf délibération contraire de l'Assemblée extraordinaire et de celle spéciale.
29.6.- Il Rappresentante comune degli azionisti di risparmio dura in carica tre esercizi.	29.6. - Le mandat du Représentant commun des actionnaires d'épargne a une durée de trois

	exercices.
Il compenso del Rappresentante comune è deliberato dall'Assemblea speciale. Esso è a carico della Società fino all'ammontare di euro 25.000 per l'intero triennio.	La rémunération du Représentant commun est fixée par l'Assemblée spéciale et est à la charge de la Société jusqu'à concurrence de 25.000 Euros pendant les trois exercices.
L'Assemblea speciale può stabilire un compenso ulteriore che graverà sul fondo costituito per le spese necessarie alla tutela degli interessi comuni.	L'Assemblée spéciale peut accorder une rémunération complémentaire qui grèvera sur le fonds constitué pour rembourser les frais nécessaires à la défense des intérêts communs.
29.7.- Il Rappresentante comune ha gli obblighi ed i poteri previsti dalle vigenti disposizioni di legge. Il Presidente del Consiglio di Gestione provvede senza indugio a informare, mediante invio delle apposite comunicazioni, il Rappresentante comune sulle operazioni societarie che possono influenzare l'andamento delle quotazioni delle azioni di risparmio ed in particolare sulle proposte che il Consiglio di Gestione ha deliberato di sottoporre all'Assemblea in materia di operazioni sul capitale, fusioni e scissioni.	29.7. - Le Représentant commun a les obligations et les pouvoirs prévus par les dispositions légales en vigueur. Le Président du Conseil de Gestion se charge d'informer immédiatement le Représentant commun, en lui adressant des communications spéciales, sur les opérations sociales susceptibles d'influencer l'évolution des cotations des actions d'épargne et, en particulier, sur les propositions que le Conseil de Gestion a décidé de soumettre à l'Assemblée en matière d'opérations sur le capital, de fusions et de scissions.
TITOLO VII	TITRE VII
REVISIONE LEGALE DEI CONTI – RECESSO – SCIoglimento – RINVIO ALLA LEGGE	CONTROLE LEGAL DES COMPTES – RETRAIT – DISSOLUTION – RENVOI AUX DISPOSITIONS LEGALES
Articolo 30. Revisione legale dei conti.	Article 30. Contrôle légal des comptes.
La revisione legale dei conti è esercitata da una società di revisione avente i requisiti di legge. Il conferimento e la revoca dell'incarico, i compiti, i poteri e le responsabilità sono disciplinati dalla legge e dallo Statuto.	Le contrôle légal des comptes est assuré par une société de révision qui répond aux critères requis par loi. L'attribution et la révocation du mandat, les missions, les pouvoirs et les responsabilités sont régis par la loi et les Statuts.
Articolo 31. Recesso.	Article 31. Retrait.
31.1.- Il diritto di recesso è ammesso nei soli casi inderogabilmente previsti dalla legge. E' escluso il diritto di recesso per i Soci che non hanno concorso all'approvazione delle deliberazioni riguardanti:	31.1. - Le droit de retrait est admis uniquement dans les cas exclusivement prévus par la loi. Le droit de retrait est exclu pour les actionnaires qui n'ont pas contribué à l'approbation des délibérations concernant :
- la proroga del termine della durata della Società;	- la prorogation de la durée de la Société ;
- l'introduzione o la rimozione di vincoli alla circolazione delle azioni.	- l'introduction ou la suppression d'obstacles à la circulation des actions.

31.2.- I termini e le modalità dell'esercizio del diritto di recesso, i criteri di determinazione del valore delle azioni ed il relativo procedimento di liquidazione sono regolati dalla legge.	31.2. - Les conditions et les modalités d'exercice du droit de retrait, les critères de détermination de la valeur des actions et la procédure de liquidation sont régis par la loi.
Articolo 32. Scioglimento.	Article 32. Dissolution.
Ferma restando ogni diversa disposizione di legge, qualora si verifichi una causa di scioglimento, l'Assemblea stabilirà le modalità di liquidazione, nominando uno o più liquidatori.	Sans préjuger de toute disposition légale contraire, en présence d'une cause de dissolution, l'Assemblée établira les modalités de liquidation en nommant un ou plusieurs liquidateurs.
Articolo 33. Rinvio alle norme di legge.	Article 33. Renvoi aux dispositions légales.
Per tutto quanto non disposto dallo Statuto si applicano le disposizioni di legge.	Les dispositions légales s'appliquent pour tout ce qui n'est pas prévu par les Statuts.
TITOLO VIII	TITRE VIII
NORME TRANSITORIE E FINALI	DISPOSITIONS TRANSITOIRES ET FINALES
Articolo 34. Requisiti statutarî di onorabilità, professionalità e indipendenza.	Article 34. Critères statutaires d'honorabilité, de professionnalisme et d'indépendance.
34.1.- Disposizione transitoria.	34.1. - Disposition transitoire.
Sino all'emanazione di una nuova disciplina di vigilanza e/o regolamentare riguardante i requisiti dei componenti gli organi sociali nel sistema dualistico resta ferma l'applicazione delle seguenti previsioni.	Les dispositions suivantes demeurent applicables jusqu'à la promulgation d'une nouvelle norme de vigilance et/ou réglementaire portant sur les qualités que les membres des organes sociaux doivent remplir dans le système dualiste.
34.2.- Requisiti di onorabilità.	34.2. - Critères d'honorabilité.
I componenti il Consiglio di Sorveglianza e i componenti il Consiglio di Gestione devono possedere i requisiti di onorabilità stabiliti per gli esponenti aziendali delle banche dal Regolamento adottato con Decreto Ministeriale 18 marzo 1998, n. 161, nonché quelli previsti per i membri del collegio sindacale delle società quotate dal Regolamento adottato con Decreto Ministeriale 30 marzo 2000, n. 162.	Les membres du Conseil de Surveillance et les membres du Conseil de Gestion doivent remplir les critères d'honorabilité requis pour les représentants des banques par le Règlement adopté par Décret Ministériel N° 161 du 18 mars 1998 ainsi que ceux prévus pour les membres du collège des commissaires aux comptes des sociétés cotées par le Règlement adopté par Décret Ministériel N° 162 du 30 mars 2000.
34.3.- Requisiti di professionalità dei Consiglieri di Sorveglianza.	34.3. - Critères de professionnalisme des membres du Conseil de Surveillance.
I componenti il Consiglio di Sorveglianza devono possedere i requisiti di professionalità	Les membres du Conseil de Surveillance doivent remplir les critères de professionnalisme requis

<p>stabiliti per i consiglieri di amministrazione delle banche dal Regolamento adottato con Decreto Ministeriale 18 marzo 1998, n. 161, nonché quelli previsti per i membri del collegio sindacale delle società quotate dal Regolamento adottato con Decreto Ministeriale 30 marzo 2000, n. 162. Il Presidente del Consiglio di Sorveglianza deve possedere anche i requisiti di professionalità stabiliti per il Presidente del Consiglio di Amministrazione delle banche dal Regolamento sopra richiamato.</p>	<p>pour les conseillers d'administration des banques par le Règlement adopté par Décret Ministériel N° 161 du 18 mars 1998 ainsi que ceux prévus pour les membres du collège des commissaires aux comptes des sociétés cotées par le Règlement adopté par Décret Ministériel N° 162 du 30 mars 2000. Le Président du Conseil de Surveillance doit également remplir les critères de professionnalisme requis par le Règlement susmentionné pour le Président du Conseil d'Administration des banques.</p>
<p>34.4.- Requisiti di professionalità dei Consiglieri di Gestione.</p>	<p>34.4. - Critères de professionnalisme des membres du Conseil de Gestion.</p>
<p>I componenti il Consiglio di Gestione, il Presidente del Consiglio di Gestione e il Consigliere Delegato devono possedere i requisiti di professionalità rispettivamente stabiliti per gli esponenti aziendali delle banche dal Regolamento adottato con Decreto Ministeriale 18 marzo 1998, n. 161.</p>	<p>Les membres du Conseil de Gestion, le Président du Conseil de Gestion et le Conseiller Délégué doivent remplir les critères de professionnalisme respectivement requis pour les représentants des banques par le Règlement adopté par Décret Ministériel N° 161 du 18 mars 1998.</p>
<p>Articolo 35. Elementi Rilevanti del Piano di Integrazione.</p>	<p>Article 35. Eléments Saillants du Plan d'Intégration.</p>
<p>Gli Elementi Rilevanti del Piano di Integrazione, così come definiti nel progetto di fusione tra Banca Intesa S.p.A. e Sanpaolo Imi S.p.A., possono essere modificati soltanto con deliberazione del Consiglio di Gestione adottata con la maggioranza dei due terzi dei componenti in carica, su autorizzazione del Consiglio di Sorveglianza deliberata con la maggioranza qualificata dei due terzi dei componenti in carica, per la durata del primo mandato del Consiglio di Sorveglianza.</p>	<p>Les Eléments Saillants du Plan d'Intégration, tels que définis dans le projet de fusion entre Banca Intesa S.p.A. et Sanpaolo Imi S.p.A., peuvent être modifiés seulement par décision du Conseil de Gestion adoptée à la majorité des deux tiers des membres en exercice, après autorisation du Conseil de Surveillance délibérée avec la majorité qualifiée des deux tiers des membres en exercice pour la durée du premier mandat du Conseil de Surveillance.</p>
<p>Articolo 36. Disposizioni in materia di parità di accesso agli organi di amministrazione e controllo. Ulteriori modifiche dello Statuto introdotte dall'Assemblea in data 29 ottobre 2012.</p>	<p>Article 36. Dispositions en matière de parité d'accès aux organes d'administration et de contrôle. Amendements aux Statuts introduits par l'Assemblée le 29 octobre 2012.</p>
<p>Tutte le disposizioni dello Statuto in materia di equilibrio tra i generi e, in particolare, quelle contenute, direttamente o per rinvio, negli articoli 13.1, 13.4, 13.5, 22.1, 22.2, 23.1, 23.4, 23.5, 23.7 e 23.9 trovano applicazione con il primo rinnovo degli organi ai quali esse si</p>	<p>Toutes les dispositions des Statuts en matière d'équilibre des genres et, en particulier, celles contenues, directement ou par renvoi, dans les articles 13.1, 13.4, 13.5, 22.1, 22.2, 23.1, 23.4, 23.5, 23.7 et 23.9 entrent en vigueur dès le premier renouvellement des organes auxquels</p>

<p>applicano successivo all'approvazione da parte dell'Assemblea dei soci del nuovo testo dello Statuto e si applicano per tre mandati successivi, nei limiti rispettivamente previsti dalla normativa vigente.</p>	<p>elles s'appliquent, après l'approbation du nouveau texte des statuts par l'Assemblée des actionnaires et s'appliquent pour les trois mandats suivants, dans les limites respectivement prévues par la réglementation en vigueur.</p>
<p>Tutte le ulteriori modifiche agli artt. 10.1, 13.1, 13.2, 13.4, 13.5, 13.6, 13.9, 15, 16.5, 17.2, 18.2, 18.3, 24.8, 25.1.1 e 27 trovano applicazione con il primo rinnovo degli organi sociali ai quali esse si applicano successivo all'approvazione da parte dell'Assemblea dei soci del nuovo testo statutario.</p>	<p>Tous les autres amendements des articles 10.1, 13.1, 13.2, 13.4, 13.5, 13.6, 13.9, 15, 16.5, 17.2, 18.2, 18.3, 24.8, 25.1.1 et 27 entrent en vigueur dès le premier renouvellement des organes sociaux auxquels elles s'appliquent, après l'approbation du nouveau texte des Statuts par l'Assemblée des actionnaires.</p>